

**Protokół nr XIX/11
sesji Rady Miejskiej Wrocławia
z 1 grudnia 2011 r.
Sala Sesyjna, Sukiennice 9**

Sesja trwała w godzinach od 12.00 do 18.05.

Na ogólną liczbę 37 radnych nieobecna była 1 osoba – Katarzyna Obara-Kowalska.

Szczegółowe wyniki głosowań stanowią załącznik nr 1 do niniejszego protokołu.

Przewodniczący Rady Miejskiej Wrocławia Jacek Ossowski otworzył obrady XIX sesji RMW, prosząc przedtem radnych o potwierdzenie swojej obecności w systemie obsługi sesji.

Przewodniczący Rady Miejskiej Wrocławia Jacek Ossowski: Witam bardzo liczne grono gości, przede wszystkim przedstawicieli szkół wrocławskich i chciałoby się także przywitać Jose Manuela Barosso, przewodniczącego Komisji Europejskiej, który kilka minut temu był na rynku. Słyszeli Państwo tę eksplozję? To Bractwo Kurkowe strzelało na jego cześć. Można było zobaczyć, jak nasz gość przed przyjęciem doktoratu honorowego Politechniki zwiedza Wrocław.

I. Informacje i komunikaty Przewodniczącego Rady i Prezydenta Miasta

Przewodniczący Rady Miejskiej Wrocławia Jacek Ossowski: Jako że już po raz 16. Urząd wspólnie z Towarzystwem Miłośników Wrocławia zorganizowały dla szkół podstawowych i gimnazjów konkurs pod nazwą Wielka Nagroda Wrocławia – w tegorocznej edycji konkursu uczestniczyło 109 szkół – pozwolę sobie odczytać listę laureatów tego konkursu i poproszę przedstawicieli zwycięskich szkół o wyjście na środek zgodnie z moim odczytywaniem. Pan dyrektor tutaj pokieruje ruchem i następnie wręczymy nagrody laureatom tego konkursu.

W grupie szkół podstawowych I miejsce zajęła SP nr 1 – zapraszamy reprezentantów, II miejsce zajęła SP nr 50 – zapraszamy reprezentantów, III miejsce zajęła SP nr 19 – zapraszamy reprezentantów.

Szanowni Państwo, w grupie gimnazjów I miejsce zajęło Gimnazjum nr 1 – zapraszamy przedstawicieli gimnazjum, II miejsce zajęło Gimnazjum nr 5 – zapraszamy przedstawicieli, III miejsce dla Gimnazjum nr 14.

Zorganizowano także już 8. edycję Przedszkolnej Nagrody Wrocławia. Uczestniczyło w niej 75 wrocławskich przedszkoli i zwyciężyło, proszę Państwa, Przedszkole nr 149 – zapraszamy reprezentantów, II miejsce zajęło Przedszkole nr 121, III miejsce Przedszkole nr 50 – zapraszamy przedstawicieli.

W tym roku Urząd Miejski oraz Towarzystwo Miłośników Wrocławia po raz 3. zorganizowało konkurs pod nazwą Magnum Premium Wratislaviae, adresowany do uczniów szkół średnich. Tegorocznym laureatem zostało LO nr 7 – zapraszam, II miejsce zajęło LO nr 3 i III miejsce LO nr 4.

W sumie w 47 konkursach tematycznie związanych z Wrocławiem uczestniczyło ponad 10 000 uczniów ze 198 wrocławskich szkół i przedszkoli. Proszę dyrektorów i przedstawicieli szkół o odebranie pamiątkowych dyplomów, które wręczą pan prezydent, pan przewodniczący Komisji Edukacji oraz ja, dziękuję bardzo.

[red. – Nastąpiło wręczenie kwiatów i dyplomów zwycięzcom konkursu.]

Przypominam Państwu, że w dniu 2 grudnia, czyli jutro, w Regionalnym Centrum Turystyki Biznesowej przy Hali Stulecia, o godzinie 10.00 rozpocznie się konferencja z okazji 20-lecia wrocławskich osiedli. Będzie to bardzo ciekawa, jak sądzę, konferencja i mam nadzieję bardzo owocna, ponieważ jest o czym dyskutować, jest co wspominać i jest nad czym się zastanawiać. Mam nadzieję, że na konferencji będzie tego rodzaju atmosfera, że będziemy mogli spokojnie debatować nad przyszłością samorządu w skali osiedla czy dzielnicy.

Na poprzedniej sesji mogli się Państwo wpisać na listę w związku ze wznowieniem przez nas programu „Rada Miejska Wrocławia zaprasza – edukacja samorządowa”. Pozostało kilka wolnych miejsc, kilka wolnych dat, gdy będzie można zaprezentować Radę i siebie na spotkaniu z młodymi ludźmi. Bardzo bym prosił o uzupełnienie tej listy i zapisywanie się tych osób, które jeszcze nie skorzystały z tej możliwości.

Szanowni Państwo! Przed salą sesyjną znajduje się skarbonka, do której mogą Państwo wrzucać datki dla chorej na białaczkę córki pracownicy urzędu miejskiego. Majka od 2 lat choruje na ostrą białaczkę, jest po długotrwałym leczeniu chemioterapią – niestety nastąpiło wznowienie choroby. Proszę Państwa o mobilizację i wspomóżenie dziewczynki.

II. Rozpatrzenie wniosków w sprawie zmiany porządku obrad

Przewodniczący Rady Miejskiej Wrocławia Jacek Ossowski: Na wniosek pana prezydenta wycofuję z porządku obrad pkt 14. – projekt uchwały w sprawie zamiaru dokonania połączenia gminnych instytucji kultury oraz utworzenia gminnej instytucji kultury pod nazwą Wrocławska Kompania Kulturalna – druk nr 424/11. To był pkt 14. naszego porządku obrad.

Głosowanie w sprawie wycofania z porządku obrad projektu uchwały – druk nr 424/11

Wyniki głosowania: za – 30, przeciw – 0, wstrzymało się – 0

W wyniku głosowania **punkt został wycofany**.

Przewodniczący Rady Miejskiej Wrocławia Jacek Ossowski: Na wniosek prezydenta poddaję pod głosowanie wprowadzenie do porządku obrad projektu uchwały w sprawie wyrażenia zgody na zmianę obszaru Podstrefy „Wrocław” Wałbrzyskiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej – druk nr 432/11.

Głosowanie w sprawie wprowadzenia do porządku obrad projektu uchwały – druk nr 432/11

Wyniki głosowania: za – 28, przeciw – 2, wstrzymało się – 0

W wyniku głosowania **punkt został wprowadzony** jako punkt 12a.

Przewodniczący Rady Miejskiej Wrocławia Jacek Ossowski: Wprowadzenie do porządku obrad projektu uchwały w sprawie zmiany w składach osobowych komisji stałych Rady Miejskiej Wrocławia – druk nr 433/11.

Głosowanie w sprawie wprowadzenia do porządku obrad projektu uchwały – druk nr 433/11

Wyniki głosowania: za – 29, przeciw – 0, wstrzymało się – 0

W wyniku głosowania **punkt został wprowadzony** jako punkt 23a.

Porządek obrad stanowi **załącznik nr 2** do niniejszego protokołu.

III. Interpelacje i zapytania

Przewodniczący Rady Miejskiej Wrocławia Jacek Ossowski: Zgodnie z informacją otrzymaną od prezydenta Wrocławia udzielono odpowiedzi na wniesione interpelacje i zapytania następujących radnych:

Wiceprzewodniczącą Marii Zawartko w sprawach:

- zamontowania sygnalizacji świetlnej przy ul. Popowickiej
- remontu w SP nr 118 we Wrocławiu

Radnego Krzysztofa Bramorskiego w sprawach:

- uzupełnienia informacji o patronach ulic Wrocławia
- zaopatrzenia miasta w energię ciepłą

Radnego Piotra Babiarza w sprawie wspólnoty mieszkaniowej przy ul. Malarskiej 25.

Radnych Klubu Platformy Obywatelskiej w sprawie:

- likwidacji Izby Wytrzeźwień we Wrocławiu

Radnego Leszka Cybulskiego w sprawach:

- organizacji imprez podczas Euro 2012
- nieruchomości przy ul. Kaszubskiej 11
- stanu technicznego kamienicy przy ul. Henryka Pobożnego 20
- Centrum Reanimacji Kultury
- zakupu prac do kolekcji Dolnośląskiego Towarzystwa Zachęty Sztuk Pięknych
- możliwości korzystania przez prywatnych przewoźników z przystanków MPK

Radnego Damiana Mrozka w sprawie:

- zmiany nazwy Hala Ludowa na Halę Stulecia

Radnej Urszuli Mrozowskiej w sprawie:

- nierealizowanych inwestycji budowlanych na terenie Wrocławia

Do Biura Rady Miejskiej wpłynęły interpelacje i zapytania następujących radnych:

Radnej Urszuli Mrozowskiej w sprawie:

- wykorzystania monitoringu miasta

Radnego Leszka Cybulskiego w sprawach:

- projektu budżetu na 2012 rok
- naliczenia kary umownej za brak realizacji inwestycji przy ul. Powstańców Śląskich

Radnego Jana Chmielewskiego w sprawach;

- nawierzchni ul. Melioranckiej
- zapewnienia aktywności służb porządkowych w czasie imprez organizowanych na stadionie nie tylko w jego obrębie, ale również w okolicach, szczególnie na ul. Śląskiej i ul. Lotniczej

Czy mają Państwo uwagi do udzielonych odpowiedzi?

Wiceprzewodnicząca Rady Miejskiej Wrocławia Maria Zawartko: Panie Prezydencie, Panie Przewodniczący! Bardzo dziękuję Departamentowi Infrastruktury i Gospodarki za bardzo obszerne wyjaśnienie dotyczące montażu sygnalizacji świetlnej na przejściach dla pieszych w ciągu ul. Popowickiej, jednakże nie mogę się zgodzić z tym ze względu na bezpieczeństwo mieszkańców. 20 000 osób mieszkających na Popowicach, osób, które według departamentu nie korzystają prawie w ogóle z tych przejść... No nie mogę się z tym zgodzić. Natężenie ruchu pieszego jest nieznaczące? Natężenie ruchu pieszego jest bardzo duże, ponieważ po drugiej stronie osiedla znajduje się przepiękny park i zieleń. Nie tylko sklepy przyciągają klientów, ale zieleń również przyciąga ludzi.

Tak że zwróciłabym uwagę na bezpieczeństwo naszych mieszkańców, ponieważ na tych przejściach, szczególnie gdzie są 2 szkoły, podstawowa i gimnazjum, gdzie starsze osoby, idąc na spacer, wielokrotnie były potrącane czy też dochodziło do wypadków śmiertelnych. Tak że odpowiedź ta mnie nie satysfakcjonuje i nie przekonuje. Tym bardziej, że jest to droga dwupasmowa, gdzie kiedy jeden samochód na jednym pasie zatrzymuje się, drugi niestety często tego nie robi i dochodzi do wielu potrąceń i w tym roku doszło już do kilku wypadków śmiertelnych.

Ja pozwolę sobie, proszę Państwa, zadać pytanie też policji: ile razy interweniowała w tych miejscach na kilku przejściach dla pieszych, bo sama wiem o 3 wypadkach śmiertelnych po wakacjach. Tak że dziękuję za odpowiedź, ale jednak będę kontynuowała i drażyła temat, bo zależy mi bardzo na bezpieczeństwie dzieci i osób starszych mieszkających w tym rejonie miasta.

Przewodnicząca Klubu Radnych Platformy Obywatelskiej Renata Granowska: Ja pozwolę sobie zapytać się z tego miejsca, tak patrząc na pana prezydenta, bowiem wiemy, że galeria nie powstanie – takie informacje podały nam media. Wiemy, że jest planowana sprzedaż tego gruntu – i o tym też doniosły nam media, za co serdecznie dziękujemy. Natomiast moje pytanie dotyczy po pierwsze: czy to jest prawda? Po drugie: grunt należał do spółki przez 2 lata i wiemy, że to wynosi rocznie 1,9 mln PLN. I teraz moje pytanie jest takie: jak spółka poradzi sobie z tym, ponieważ 2 lata to jest prawie 4 mln PLN i tak naprawdę to jest jeden albo dwóch dobrych „zawodników”?!

Ja wiem, że sąd sobie radzi, bo bacznie te sprawy obserwuję, i pan prezydent też o tym powiedział, natomiast co by nie mówić, dotknie to spółki, która ponieważ inwestycji nie ma, nie ma też na zapłatę tego podatku.

To była jedna kwestia, a oto druga kwestia: jeżeli udziałowiec, jakim jest Polsat, pan Solorz, poniósł pewne koszty już na tę inwestycję, wykopał dziurę, ogrodził i na pewno są to już jakieś koszty, czy przy zerwaniu tej umowy i zabraniu tej działki wiemy, czy w ogóle Polsat będzie dochodził jakichkolwiek roszczeń od spółki? Podejrzewam, że to są duże kwoty i szkoda by było spółki reprezentującej miasto, która ma inny cel oprócz oczywiście finansowego – grać dobrze w piłkę, być w ekstraklasie i reprezentować nas – ale bez finansów tego nie robi. Natomiast takie obciążenia, które się mogą zrodzić przy takich ruchach, przy oddaniu tej działki, przy sprzedaży, jak Miasto chce zagwarantować Śląskowi to, żeby nie został nagle obciążony roszczeniami ze strony Polsatu pana Solorza? Obawiamy się o to, żeby nam ta spółka nie padła i żeby piłka była w grze. Dziękuję.

Przewodniczący Rady Miejskiej Wrocławia Jacek Ossowski: Dziękuję bardzo, proszę o sformułowanie tych pytań na piśmie, bo wypowiedź pani radnej była bardzo długa. Jeżeli to sformułujemy w formie czytelnych jednoznacznie pytań, wtedy będzie łatwiej udzielić odpowiedzi.

Przewodnicząca Klubu Radnych Platformy Obywatelskiej Renata Granowska: Panie Przewodniczący, oczywiście sformułuję to na piśmie, temat jest bardzo żywy,

natomiast myślę, że mamy też prawo zadawać pytania ustnie i jeżeli pan prezydent jakiejś informacji by teraz udzielił, to byłoby mi miło i my może byśmy się czegoś teraz dowiedzieli. Ale absolutnie zadam na piśmie te pytania. Dziękuję.

Przewodniczący Rady Miejskiej Wrocławia Jacek Ossowski: Moja prośba o sformułowanie na piśmie nie jest zamachem na prawo zadawania pytań.

Radny Krzysztof Bramorski: Panie Przewodniczący, Panie Prezydencie, Koleżanki i Koledzy Radni! Chciałem się odnieść do interpelacji rozszerzanej dotyczącej ciepła. Tak dokładnie ona dotyczyła nie samego zaopatrzenia w ciepło, tylko bezpieczeństwa oraz bezpieczeństwa cen ciepła dla mieszkańców Wrocławia. Chciałem powiedzieć, że tym razem udzielona interpretacja jest już merytoryczna, aczkolwiek niewystarczająca w jej warstwie czy w jej części udzielonej w postaci odpowiedzi na interpelację. Natomiast w połączeniu z wypowiedzią pana wiceprezydenta Adamskiego na posiedzeniu Komisji Infrastruktury Komunalnej i z udzielonymi tam informacjami, na tę chwilę uważam wyjaśnienia za wystarczające. Niemniej jednak ta kwestia pozostanie przedmiotem dalszego mojego zainteresowania.

Radny Damian Mrozek: Ja chciałem tylko sprostować jedną rzecz, otóż nie wnosiłem pisma o zmianę nazwy instytucji, tylko poprosiłem o argumentację zarówno jednej nazwy, jak i drugiej, ponieważ zostało tak to przedstawione, jakbym ja wniósł o jakąś zmianę. Dziękuję.

Przewodniczący Rady Miejskiej Wrocławia Jacek Ossowski: Toteż w takiej formie ja to odczytałem, jak pamiętam, także o wyjaśnienie okoliczności, które spowodowały zmianę tej nazwy.

Wiceprezydent Wrocławia Maciej Bluj: Dziękuję za wszystkie Państwa uwagi i odniosę się od razu do pytania radnej Granowskiej. Oczywiście Śląsk ma dwóch udziałowców, Miasto Wrocław jest mniejszościowym udziałowcem, ale będzie dbało o interesy spółki i zespołu, który jest liderem jesieni i mam nadzieję, że przyszłym mistrzem Polski.

Kwestie podatkowe, no to jest właśnie tak, że jest dwóch dużych udziałowców i to na nich spoczywa obowiązek regulacji wszelkich należności, w tym również należności podatkowych. Jeżeli chodzi o to, czy galeria powstanie, czy nie powstanie no to zostały przekroczone wszelkie terminy, które wynikały z porozumień pomiędzy Śląskiem a inwestorem, czyli spółką z grupy Polsatu. Ponieważ nic się nie zadziało i jak Państwo doskonale widzą, jest dalej dziura – przeszkodził temu i kryzys finansowy – ale myślę, że być może te starania nie były na takim poziomie, jakbyśmy sobie życzyli. Doszło więc do wypowiedzenia tej umowy. Teraz jesteśmy w trakcie negocjacji, czyli spółka jest w trakcie negocjacji przy współudziale Miasta i to będzie przedmiotem pewnych dalszych ustaleń. Na dzisiaj nie jestem więc w stanie powiedzieć, jak te rozliczenia będą wyglądały. Z całą pewnością założenie jest takie, że to nie może stanowić żadnego wpływu na działalność sportową spółki Śląsk Wrocław.

IV. Dyskusja i głosowanie nad projektami uchwał w sprawach:

1. Budżetu Miasta na 2012 rok – druk nr 413/11 – I CZYTANIE

Skarbnik Miasta Marcin Urban: [red. – Podczas swego wystąpienia skarbnik posiłkował się prezentacją multimedialną.] Panie Przewodniczący, Panowie Prezydenci, Wysoka Rado! Po raz piąty mam zaszczyt prezentować projekt budżetu Miasta, tym razem na 2012 rok. To kolejny plan finansowy, który wpisuje się w przyjęte wcześniej założenia dotyczące strategii inwestycyjnej Miasta – Wieloletni Plan Inwestycyjny. Wrocław, jak Państwo pamiętają, był pierwszym miastem metropolitalnym, który rozpoczął ten szeroki

program inwestycyjny związany oczywiście w dużej mierze z organizacją EURO 2012. Tu dodatkowo czynnikiem motywującym były oczywiście środki europejskie w drugim rozdaniu. Naturalnie zatem, po tym intensywnym okresie 2012 rok to rok, w którym będziemy kończyć te wielkie zadania inwestycyjne, będziemy rozliczać inwestycje; rok, w którym zaczniemy przygotowywać się do kolejnego okresu, kolejnego rozdania środków europejskich, kolejnego okresu, w którym Wrocław zacznie realizować kolejne duże projekty inwestycyjne.

Tak się składa, że jednocześnie docierają do nas sygnały o spowolnieniu gospodarczym w roku 2012. My – w porównaniu z innymi miastami metropolitalnymi – mamy właśnie to szczęście, że kończymy ten duży pakiet inwestycyjny, mamy więc w tej chwili czas na to, żeby na spokojnie przygotować się do kolejnego rozdania, kolejnego okresu, w którym będziemy inwestować. To sprawia, że naturalnie w wydatkach inwestycyjnych, tak jak planowaliśmy wcześniej, tych środków jest mniej, natomiast w porównaniu z innymi miastami to ciągle jest bardzo wysoki poziom te ponad 700 mln PLN wydatków majątkowych, 620 mln PLN wydatków inwestycyjnych – to mimo tego, że jest to mniej, jest to całkiem imponująca wielkość.

Co do drugiej strony budżetu, dochody, jak Państwu za chwilę pokażę, zostały zaplanowane na nieco niższym poziomie niż w roku bieżącym, tak abyśmy się czuli bezpiecznie. Oczywiście to nam daje tę nadwyżkę, o której już Państwo wiedzą. Jako jedyne z miast metropolitalnych zaprognozowaliśmy nadwyżkę budżetową – ponad 150 mln PLN. To nam daje rzecz najważniejszą – niezależność finansową, ponieważ mając nadwyżkę, nie będziemy per saldo zaciągać nowych kredytów. W tym czasie spłacimy sporą część naszych zobowiązań. Łączna kwota dochodów to 3,559 mld PLN, wydatków to 3,403 mld PLN, nadwyżka to 56 mln PLN. Na mieszkańca po stronie dochodów – 5622,00 PLN. Wydatki *per capita* to 5376,00 PLN. Tu jeszcze raz pokazana jest na tym wykresie słupkowym ta zależność. Pokazana jest zależność pomiędzy dochodami a wydatkami. Zwróćcie Państwo uwagę, że wydatki – jak zawsze wydatki bieżące, ten ciemnograny słupek – są niższe niż dochody bieżące, to jest ta złota zasada. W tej chwili ta relacja może być co najwyżej 0. Zgodnie z Ustawą o finansach publicznych zawsze musi być ten bilans dodatni, czyli ta nadwyżka już w budżecie bieżącym – tak jak Państwo widzą, 157 mln PLN – już jest wykorzystywana do finansowania naszych inwestycji. Wydatki majątkowe mamy na poziomie 714 mln PLN, to powoduje, że w rozliczeniu ogólnym mamy nadwyżkę 156 mln PLN.

Muszę zaznaczyć jedną rzecz – ponieważ czytając Państwa opinie do ubiegłorocznego budżetu, zauważyłem, iż jednym z zarzutów było to, że między I a II czytaniem deficyt wzrósł. Akurat wtedy tak się stało, ponieważ wtedy deficyt wzrósł o 100 mln PLN. Budżet jest częścią szerszego planu, wieloletniej prognozy finansowej i jest tak, że część wydatków naturalnie – nie tylko w budżecie Wrocławia, ale we wszystkich budżetach miast i gmin – nie jest realizowana, jest przenoszona do kolejnych budżetów. Jestem przekonany, że w tym roku również tak będzie. Mamy jeszcze między 15 listopada, czyli tym momentem, kiedy Państwo otrzymali materiał, a końcem roku jeszcze okres, w którym następują rozliczenia zadań i część tych zadań będzie zrealizowana w roku przyszłym właśnie z tej nadwyżki. Ale to nie zmienia tego, o czym powiedziałem, jeśli chodzi o dług. Ten dług per saldo zostanie zmniejszony o te 135 mln PLN według tego planu, który Państwu przedstawię.

Poszczególne grupy dochodów łącznie – 2,520 mld PLN; jeśli chodzi o dochody własne, to jest prawie 98,5% planu ubiegłorocznego. Mamy tu grupę podatków, dochodów podatkowych z opłat, majątku, usług, udział w podatkach. Będziemy szczegółowo rozmawiać o dyspozycjach w trakcie prac nad budżetem.

Jeśli chodzi o tę grupę, tu może dwa słowa na temat udziału w podatkach dochodowych, podatku PIT i CIT. Założenia ministerialne, jeśli chodzi o wpływy z tych podatków, są znacznie wyższe, niż my przyjęliśmy w naszym projekcie – w PIT w budżecie państwa

założono, że ten podatek będzie wyższy, niż realizowany w tym roku o 23%; w podatku CIT ten wzrost jest mniej więcej podobny. Co do pierwszej pozycji nie zgadzamy się z tymi założeniami. Zaplanowaliśmy je na poziomie niższym niż w tym roku o 2 mln PLN. Ten plan ostatecznie, jak Państwo przeczytają w materiałach, wynosi 78 mln PLN, co do CIT również nasz plan jest o 10 mln PLN niższy niż ten otrzymaliśmy z ministerstwa.

Po raz pierwszy prognozujemy to na niższym poziomie co do dochodów z majątku. Jest to plan ostrożny, w tym planie dochodów ze sprzedaży majątku mamy również przewidzianą kwotę operacji leasingu zwrotnego nieruchomości – ok. 60 mln PLN. Już w tej chwili wiemy, że plan tegoroczny został wykonany w całości. Z tych informacji, które mam od pana wiceprezydenta Grehla, wynika, że ten plan będzie być może nawet o 25 mln PLN wyższy. Zobaczymy, czy ostatecznie ta kwota zostanie potwierdzona. Czekamy na środki, mimo że zaplanowaliśmy całą tę czystą sprzedaż na poziomie ubiegłorocznym.

Także bezpiecznie co do pozostałych grup: subwencja ogólna związana z oświatą – niewielki wzrost środków jak na tę grupę wydatków, które są po drugiej stronie, dotacje celowe z budżetu państwa 138,5 mln PLN. Z tych dotacji są finansowane zadania głównie pomocy społecznej. Duża kwota: 373 mln PLN dotacji – środki europejskie w formie dotacji inwestycyjnych – 80% planu, znacznie mniej. Czekamy na dużą kwotę, 120 mln PLN, z tytułu refundacji wydatków związanych z zakupem taboru tramwajowego. Mamy nadzieję, że ta kwota wpłynie jak najszybciej, mamy sygnały, że być może nawet w tym roku, zobaczymy. Wtedy oczywiście odpowiednio będziemy korygować ten plan.

Tak jeszcze raz dochody ogółem *per capita* w latach – od 2005 roku. Zobaczcie Państwo, że ten wzrost jest utrzymany. W roku tak, jak powiedziałem, 2012 planujemy..., mam nadzieję jak najmniej dotkliwe skutki osłabienia gospodarczego. Ostrożnie postanowiliśmy tutaj zaplanować i stąd ten mniejszy wynik. Tu prezentuję poszczególne działy wydatków i chciałbym wskazać na te zadania. Chciałbym po pierwsze powiedzieć, że generalnie różnice między budżetem 2011 a 2012 wynikają ze zmian w Wieloletnim Planie Inwestycyjnym, natomiast jak Państwo prześledzą poszczególne pozycje w wydatkach bieżących, okaże się, że w wielu z nich te wydatki są na znacznie wyższym poziomie.

Kilka przykładów. Gospodarka mieszkaniowa – tu, proszę Państwa, przewidzieliśmy 19,5 mln PLN; w kwotach ogólnych jest również kwota wyższa niż planowaliśmy w planie 2011r., bo w mieliśmy tam 230 mln PLN na początek 2011 roku, w tej chwili przewidujemy 261 mln PLN – wzrost głównie na wydatkach remontowych. W zasobie mieszkaniowym 19,5 mln PLN; w ubiegłym roku startowaliśmy z kwotą 14 mln PLN.

Ponieważ Państwo w budżecie mają prezentowane dane budżetu, nad którym będziemy dyskutowali, w porównaniu z przewidywanym wykonaniem roku 2011, natomiast takim właściwym poziomem odniesienia jest plan z początku roku 2011.

W działalności usługowej na modernizację cmentarzy komunalnych chcielibyśmy przeznaczyć prawie 9,5 mln PLN, w tym roku była to kwota 300 tys. PLN.

Zwracam uwagę na zmniejszenie wydatków promocyjnych – z 28 mln PLN planowanych do wykonania w bieżącym roku chcemy w przyszłym zaproponować 17 mln PLN, czyli to jest ok. 61%. Chcemy, żeby te wydatki były przede wszystkim związane z wypromowaniem najważniejszej imprezy, czyli EURO 2012.

O wiele wyższy plan to jest bezpieczeństwo publiczne. Tutaj mamy 74 mln PLN. Zarówno plan na początek tego roku, jak i plan po zmianach, wynosi obecnie 55 mln PLN. Czyli znacznie więcej środków przeznaczymy w roku przyszłym na bezpieczeństwo.

Jeśli chodzi o kolejny rozdział – oświata i wychowanie – mamy tu 786 mln PLN. W ubiegłym roku plan budżetu na początku roku wynosił 728 mln PLN. 58 mln PLN więcej przeznaczymy więc na oświatę w porównaniu z planem na początek 2011 roku. Subwencja to 24 mln PLN – tyle otrzymaliśmy z budżetu centralnego. To oznacza, że różnicą są oczywiście środki własne, które dodatkowo chcemy przeznaczyć na oświatę.

Ochrona zdrowia – to jest więcej o prawie 33 mln PLN. Przewidywane wykonanie to jest ok. 32 mln PLN w tym roku, a plan był 31,7 mln PLN. To co ważne, to w grupie wydatków związanych z pomocą społeczną, dział 852, wydatki prognozowane to 255 mln PLN. Na początku roku ubiegłego te wydatki w budżecie zaplanowane były na poziomie niecałych 240 mln PLN, mamy więc ponad 15 mln PLN więcej na pomoc społeczną. Podobnie jak w tych dużych wzrostach, w bezpieczeństwie, o wiele więcej środków chcielibyśmy przeznaczyć na dział 853, czyli pozostałe działania w zakresie polityki społecznej. To wynika głównie z dofinansowania, ze zwiększonej kwoty, wrocławskich żłobków. Kwota, którą chcemy przeznaczyć na ten cel, to 60 mln PLN. Dla porównania plan za ten rok – spodziewamy się wykonania na poziomie 40 mln PLN, a więc mamy 1/3 więcej środków na te dodatkowe zadania w zakresie polityki społecznej.

I ostatnia pozycja w tej grupie, na wydatki realizowane przez Powiatowy Urząd Pracy chcielibyśmy przeznaczyć znacznie większe środki – 20 mln PLN. Dla porównania w tym roku jest to 12,7 mln PLN. W edukacyjnej opiece wychowawczej mamy wydatki na poziomie porównywalnym z wykonaniem z tego roku, czyli prawie 68 mln PLN.

Oczywiście mamy pozycje, w których są mniejsze wydatki, to wynika z tych mniejszych inwestycji realizowanych w gospodarce komunalnej, ochronie środowiska. Część wydatków związana z utrzymaniem deszczówki jest przeniesiona, o czym informował Państwa prezes MPWiK – to spółka będzie ponosiła wydatki, stąd mniejsze kwoty. No i oczywiście zakończony szeroki program ISPA, finansowania rozwoju sieci kanalizacyjnej i wodnej na terenie miasta. W tej chwili program jest w całości realizowany przez MPWiK.

Tak wygląda podział wydatków ogółem za rozdział 688. Wydatki bieżące to 91 mln PLN – to środki przeznaczone na udziały w spółkach, 624 mln to są wydatki inwestycyjne. Tak wygląda rozkład wydatków majątkowych najważniejszych w tej grupie wydatków inwestycyjnych. Celowo rozdzieliłem na 2 elementy, o 1. mówiliśmy przy zmianach do budżetu ostatnio, chodzi o spłatę obwodnicy śródmiejskiej – to będzie wydatek, który zaliczymy do roku 2011, stąd ten plan wydatkowy wzrósł o 206 mln PLN. Dzięki temu, jak Państwu wcześniej wyjaśniałem, Miasto zaoszczędzi ponad 14 mln PLN na obsłudze finansowej. Teraz mogę osobiście podziękować panu prezydentowi Blujowi, ponieważ on osobiście zabiegał o te środki w ministerstwie i szczęśliwie się udało.

Zaraz Państwu pokażę, jak wyglądamy na tle innych miast. Więc na teraz, jeśli chodzi o inwestycje – planowane 388 mln PLN środki własne, w tym 148 mln PLN z UE, w kontekście tych wydatków inwestycyjnych realizowanych przez Miasto trzeba wskazać na wydatki realizowane przez wrocławskie spółki. I tak: 577 mln PLN – duży program inwestycyjny, o którym mówiłem – MPWiK. Jesteśmy już bardzo blisko rozstrzygnięcia przetargu na afrykarium – projekt, który będzie realizowany na poziomie 200 mln PLN. Parking podziemny przy Hali Stulecia – prowadzone są negocjacje w tej sprawie; jest bardzo blisko do podpisania umowy, tak że 50 mln PLN to inwestycja realizowana przez Halę Ludową. Inwestycje realizowane przez Miasto i spółki łącznie: zintegrowany system transportu szynowego – projekt 761 mln PLN, zadania realizowane przez miasto i MPWiK; program inicjatyw lokalnych; program rozwoju terenów pod mieszkalnictwo; przebudowa ulic; budowa powiązań miejskiego układu drogowego z węzłami AOW – to łącznie programy na 253 mln PLN.

Przechodzimy do dochodów bieżących. Tu mają Państwo porównanie, jak wygląda poziom w 2012 do lat 2009–2011 – niewiele, ale szczęśliwie tendencja jest rosnąca mimo tego, że ten czas 2009 był dla nas bardzo trudny.

Wydatki bieżące, porównywalne – 2,525 mld PLN i niewiele wyższe wydatki w roku 2012 – 2,539 mld PLN. Staramy się trzymać te wydatki w ryzach, po raz kolejny nie będziemy podwyższać wynagrodzeń. Staramy się wygospodarować w ramach tych środków, które mamy, dodatkowe środki na nagrody dla pracowników, ale jeszcze raz podkreślam, udaje nam się utrzymać ten poziom wydatków na wynagrodzenia na poziomie niezmiennym i to jest efekt. Tu zasada, która powinna być bezwzględnie przestrzegana przez wszystkie samorządy – dochody bieżące to ta zielona linia, czerwona łamana to są wydatki bieżące, różnica między nimi to jest tzw. nadwyżka operacyjna. Cały czas tę nadwyżkę wypracowujemy, ona będzie bardzo ważna przy liczeniu nowego wskaźnika – o tym wskaźniku będę mówił przy okazji wieloletniej prognozy inwestycyjnej.

Podsumowując, zachowujemy ustawowe wskaźniki zadłużenia, ten wskaźnik na szczęście za chwilę ulegnie zmianie. Jak w owym wskaźniku wygląda nasze miasto, o tym za chwilę. Planujemy nadwyżkę budżetową na poziomie 156 mln PLN z tym zastrzeżeniem, że część wydatków, które przeniesiemy z roku 2011 na koniec roku, te wydatki częściowo wypełnią tę nadwyżkę, ale nie chcemy zwiększać dochodów, te dochody zostaną na poziomie niezmiennym.

To, co powiedział pan prezydent na początku czy podczas konferencji prasowej, budżet 2012 roku będzie zrównoważonym budżetem, czyli na pewno nie będziemy mieli deficytu.

Planowany spadek zadłużenia, o tym już mówiłem, w roku 2012 – 135 mln PLN. Jak wyglądamy na tle innych miast? Te dane zawsze Państwu prezentuję, tym razem również. Zebraliśmy dane z projektów budżetów, dochody ogółem *per capita*, jak Państwo widzą, jesteśmy w tym zestawieniu miast – Gdańsk, Wrocław, Katowice, Poznań, Kraków – na drugim miejscu. Gdańsk na mieszkańca tych dochodów będzie realizował więcej, za nami Katowice – 5161 PLN, Poznań – 4900 PLN, Kraków – 4636 PLN. To bardzo ważna rzecz, żeby utrzymywać wydatki bieżące na poziomie przynajmniej porównywalnym. Poznań i Wrocław – tu wyraźnie widać, że staramy się faktycznie dbać o to, żeby w sytuacji, kiedy dochody nie wzrastają, te wydatki bieżące również nie rosły. Proszę mi wierzyć, przy tych wzrostach wydatków związanych z pomocą społeczną, z edukacją, narzucanych przez państwo dodatkowych zadań, to jest bardzo dobry wynik.

Tak wygląda porównanie planów inwestycyjnych naszych miast: Gdańsk – prawie 1 mld PLN; Poznań – 850 mln PLN, Katowice – 844 mln PLN, Wrocław – 714 mln PLN, Kraków – 485 mln PLN i to jest związane z tym, o czym mówiłem na początku: z naszą polityką inwestycyjną. Po raz pierwszy zebrałem kilka danych łącznie w pewien okres inwestycyjny i proszę zobaczyć: w latach 2009–2012 te łączne wydatki, które zrealizujemy, to kwota ponad 4 mld PLN, Poznań dla porównania – 3,5 mld PLN, Gdańsk – 3,143 mld PLN, Katowice – 2,234 mld PLN, Kraków na ostatnim miejscu – 2,406 mld PLN. Dokładnie widać po tych słupkach, które miasto, w którym okresie rozpoczęło inwestycje. Wrocław jako pierwszy, w roku 2011 Poznań, Gdańsk, Katowice po raz pierwszy w tym 2012 roku.

Sięgnęliśmy także do stron Ministerstwa Finansów i tutaj mamy obciążenie wydatków bieżących wydatkami na wynagrodzenia i pochodne. Zobaczcie Państwo, że mamy bardzo podobne relacje jak Poznań – 35,5%. Poznań jest lepszy – 35,1%. To świadczy właśnie o tym, jak miasta pilnują tych wydatków bieżących, wydatków na wynagrodzenia. Tam gdzie te wzrosty się pojawiają, to oczywiście ten procent będzie odpowiednio wyższy. Średnią w pozostałych miastach mamy na poziomie 38%.

To z kolei jest udział nadwyżki operacyjnej i dochodów ze sprzedaży majątku, czyli to, co my wypracowujemy i to, ile w tym naszym budżecie jest tych środków przez nas generowanych. I znowu Wrocław i Poznań to w tym zestawieniu najlepiej radzące sobie miasta: Wrocław – 14,2%, Poznań – 13,2%. Średnia w pozostałych miastach jest na poziomie poniżej 8%.

Wskaźnik samofinansowania to w tym trudnym czasie kolejna istotna rzecz, czyli ile tej nadwyżki operacyjnej, ile tych dochodów majątkowych łącznie bierze udział w finansowaniu wydatków inwestycyjnych, wydatków majątkowych. W roku 2012 w przypadku Wrocławia mamy pełne pokrycie wydatków inwestycyjnych, część tych wydatków, część tej nadwyżki przeznaczamy na finansowanie wydatków bieżących, pozostałe miasta: Kraków – 91%, Gdańsk – 87%, Katowice – 41%, Poznań – 57,7%. To jest związane z tym rozkładem inwestycji w poszczególnych miastach, Poznań wciąż w tym roku 2012 jest w fazie wzrostu, jeśli chodzi o inwestycje, stąd ten wskaźnik jest niższy.

I to tyle bardzo proszę o przyjęcie i przekazanie tego budżetu do II czytania.

Przewodniczący Rady Miejskiej Wrocławia Jacek Ossowski: Szanowni Państwo, ze względu na procedurę, która stanowi, że budżet Miasta procedujemy w dwóch czytaniach, nie musimy głosować nad przekazaniem budżetu do II czytania, to jest po prostu automatyczne i wynika z procedury, natomiast w tej części mamy 2 punkty: przedstawienie stanowisk klubów oraz dyskusję, w której mogą brać udział wszyscy radni oraz można występować także w imieniu komisji.

Opinie klubów:

- **Klub Radnych Rafała Dutkiewicza – przewodniczący Jarosław Krauze:** Panie Przewodniczący, Panowie Prezydenci, Panie Skarbniku, Wysoka Rado! Oczywiście zdajemy sobie sprawę, że prace przygotowawcze do projektu budżetu na rok 2012 nie były łatwe, sytuacja kryzysowa w Europie stawiała i stawia wiele znaków zapytania, jak będzie, co będzie, co z kryzysem, co z gospodarką. Już minister finansów, przygotowując budżet państwa, przygotował 3 warianty, co pokazuje skalę problemu i wiele niewiadomych w planowaniu, szczególnie w planowaniu w perspektywie roku. Mimo tej niepewnej sytuacji uważamy, że projekt budżetu naszego Miasta przedstawiony Wysokiej Radzie jest przygotowany bardzo rzetelnie i na miarę naszych możliwości.

Oczywiście niebawem, w ciągu paru tygodni, być może będziemy musieli modyfikować budżet, związane z tym będzie na przykład z decyzjami rządowymi – jak będzie skonstruowany budżet państwa, jak budżet państwa będzie przyjęty i co z tego budżetu będzie wynikało, bo już słyszymy o takich propozycjach rządowych, że zasiłki stałe, taki projekt przygotowany przez rząd, jeden z projektów przygotowanych przez rząd zakłada, że nie otrzyma miasto 100% środków na te zasiłki, ale tylko 80%. W związku z tym trzeba będzie te 20% wypracować z własnego budżetu, a więc te sytuacje będziemy musieli uwzględniać i być może już przy II czytaniu budżetu będziemy musieli wprowadzać takie modyfikacje, ale być może nie. Niemniej jednak wiadomo, że w przyszłym roku jeszcze minimum 10 razy będziemy zmieniali budżet, bo takie są wymogi. Życie jest dynamiczne, dynamika pokazuje, że może się okazać, że będziemy mieć większe dochody, i oby tak było, i to będziemy mogli sobie regulować.

Pan skarbnik przedstawił bardzo dokładnie wszystkie liczby – w dokumencie, który otrzymaliśmy, można było zobaczyć, wyczytać, wiele ciekawych informacji. Ja bym chciał tylko zwrócić uwagę na kilka rzeczy i rozpocznę od strony dochodowej.

Dochody ogółem zaplanowano na poziomie 97,6% do przewidywanego wykonania budżetu za rok 2011. Kwota, którą zaplanowano w dochodach ogółem, to 3,559 mld PLN. Z tego dochody bieżące – 2,845 mld PLN, a majątkowe – 714 mln PLN. Warto podkreślić, że dochody bieżące Miasta z roku na rok są większe i to jest bardzo, bardzo pozytywne. I tak dla przykładu w roku 2009 wynosiły 2,316 mld PLN, w 2010 były już na poziomie 2,444 mld PLN, w roku 2011 przewidywane

wykonanie to 2,578 mld PLN. A w roku 2012 zaplanowano je na poziomie 2,695 mld PLN. To właśnie było też wyraźnie widać na tym slajdzie, który pan skarbnik nam prezentował. Ta część budżetu, czyli dochody, jest objęta zawsze największą troską naszego klubu. Dlatego uważamy, że należy dokonać wszelkich starań, aby w miarę możliwości w jak największym stopniu zwiększyć stronę dochodową budżetu. Tutaj patrzę na prezydenta Grehla i jak co roku pan prezydent dba o to, żeby jak najwięcej środków finansowych dodatkowo wpłynęło. Widać z tego, że w roku 2011 praca pana prezydenta i wszystkich jego pracowników przyniesie dodatkowe środki finansowe, czyli ponad 100% tego co zaplanowaliśmy. Miejmy nadzieję, że plan, który jest przygotowany za rok 2012, będzie jeszcze lepszy. Prezydent powiedział, że będzie robił wszystko, żeby tak było.

Wysoka Rado! Parę uwag do strony wydatkowej. Wydatki ogółem na poziomie 3,403 mld PLN, z tego wydatki bieżące – 2,688 mld PLN, a majątkowe – 715 mln PLN. Mimo że wydatki bieżące zaplanowano na mniejszym poziomie niż w roku mijającym, to na oświatę i wychowanie wydatki wrosną o 3,72%, a na pomoc społeczną o 5,27%, nie wspomnę już o kulturze, bo tam to już jest znaczące zwiększenie wydatków, ale wiemy, że to chodzi o Capitol i Narodowe Forum Muzyki. I to jest bardzo pozytywnie ocenione przez nasz klub, że mimo zmniejszenia wydatków bieżących, to na te ważne elementy życia publicznego w mieście, czyli na edukację i na pomoc społeczną, będą większe wydatki.

Dokonując analizy dochodów i wydatków, należy zwrócić uwagę również na fakt, że nadwyżka budżetowa w przyszłym roku wyniesie 156 mln PLN. To jest ten bufor, to jest to bezpieczeństwo. Mając taką nadwyżkę, będziemy mogli bardzo szybko reagować na wszystkie zmiany, które mogą się jeszcze wydarzyć w przyszłym roku, bo już nawiązałem do tego, że budżet państwa może nam zrobić różne niespodzianki, które będziemy musieli uwzględnić.

Panowie Prezydenci! Moje koleżanki i koledzy w trakcie kilku debat na posiedzeniach klubu mówili o dodatkowych wydatkach, które ich zdaniem powinny być zaplanowane w budżecie miasta na rok 2012. Ale to, jak co roku, prawda, dostając taki dokument każdy, analizując, jest nie do końca usatysfakcjonowany, no i to jest zrozumiałe, o tym będziemy jeszcze rozmawiali. Kilka takich uwag i propozycji przedstawimy panu prezydentowi w stosownym dokumencie na początku grudnia zgodnie z procedurą, która jest określona.

Panowie Prezydenci, Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! W imieniu Klubu Radnych Rafała Dutkiewicza zwracam się o przekazanie projektu budżetu na rok 2012 do II czytania.

- **Klub Radnych Platformy Obywatelskiej – przewodnicząca Renata Granowska:** Ja może dużo krócej, bo bardzo długo i treściwie również rozmawialiśmy z panem skarbnikiem na naszym spotkaniu klubu. Pytaliśmy i o ogół, i o szczegóły – o wydatki, dochody, poszczególne pozycje w budżecie. Dużo więcej wiemy, natomiast na pewno jeszcze zaprosimy pana skarbnika przed II czytaniem do siebie. Analizujemy cały czas budżet, a to wszystko zostało dzisiaj powtórzone, jedno trzeba przyznać: budżet jest bardzo szczegółowo opisany, za co bardzo dziękujemy, bo to z roku na rok pomaga nam w czytaniu tego budżetu. Jako Klub Platformy Obywatelskiej skierujemy ten budżet do II czytania. Tyle na dzisiaj.
- **Klub Radnych Prawa i Sprawiedliwości – przewodniczący Piotr Babiarz:** Panie Przewodniczący, Panowie Prezydenci, Wysoka Rado! Klub Prawa i Sprawiedliwości rozpoczął prace nad projektem budżetu przedłożonego przez pana prezydenta. Zaprosiliśmy pana skarbnika na nasze posiedzenie, na którym pan skarbnik przedstawił nam główne założenia budżetowe, które dzisiaj

przedstawił nam ponownie. Klub Prawa i Sprawiedliwości zadał kilkanaście, jak nie kilkadziesiąt pytań związanych z ogólnymi założeniami do budżetu, ale także i szczegółowymi założeniami do budżetu. To powoduje pewne rozjaśnienie nam sytuacji, w jakiej znajdujemy się w obecnym czasie. Oczywiście wnioski budżetowe z naszej strony będą, te wnioski zostaną złożone na początku grudnia zgodnie z procedurą budżetową, którą wszyscy znamy. Mam nadzieję, że te wnioski na posiedzeniu połączonej Komisji Finansów zostaną pozytywnie rozpatrzone, my jesteśmy otwarci na współpracę z panem prezydentem, chcielibyśmy z panem prezydentem współpracować, ale to uzależniamy od tych wniosków, które przedłożymy. W chwili obecnej wnoszę o przekazanie tego projektu do II czytania. Dziękuję.

Dyskusja:

Radny Leszek Cybulski: Dziękuję bardzo. Panie Przewodniczący, Panowie Prezydenci, Wysoka Rado! Ja wprawdzie na żadnym z posiedzeń klubów nie miałem okazji spotkać się z panem skarbnikiem, dlatego pozwoliłem sobie złożyć w formie zapytania pisemnego te podstawowe pytania, które mnie interesują w zakresie projektu budżetu na 2012 rok. Wszystkiego nie będę wymieniał, bo w zasadzie w dużej części musiałbym powtórzyć tę argumentację, którą przedstawił przewodniczący Klubu Radnych Rafała Dutkiewicza, pan Jarosław Krauze. Natomiast na parę rzeczy chciałbym szczegółowo zwrócić uwagę. Też na sercu najbardziej leżą mi dochody, jeżeli chodzi o wydatki to myślę, że budżet jest skonstruowany na miarę możliwości z uwzględnieniem lekkiego, albo i nawet w niektórych przypadkach większego wzrostu w tych pozycjach, które tego wymagają.

Będąc przy wydatkach, trzeba szczególnie zwrócić uwagę na pozytywne zapisy dotyczące pomocy społecznej, kultury, bezpieczeństwa publicznego, oświaty. Niepokojące jest, będę jeszcze o to pytał, znaczne zmniejszenie w wydatkach środków na doskonalenie nauczycieli oraz na kolonie i obozy. Natomiast jeśli chodzi o dochody, no to przede wszystkim ukłon w stronę pana skarbnika i dla służb finansowych właśnie za tę korektę, jeśli chodzi o udział Miasta w dochodach, w podatku od dochodów od osób fizycznych – o te 10 mln PLN w stosunku do prognozy ministerstwa finansów. Wiem, że ta projekcja była przedstawiana na podstawie pisma bodajże z 7 października i od 7 października dużo się wydarzyło – po drodze były wybory, po wyborach pojawiły się 3 projekty budżetu państwa na 2012 i tak naprawdę dzisiaj jeszcze ostatecznie nie wiemy, jak to będzie wyglądało. Ekonomisci sugerują wariant ze wzrostem PKB 2,5%, ale tu duży ukłon za tę korektę 10 mln PLN.

Natomiast zastanawiam się, czy w drodze do II czytania przez ten czas, który upłynie, nie trzeba będzie jeszcze tej małej korekty zrobić, oczywiście proszę nie traktować tego jako *votum* nieufności w stosunku do ministra, tylko jako przejaw racjonalności i dalekowzroczności naszych wrocławskich służb finansowych i pana skarbnika.

Pytałem też o to, dlaczego na pozycji dochodowej w zakresie koncesji nie przewiduje się wzrostu, bo przecież zwiększyliśmy liczbę koncesji do 1000. Pytałem również o komunikację i dochody z komunikacji, bo one są nieco niższe niż w tym roku, no a trzeba się spodziewać, że a) pasażerów będzie więcej, bo przed nami Euro 2012, b) wydaje mi się, że dochody powinny wzrastać nie tylko z samego faktu zmiany stawek za bilety, ale również ze sposobu zarządzania spółką.

Pozostałe pytania pozostawię już do II czytania, jak uzyskam odpowiedź na piśmie.

Ostatnia sprawa, dotycząca budżetu – ja oczywiście dzisiaj, po tym wszystkim, co powiedziałem, widzę, że dla mnie osobiście, jak i dla wrocławianina również, ten budżet jest bardzo rozsądnie skonstruowany, oczywiście mam też swoje propozycje i uwagi, nie będę od tego uzależniał poparcia tego projektu, bo nie o to mi chodzi. Uważam, że nie we wszystkim powinniśmy się zgadzać, bo wtedy nie będzie miejsca na to, żeby stworzyć coś

nowego i na pewno w tej procedurze, która jest przewidziana przez ten okres 14 dni, będę zwracał się do pana prezydenta z prośbą o spotkanie i być może o to, aby w trybie autopoprawki, jeśli to się nie uda, sam będę wnosił o to, aby znaleźć w dziale zdrowia część środków na profilaktyczny program badań niepłodności. Zobaczymy, czy mi się uda, mam nadzieję, że będzie otwartość. Nie chcę debat ideologicznych, wypraw krzyżowych i inkwizycyjnych o żadnym *in vitro*, żeby to było jasne. Mówimy o profilaktycznym programie, jeśli chodzi o badania niepłodności. Jest to program bardzo istotny i cywilizacyjnie bardzo ważny, a Wrocław niejednokrotnie udowodnił, że potrafi dokonywać pewnych skoków cywilizacyjnych, stając się wzorem dla innych miast.

Radny Jan Chmielewski: Dziękuję bardzo, ja chciałem tu podkreślić, że bardzo ważne jest to otoczenie zewnętrzne. I tutaj bliska jest mi sprawa komunikacji. Ciągłe mówimy o wyeliminowaniu TIR-ów z miasta. Jeżeli nam się to nie uda, chociażby poprzez płatną AOW, no to drogi będą niszczone, to powoduje dodatkowe koszty i musimy sobie zdawać sprawę, że miejskie drogi nie są przygotowane na takie naciski i to jak gdyby się powtarza co rok i szkoda, że także i ten budżet może z tego powodu ucierpieć, a wiemy, jaki jest napięty.

Drugi problem, to co zgłasza też strona społeczna, to finansowanie pomocy społecznej. Małe środki państwa na aktywną walkę z bezrobociem i zamrożenie progów dla dostępu do pomocy społecznej. Ci ludzie gdzieś będą się zwracać, też do samorządu.

Na zakończenie chciałbym powiedzieć, że ważne jest to, co jest stosowane, ta inżynieria finansowa Miasta i stąd bardzo cenne jest w samorządzie to, że możemy niemal co miesiąc optymalizować dochody i tak poprzestawiać, żeby każdy grosz optymalnie wykorzystać i myślę, że tak będzie w tym budżecie 2012.

Przewodniczący Rady Miejskiej Wrocławia Jacek Ossowski: Dziękuję uprzejmie. Nie widzę dalszych zgłoszeń, w związku z tym zamykam dyskusję, II czytanie zgodnie z naszym programem odbędzie się 29 grudnia.

2. Przyjęcia wieloletniej prognozy finansowej Miasta – druk nr 414/11 – I CZYTANIE

Skarbnik Miasta Marcin Urban: Bardzo dziękuję, jeśli mógłbym poprosić o prezentację – kilka slajdów. Proszę Państwa w wieloletniej prognozie finansowej mamy 2 elementy: wieloletnie zadania inwestycyjne i bieżące oraz prognozę długu. Ta prognoza była kiedyś umieszczona w samym budżecie, w tej chwili jest specjalnie pokazana w wieloletniej prognozie finansowej. Ale oczywiście te 2 dokumenty muszą współgrać – to oczywiste i teraz chciałem pokazać Państwu, jak wygląda relacja tego wskaźnika zadłużenia obecnego i wskaźnika zadłużenia, który będzie obowiązywał od 2014 roku.

Jest też okazja, żeby powiedzieć dwa słowa, w jaki sposób ten nowy wskaźnik jest zbudowany. Są jakby 2 strony tego równania: jedna strona to jest ta granica, która tutaj jest wykazana w roku 2012 na poziomie prawie 13% oraz 17% w 2015 roku. To jest granica tego nowego wskaźnika zadłużenia i nasz wynik, który odnosimy do tej granicy – 9% i 10% w roku 2015. Teraz w tym 1. elemencie mamy tę nadwyżkę budżetową – o której tyle razy wspominałem podczas zmian czy prezentacji budżetów – do dochodów, powiększonej o dochody ze sprzedaży majątku do dochodów ogółem to jest ten miernik, taki ekonomiczny miernik tych możliwości faktycznej spłaty zadłużenia posiadanego. Po 2. stronie mamy sumę rat kredytów, obligacji, odsetek do dochodów. Ten wskaźnik oczywiście nie jest doskonały, ponieważ przyjęto założenie, że ten wskaźnik odnosimy do 3 poprzednich lat. Zdaniem wielu skarbników, moim również, ten okres powinien być dłuższy, ponieważ on nie uwzględnia właśnie tych zmian gospodarczych, to jest za krótki okres. Ten trend, jeżeli to spowolnienie gospodarcze i brak nadwyżki się utrzymają, może powodować, że faktycznie miasta – kiedy zaczniemy wychodzić z tej trudnej sytuacji, i te

dochody zaczęły rosnać –, nie będą mogły korzystać z kredytowania dlatego, że te 3 poprzednie lata były trudne. Dlatego ten okres powinien być dłuższy, ale nawet w tym wskaźniku, niedoskonałym, Wrocław szczęśliwie wygląda, jak Państwo widzą, bardzo dobrze. Mamy spory zapas jeszcze od tych 9% do 12%. Tak wygląda jeszcze raz na wykresie: czerwona linia to ta granica, której nie możemy przekroczyć. Tak układamy te prognozy, żebyśmy oscylowali wokół tych bezpiecznych 10%. Tak wygląda plan w prognozie finansowej nadwyżek, operacyjnych i ciągle w porównaniu z przedsiębiorstwem, z firmą, generujemy, proszę Państwa, w tym budżecie operacyjnym, w budżecie finansowym te nadwyżki. Przekazujemy je i wykorzystujemy na inwestycje, które realizujemy.

Tak wygląda wykres spłaty zadłużenia w latach. Oczywiście będziemy to zadłużenie zmniejszać. I też komentarz, w tym okresie dobrym, kiedy dochody są realizowane rok w rok, z coraz większymi różnicami na plus, to ten czas, kiedy odbudowuje się tę bazę, czyli zmniejsza się zadłużenie, po to, żeby w tym trudnym czasie, kiedy przychodzi recesja, mieć możliwość korzystania z zewnętrznych środków i wtedy nie zmniejszać tak drastycznie strony wydatkowej.

Jeszcze jedna rzecz, to co udało nam się szczęśliwie do 2011 roku przeprowadzić, w kontekście tego, co się może zdarzyć w roku 2012. Udało nam się renegotjować poziom marż na 7 naszych kredytach długoterminowych, te marże są bliskie 1%, część z nich jest nieznacznie powyżej, część nawet dochodzi do 0,5%. Refinansowaliśmy w tych przypadkach, kiedy banki nie chciały z nami rozmawiać, refinansowaliśmy te kredyty. Kredytem z Europejskiego Banku Inwestycyjnego, udało nam się przekonać bank, żeby można było użyć tych środków z banku europejskiego na refinansowanie. Też za Państwa zgodą zwiększyliśmy finansowanie w kredycie, w rachunku bieżącym – ten kredyt znacznie zwiększyliśmy. On jest preferencyjnie oprocentowany, bo to jest poziom tak naprawdę WIBOR, bez żadnej marży. Przez dłuższy czas musieliśmy korzystać z innych form, stąd dopiero na ostatniej sesji poprosiłem państwa o zgodę na emisję obligacji. Wcześniej nie musiałem korzystać ani z kredytów, ani z obligacji w trakcie roku. Korzystałem z tego właśnie kredytu w rachunku bieżącym, bardzo korzystnie oprocentowanego. To są milionowe oszczędności, jeśli chodzi o odsetki w czasie. Bardzo dziękuję. Proszę o przekazanie wieloletniej prognozy finansowej do II czytania.

Opinie klubów:

- **Klub Radnych Rafała Dutkiewicza** – za przekazaniem do II czytania
- **Klub Radnych Platformy Obywatelskiej** – niesłyszalny głos z sali
- **Klub Radnych Prawa i Sprawiedliwości** – za przekazaniem do II czytania

Opinie komisji:

- **Komisja Statutowa** – bez uwag
- **Komisja Budżetu i Finansów – przewodnicząca Urszula Wanat:** Opinia komisji pozytywna, przy 7 głosach za i 3 wstrzymujących się.

Głosowanie w sprawie skierowania do II czytania projektu uchwały – druk nr 414/11

Wyniki głosowania: za – 29, przeciw – 0, wstrzymał się – 1

W wyniku głosowania projekt uchwały został skierowany do II czytania.

3. Zmiany uchwały Nr IV/18/10 Rady Miejskiej Wrocławia w sprawie budżetu Miasta na 2011 rok – druk nr 429/11

Skarbnik Miasta Marcin Urban: Proszę Państwa! Niewielkie zmiany tym razem. Zwiększamy dochody o 3,795 mln PLN per saldo i wydatki o tę samą kwotę, łącznie ten deficyt jest na niezmiennym poziomie.

Otrzymaliśmy kolejne środki europejskie, tym razem na zadanie, które realizowaliśmy w roku 2009 – projekt „To nasza historia – 50 lat europejskiej przygody”, wystawa w Hali Stulecia, którą wszyscy doskonale pamiętamy. Wnioskowaliśmy o środki europejskie i je otrzymaliśmy. Wprowadzamy je po stronie dochodów Miasta – 3 373 348 PLN.

Na podstawie porozumienia ZDiUM i MPWiK po stronie dochodowej 190 tys. PLN, z przeznaczeniem na nawierzchnię chodnika, zjazdu, oraz jezdnię ulicy. Prosimy o wprowadzenie tego zadania.

Zmniejszenie planu wydatków bieżących – chodzi o mniejsze kwoty, którą Urząd wydaje na zamówione tablice rejestracyjne, oszczędność na poziomie 1,060 mln PLN.

Zmniejszenie również wydatków bieżących na utrzymanie Urzędu Miejskiego – 254 tys. PLN – te oszczędności są związane z zakupem energii.

Dla niepublicznych szkół, placówek oświatowych dodatkowe 3,109 mln PLN.

Chcielibyśmy prosić również Państwa o zwiększenie planu wydatków na promocję miasta w ramach rozgrywek koszykówki mężczyzn. Chodzi o Wojskowy Klub Sportowy Śląsk.

Ostatnia pozycja na tym slajdzie, zwiększenie planu wydatków na pokrycie kosztów związanych z umieszczeniem podopiecznych w domach pomocy społecznej poza Wrocławiem – dodatkowe 484 tys. PLN. Bardzo proszę o przyjęcie.

Opinie klubów:

- **Klub Radnych Rafała Dutkiewicza** – opinia pozytywna
- **Klub Radnych Platformy Obywatelskiej** – opinia pozytywna
- **Klub Radnych Prawa i Sprawiedliwości** – klub wstrzyma się od głosu

Opinie komisji:

- **Komisja Statutowa** – bez uwag
- **Komisja Budżetu i Finansów – przewodnicząca Urszula Wanat:** Opinia komisji pozytywna, przy 7 głosach za i 3 wstrzymujących się.
- **Komisja ds. Osiedli – radny Henryk Macała:** Opinia pozytywna 2 głosy za, przeciw 0, wstrzymały się 2.
- **Komisja Komunikacji i Ochrony Środowiska** – opinia pozytywna

Głosowanie w sprawie projektu uchwały – druk nr 429/11

Wyniki głosowania: za – 28, przeciw – 0, wstrzymało się – 4

W wyniku głosowania [uchwała Nr XIX/385/11](#) Rady Miejskiej Wrocławia z dnia

1 grudnia 2011 r. w sprawie zmiany uchwały Nr IV/18/10 Rady Miejskiej Wrocławia w sprawie budżetu Miasta na 2011 rok została przyjęta i stanowi **załącznik nr 3** do niniejszego protokołu.

4. Zmiany uchwały Nr IV/17/10 Rady Miejskiej Wrocławia w sprawie przyjęcia wieloletniej prognozy finansowej Miasta – druk nr 430/11

Skarbnik Miasta Marcin Urban: Wysoka Rado! Ten rok, 2011, za chwilę się skończy i konsekwentnie, ponieważ wprowadzono zmiany do budżetu Miasta, muszą te zmiany pojawić się również w wieloletniej prognozie. Proszę o przyjęcie.

Opinie klubów:

- **Klub Radnych Rafała Dutkiewicza** – opinia pozytywna
- **Klub Radnych Platformy Obywatelskiej** – opinia pozytywna
- **Klub Radnych Prawa i Sprawiedliwości** – klub wstrzyma się od głosu

Opinie komisji:

- **Komisja Statutowa** – bez uwag
- **Komisja Budżetu i Finansów – przewodnicząca Urszula Wanat:** Opinia komisji pozytywna, przy 7 głosach za i 3 wstrzymujących się.
- **Komisja ds. Osiedli – radny Henryk Macała:** Opinia pozytywna – 2 głosy za, przeciw 0, wstrzymały się 2.

Głosowanie w sprawie projektu uchwały – druk nr 430/11

Wyniki głosowania: za – 28, przeciw – 0, wstrzymało się – 3

W wyniku głosowania [uchwała Nr XIX/386/11](#) Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 1 grudnia 2011 r. w sprawie zmiany uchwały Nr IV/17/10 Rady Miejskiej Wrocławia w sprawie przyjęcia wieloletniej prognozy finansowej Miasta została przyjęta i stanowi **załącznik nr 4** do niniejszego protokołu.

5. Wprowadzenia i ustalenia wysokości opłaty prolongacyjnej z tytułu rozłożenia na raty lub odroczenia terminu płatności podatków oraz zaległości podatkowych stanowiących dochód Gminy Wrocław – druk nr 422/11

Skarbnik Miasta Marcin Urban: Wysoka Rado! Chcielibyśmy prosić Państwa o wprowadzenie tej opłaty. Już wyjaśniam, opłata prolongacyjna dotyczy... to są odsetki od udzielanych ulg, odroczeń, terminu zapłaty podatku czy rozłożenia na raty. Wówczas jest taka możliwość, przewidziana w ordynacji podatkowej, wprowadzenia tej opłaty. Opłata wynosi 50% stawki za odsetki podatkowe. Zaległości podatkowych w tej chwili jest 7%, te odsetki podatkowe to 14%, stąd dopłata na poziomie 7%. Większość miast metropolitalnych tę opłatę już wprowadziło, my proponujemy wprowadzenie tej opłaty od 2012 roku. Ten skutek budżetowy oceniamy mniej więcej na 150 tys. PLN.

Jest tutaj jeszcze jedna ważna rzecz. Oczywiście, że przedsiębiorcy starają się o udzielenie tej ulgi w zapłacie – wprowadzenie tej opłaty spowoduje, że 2–3 razy przemyślą, czy jednak nie warto zapłacić. Mamy te dodatkowe odsetki, które powodują,

że rzeczywiście ci, którzy będą chcieli, będą w potrzebie rzeczywiście, będą z tego korzystać. Przypomnę, że jest jeszcze taka instytucja jak umorzenie podatków i odsetek, więc w tych trudnych sytuacjach, kiedy będziemy widzieli, że ta pomoc jest niezbędna, będziemy w całości ten podatek redukować do zera. Tak że mamy taką możliwość, więc nie ma tutaj obawy, że w tych wyjątkowych sytuacjach nie będziemy w stanie pomóc. Bardzo dziękuję i proszę o przyjęcie.

Opinie klubów:

- **Klub Radnych Rafała Dutkiewicza** – opinia pozytywna
- **Klub Radnych Platformy Obywatelskiej** – opinia pozytywna
- **Klub Radnych Prawa i Sprawiedliwości** – opinia pozytywna

Opinie komisji:

- **Komisja Statutowa** – bez uwag
- **Komisja Budżetu i Finansów** – opinia pozytywna

Głosowanie w sprawie projektu uchwały – druk nr 422/11

Wyniki głosowania: za – 29, przeciw – 0, wstrzymało się – 0

W wyniku głosowania [uchwała Nr XIX/387/11](#) Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 1 grudnia 2011 r. w sprawie wprowadzenia i ustalenia wysokości opłaty prolongacyjnej z tytułu rozłożenia na raty lub odroczenia terminu płatności podatków oraz zaległości podatkowych stanowiących dochód Gminy Wrocław została przyjęta i stanowi **załącznik nr 5** do niniejszego protokołu.

6. Określenia wzorów formularzy w podatku leśnym – druk nr 411/11

7. Określenia wzorów formularzy w podatku rolnym – druk nr 410/11

8. Określenia wzorów formularzy w podatku od nieruchomości – druk nr 408/11

Skarbnik Miasta Marcin Urban: Wysoka Rado! Wzory formularzy w podatku rolnym, leśnym, w podatku od nieruchomości. Te zmiany wynikają ze zmiany ustaw, zmienia się nazewnictwo, zmieniają się przepisy i te formularze musimy uaktualnić tak, żeby one były zgodne z tymi nowymi zapisami. Chodzi o Ustawę o działalności leczniczej, chodzi o Ustawę o rehabilitacji zawodowej i społecznej, zatrudnienie osób niepełnosprawnych. Dostosowujemy w tych formularzach zapisy tak, żeby one były zgodne z obowiązującymi przepisami. Bardzo dziękuję i proszę o ich przyjęcie.

Opinie klubów:

- **Klub Radnych Rafała Dutkiewicza** – opinia pozytywna
- **Klub Radnych Platformy Obywatelskiej** – opinia pozytywna
- **Klub Radnych Prawa i Sprawiedliwości** – opinia pozytywna

Opinie komisji:

- **Komisja Statutowa** – bez uwag
- **Komisja Budżetu i Finansów** – opinia pozytywna

Głosowanie w sprawie projektu uchwały – druk nr 411/11

Wyniki głosowania: za – 31, przeciw – 0, wstrzymało się – 0

W wyniku głosowania [uchwała Nr XIX/388/11](#) Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 1 grudnia 2011 r. w sprawie określenia wzorów formularzy w podatku leśnym została przyjęta i stanowi **załącznik nr 6** do niniejszego protokołu.

Głosowanie w sprawie projektu uchwały – druk nr 410/11

Wyniki głosowania: za – 32, przeciw – 0, wstrzymało się – 0

W wyniku głosowania [uchwała Nr XIX/389/11](#) Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 1 grudnia 2011 r. w sprawie określenia wzorów formularzy w podatku rolnym została przyjęta i stanowi **załącznik nr 7** do niniejszego protokołu.

Głosowanie w sprawie projektu uchwały – druk nr 408/11

Wyniki głosowania: za – 32, przeciw – 0, wstrzymało się – 0

W wyniku głosowania [uchwała Nr XIX/390/11](#) Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 1 grudnia 2011 r. w sprawie określenia wzorów formularzy w podatku od nieruchomości została przyjęta i stanowi **załącznik nr 8** do niniejszego protokołu.

9. Określenia wysokości stawek podatku od nieruchomości – druk nr 409/11

Skarbnik Miasta Marcin Urban: Wysoka Rado! Zgodnie z przyjętymi założeniami do budżetu przewidzieliśmy sytuację inflacyjną, jeżeli chodzi o podatki lokalne, podatku od nieruchomości, te stawki które obowiązują, zostaną przemnożone przez wskaźnik 4,2% – wskaźnik towarów i usług konsumpcyjnych ogłoszony przez prezesa Głównego Urzędu Statystycznego. Bardzo proszę o przyjęcie tej uchwały o nowych stawkach.

Opinie klubów:

- **Klub Radnych Rafała Dutkiewicza** – opinia pozytywna
- **Klub Radnych Platformy Obywatelskiej** – opinia pozytywna
- **Klub Radnych Prawa i Sprawiedliwości** – opinia negatywna

Opinie komisji:

- **Komisja Statutowa** – bez uwag
- **Komisja Budżetu i Finansów** – opinia pozytywna 6 radnych za, 3 osoby się wstrzymały
- **Komisja Infrastruktury Komunalnej** – opinia pozytywna

Dyskusja:

Radna Urszula Wanat: Panie Przewodniczący, Panowie Prezydenci, Szanowni Państwo! Chciałabym zgłosić wniosek merytoryczny do tej uchwały, a Państwa Radnych poprosić o jego poparcie. Podstawą stabilnego budżetu są dochody własne, do których zaliczają się przede wszystkim podatki lokalne, m.in. podatek od nieruchomości. W latach ubiegłych stawki podatków i opłat lokalnych we Wrocławiu były uchwalane na niższym niż dopuszczalny przez ministra finansów poziomie. Czas to zmienić. W imię realizacji wciąż rosnących potrzeb, powinniśmy wykorzystać wszystkie możliwości pozyskania większych dochodów. Zwłaszcza gdy pozyskiwanie nie narusza poczucia bezpieczeństwa i stabilizacji wrocławian, a jedynie, jak teraz się to często słyszy, jest sięgnięciem do głębszych kieszeni.

A zatem proponuję wprowadzenie następujących zmian w poszczególnych stawkach: w § 1 tej uchwały, w pkt 1, dotyczącym gruntów, w literze „A” kwotę 0,79 PLN wymienić na kwotę 0,84 PLN, w literze „B” kwotę 4,29 PLN zmienić na kwotę 4,33 PLN. W literze „C” kwotę 0,31 PLN zmienić na kwotę 0,43 PLN. W pkt 2, dotyczącym budynków lub ich części, proponuję następujące zmiany: w literze „A” kwotę 0,60 PLN na 0,70 PLN. W literze „B” 21,92 PLN o dwa grosze więcej do 21,94 PLN. W literze „C” z kwoty 10,22 PLN na 10,24 PLN, czyli też o 2 grosze. W literze „D” z kwoty 3,01 PLN na 4,45 PLN. W literze „E” 7,31 PLN na 7,36 PLN.

W uzasadnieniu chciałabym Państwu przekazać taką informację. Zaproponowane przeze mnie stawki opłat zostaną w budżecie Miasta w 2012 roku zwiększone o dodatkowe 9 mln PLN, które będzie można wykorzystać na 2 najważniejsze zadania: na edukację, która jest naszą inwestycją w przyszłość, tu proponuję 4,5 mln PLN oraz na drogi, które niezmiennie są na pierwszym planie najpilniejszych zadań Wrocławia. Tu proponuję zainwestować pozostałe 4,5 mln PLN.

Chciałabym przy tym zaznaczyć, że podatek od nieruchomości nie dotyczy mieszkań komunalnych, socjalnych ani innych lokali użytkowych wynajmowanych od Miasta, co oznacza, że proponowana podwyżka w żadnym stopniu nie dotknie rodzin w niedostatku czy najuboższych. Podatkiem od nieruchomości obciążani są wyłącznie właściciele mieszkań, domów jednorodzinnych i wielorodzinnych oraz firm i przedsiębiorstw. Dla zobrazowania przedstawianej propozycji podam 3 przykłady.

Przykład 1. – dla właściciela mieszkania o powierzchni 50 m². W 2011 roku stawka podatku dla takiego mieszkania wynosiła 0,57 PLN/1m² rocznie – proponuję podniesienie jej o 0,13 PLN, to jest do stawki 0,70 PLN. Co to w rzeczywistości oznacza? Oznacza to to, że teraz właściciel 50-metrowego mieszkania płaci rocznie 28,50 PLN, a od przyszłego roku zapłaciłby 35,00 PLN rocznie, czyli jest to podwyżka w kwocie 6,50 PLN, to zaledwie 0,54 PLN więcej miesięcznie.

Podatek od gruntów w przypadku mieszkań w budynkach wielorodzinnych jest nieznaczący, gdyż stanowi niewielką kwotę wynikającą z podziału gruntu, na którym stoi budynek na poszczególne lokale mieszkalne.

Przykład 2. – dla właściciela domu jednorodzinnego o powierzchni 150 m² na działce o powierzchni 1000 m². Dziś stawka za grunt wynosi 0,30 PLN/1 m² – proponuję podniesienie jej o 0,13 PLN do kwoty 0,43 PLN. Natomiast podatek od nieruchomości w przypadku mieszkania i domu jest dzisiaj taki sam, czyli 0,57 PLN/1 m² rocznie. Po proponowanej podwyżce, także wzrost o 0,13 PLN, wyniósłby 0,70 PLN. A zatem dziś właściciel 150-metrowego domu jednorodzinnego z ogrodem, mającym 1000 m² płaci rocznie 300,00 PLN podatku od gruntu i 85,50 PLN za dom. Razem 385,50 PLN rocznie. Po proponowanym podniesieniu stawek o 0,13 PLN za grunt i budynek roczna kwota

wzrośnie do 535,00 PLN, tzn., że będzie wyższa od dzisiejszej o 149,50 PLN, czyli 12,46 PLN miesięcznie.

Przykład 3. – dla właściciela budynku, w którym prowadzona jest działalność gospodarcza. Załóżmy że to 500-metrowy lokal na działce o powierzchni 1000 m². Dziś stawka za grunty przeznaczone pod działalność gospodarczą to 0,76 PLN/1 m² rocznie, a za budynki 21,4 PLN/1 m² rocznie. To oznacza, że dziś właściciel firmy w 500-metrowym budynku na 1000-metrowej działce płaci rocznie 11 288,00 PLN podatku od nieruchomości. Proponowane podniesienie stawki od gruntu o 0,08 PLN, a budynku o 0,90 PLN spowoduje, że ten właściciel w przyszłym roku zapłaci podatek w kwocie 13 310,00 PLN, tj. o 2000,00 PLN rocznie więcej, co daje 169,17 PLN miesięcznie. Należy tu przypomnieć o tym, że podatek od nieruchomości w działalności gospodarczej przedsiębiorców jest kosztem uzyskania przychodów, co oznacza, że nie uderza bezpośrednio w przedsiębiorcę.

Powszechne przekonanie, że stosowanie niższych stawek niż dopuszczalne przez ministra finansów stanowi zachętę inwestycyjną, nie jest do końca prawdziwe. Wieloletnia praktyka organów podatkowych w całym kraju wskazuje, że wysokość podatku od nieruchomości w danym mieście nie jest najważniejszym kryterium brany pod uwagę przez potencjalnych inwestorów. Zdecydowanie większą zachętą dla inwestorów jest obecnie prowadzona polityka Miasta, ukierunkowana na wspieranie przedsiębiorców przez szereg udogodnień w sposobie udzielania pomocy publicznej, tzw. programy pomocowe, których jest 9, o których już pan skarbnik wcześniej wspomniał. Zgodnie z nimi zwolnienie z podatku od nieruchomości jest udzielane jako wsparcie, ma konkretne przeznaczenie, np. na pomoc w zatrudnieniu czy pomoc inwestycyjną. Takie preferencje podatkowe wydają się być bardziej przejrzyste i pozwalają gminie realizować politykę podatkową, z uwzględnieniem zamierzonych efektów, jakie dane wsparcie ma przynieść.

Obniżenie stawek, które dotyczyć miałyby wszystkich bez wyjątku podatników, rezultatu tu takiego nie przyniesie. Przykładowo można wskazać, że kwota zwolnień przysługujących w 2011 roku na podstawie tych 3 programów, które dotyczą tylko stawek podatkowych, zaproponowanych w uchwale Rady Miejskiej, wyniosła ogółem 3 mln PLN. Są to uchwały, 1816/2004 rok, z 2006 roku uchwały numer 13 i 15.

Reasumując, należy twierdzić, że przedsiębiorcy prowadzący i planujący prowadzić działalność na terenie miasta są najbardziej zainteresowani ogólną poprawą warunków jej prowadzenia. Ich wynik finansowy uzależniony jest w większym stopniu od takich czynników, jak stan infrastruktury, dostępność usług związanych z biznesem czy wykwalifikowanej kadry, które od wielu lat ulegają stałej poprawie. Obecnie nie jest zatem uzasadnione stosowanie niższych stawek podatku od dopuszczalnych, w sytuacji gdy przedsiębiorcy na terenie miasta mogą skorzystać z innych form wsparcia w ramach programów pomocowych.

Na koniec jeszcze raz pragnę przypomnieć o milionowym zysku wynikającym z groszowych podwyżek. Budżet Miasta zyska 9 mln PLN, które możemy przeznaczyć na edukację i drogi. Proszę Państwa Radnych o przyjęcie proponowanej przeze mnie poprawki do projektu omawianej uchwały na druku 409/12. Dziękuję bardzo.

Skarbnik Miasta Marcin Urban: Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Proszę o 15 minut przerwy.

Przewodniczący Rady Miejskiej Wrocławia Jacek Ossowski: W takim razie proponuję Państwu pół godziny przerwy. Spotykamy się o 14.20.

[Po przerwie]

Przewodnicząca Klubu Radnych Platformy Obywatelskiej Renata Granowska:

Szanowny Panie Prezydencie, Szanowne Prezydium, Szanowni Radni! To, co usłyszałam od Uli [red. – radnej U. Wanat], tak najnormalniej mnie przeraziło i oburzyło. Ulu, oburzyło! To co mówiłaś – bo na tej sali powstało nowe motto dla przedsiębiorców: „im większe podatki tym wam lepiej” – to, co powiedziałaś, cały mechanizm... Rozumiemy, że im większe dochody, tym większe wydatki? Ale nie możesz mówić, że ci, którzy są biedni, którzy mają więcej dzieci, mają być lepiej traktowani. Ja oburzam się to, co mówisz, nawet Twoim tonem, jak mówiłaś, że ci, co mają 100-metrowy dom, 1000-metrową działkę, ci, co mają mieszkania – oni mają płacić więcej. Nie wolno tak robić. To jest siła napędowa gospodarki. Średnia klasa, wyższa klasa.

Ja nie zgadzam się z Tobą i myślę, że mówię w imieniu całej Platformy Obywatelskiej. Nie zgadzam się, żeby karać przedsiębiorców, bo treść, jaką nadałaś tej swojej przemowie i tej propozycji, dla nas to był jasny, prosty przekaz. Ci, co więcej pracują, ci, co bardziej się starają... Ja nie wiem... To tak jakby trzeba było ich karać. Ja rozumiem to tak, że przychodzę do domu, a moje dziecko lepiej się uczy, więc mówię: „wiesz co, jak się lepiej uczysz, masz karę nie nagrodę”. Tak nie wolno. I my, jako Platforma Obywatelska, absolutnie na to się nie zgadzamy. Nie zgadzamy się na to! Aczkolwiek na pewno wspieramy cały system pomocowy dla rodzin biednych. Popieramy wszelkie możliwe programy, które dla tych rodzin są w naszym mieście przeznaczone i chcielibyśmy, żeby im było najlepiej.

Natomiast to, co Ty robisz z ludźmi – pamiętaj, Twoimi wyborcami... Przecież Ciebie też wybierają ludzie, którzy są ze średniej klasy, którzy mają mieszkanie 50-metrowe. Sama masz dom, sama masz sąsiadów. Ty naprawdę uważasz, że takich ludzi należy w ten sposób traktować? W tych ciężkich czasach? Idzie kryzys w 2012 roku i ten kryzys nie dotknie mniej tych rodzin, tylko bardziej. Bo ci, którzy są biedni, wielodzietne rodziny, one nie tracą systemu pomocowego, a ludzie, którzy więcej zarabiają, to oni są narażeni na utratę pracy. Naprawdę, to, co powiedziałaś, jest oburzające dla nas i absolutnie się nie zgadzamy. Jeżeli chodzi o poprawkę, będziemy głosować absolutnie wszyscy przeciw.

Przewodniczący Klubu Radnych Prawa i Sprawiedliwości Piotr Babiarczyk:

Panie Przewodniczący, Panie Prezydencie, Szanowna Rado, Droga Ulu! Ja po prostu nie wierzę. Nie wierzę, że radny może proponować podniesienie podatków dla mieszkańców Wrocławia! To jest jakiś zły sen, abyśmy mogli coś takiego przyjąć. Apeluję tutaj do radnych, niezależnie, w którym miejscu na tej sali sesyjnej siedzą, aby nie przyjęli takiej poprawki, bo to jest po prostu oburzające.

Jeszcze tutaj koleżanka Renata [red. – o radnej R. Granowskiej] podnosiła argumenty, które zostały przytoczone... Ręce opadają. Ja naprawdę nie uważam, że ktoś, kto ma dom wybudowany w latach 70., 80., to są ludzie na emeryturze często. Naprawdę dla nich każdy grosz jest istotny. To, że posiadają jakąś nieruchomości, to może być ich jedyny kapitał, szanowna Pani Radna. I co mają zrobić? Sprzedać? I co? Kupić mieszkanie za tę samą wartość? Nie można w ten sposób mówić, że ktoś, kto jest właścicielem jakichkolwiek nieruchomości, gruntu to jest osoba majątna, bo to jest złe podejście do życia.

Szanowni Państwo, Klub Prawa i Sprawiedliwości na pewno będzie przeciwko tej poprawce, jak i uchwale zaproponowanej przez pana prezydenta. W czasach kryzysu naprawdę nie poszukujemy dodatkowych dochodów w kieszeniach mieszkańców.

Radny Krzysztof Bramorski:

Panie Przewodniczący, Panie Prezydencie, Wysoka Rado! Ja widzę, że szok i zdumienie to nie jest tylko moje odczucie, po tym, co usłyszałem. Zacznę od tego, na czym skończył pan radny Babiarczyk. To jest jakaś demagogia – mówienie o tym, że biedni, potrzebujący, ubodzy, może na stałe, może przejściowo,

mieszkańcy naszego miasta, którzy mieszkają w lokalach socjalnych, że ta kuriozalna propozycja ich nie dotknie. Biedni, ubodzy, starsi ludzie mieszkają często w odziedziczonych albo wybudowanych swoją krwawicą domach. Cieszą się na starość tym, że mogą wyjść do 1000-metrowego ogródka i zaczerpnąć trochę słońca. I obciążanie ich za to, że się dorabiali w trudnych czasach – bo ci ludzie, którzy mają ponad 60, 70, 80 lat musieli bardzo ciężko pracować na ten dom – to jest jakieś kuriozum, całkowity brak logiki, nie wiem, czego jeszcze. Nie chcę tego nazywać inaczej.

Ustawodawca kilka lat temu zniósł podatek od spadków i darowizn, m.in. pomiędzy dziećmi i rodzicami po to, żeby umożliwić kumulowanie majątków w tym kraju. A my usiłujemy z tego uszczknąć. To jest po prostu śmieszne, żałosne, nie wiem, jak to powiedzieć.

Druga rzecz, przedsiębiorcy, jak powiedziała moja koleżanka [red. – o radnej R. Granowskiej], którzy płacą dla Miasta podatki: Whirlpool, parę innych wielkich firm, Bosh, z tych małych, średnich i dużych przedsiębiorstw, które w naszych warunkach zatrudniają np. 50 osób, a to już dużo. No i faktycznie, dołożymy im po to, żeby jeszcze zwolnili ze 3 osoby. Rynek pracy, słysząc, jak wygląda również w naszym mieście, które świetnie stoi pod tym względem, ale dołożymy im! Będzie gorzej. Pan skarbnik przekonywał nas i uznaliśmy to za osiągnięcie tego budżetu, że jest to budżet skrojony rozsądnie, że jest to budżet skrojony na trudny rok. Na rok, kiedy się kończą inwestycje. Na rok, kiedy trzeba patrzeć na to, jak będą wyglądały wpływy. Nie wiemy, jak na nas wpłynie sytuacja krajów południowej Europy. Nie wiemy bardzo wielu rzeczy, wróżki jeszcze na etacie nie mamy, chyba że klub, który Pani [red. – do radnej U. Wanat] reprezentuje – ma. Albo jeżeli to jest Pani autorska propozycja, Pani Radna, to może Pani sama konsultowała się u wróżki?

Natomiast nie bardzo rozumiem, że konstruujemy taki budżet Miasta, liczący się zagrożeniami, ryzykami, natomiast nie bierzemy pod uwagę tego, że każdy budżet domowy, osoby samotnej, rodziny niezłożonej z samych osób dorosłych, rodziny jednodzietnej, wielodzietnej, też jest narażony na te same zagrożenia. No więc my chcemy w takim razie argumentować tym, że budżet miasta potrzebuje, ale rodziny wielodzietne nie. A ja uważam, że dla osób, które żyją na przykład z 2 rent i cieszą się swoim domkiem na 1000-, 2000-metrowej działce, 150,00 albo 200,00, albo 300,00 PLN to jest dużo.

Radny Rafał Czepil: Panie Przewodniczący, Panie Prezydencie! Właśnie zwracam się do pani przewodniczącej Komisji Budżetu i Finansów, do pani Urszuli Wanat. Tak się składa, że miałem okazję pracować z Panią Przewodniczącą w poprzedniej kadencji. Właśnie w Komisji Budżetu i Finansów i miałem okazję spotkać się z sytuacjami, kiedy Pani Przewodnicząca twierdziła, że niektóre podwyżki są rzeczywiście zbyt niskie. Doceniam odwagę pani przewodniczącej, że potrafiła wypowiedzieć się na forum sesji, na forum Rady Miejskiej Wrocławia. To jest jak gdyby jedna kwestia.

Natomiast wszystkim tym osobom, które na tej sali zapomniały, to pragnąłbym przypomnieć, że jesteśmy przedstawicielami mieszkańców tego miasta. Naszego miasta, miasta Wrocławia. Nie jesteśmy przedstawicielami Urzędu Miejskiego, z całym szacunkiem do wszystkich urzędników. Jeżeli ktoś zapomniał, to właśnie w tym momencie, przed tym głosowaniem, pragnąłbym o tym przypomnieć.

Wiceprzewodnicząca Rady Miejskiej Wrocławia Mirosława Stachowiak-Różecka: Szanowni Państwo, Koleżanko Ulu [red. – do radnej U. Wanat], pierwszy raz ze zdumieniem usłyszałam na tej Sali, że koszty nie są problemem dla przedsiębiorcy. To jest dla mnie jakieś nowe podejście do prowadzenia biznesu. Koszty są problemem i nie mogą być za duże. Są koszty związane z prowadzeniem działalności. Kosztami jest na przykład zatrudnianie pracowników, ale kiedy koszty przeważają nad zyskami, to jakby biznes jest bez sensu. Czyli to nie jest tak, że koszty nie są problemem. Są. I podobnie

jak my – czyli ci, którzy współodpowiadają za rządzenie miastem – także mieszkańcy w przyszłym roku będą borykać się z problemem kryzysu. I nie można zapominać o tym, że oni oczekują od swojego prezydenta wsparcia, a nie tego, że oto oni mają teraz panu prezydentowi dołożyć do kasy, bo on sobie nie poradzi z kryzysem. To powinno być odwrotnie. Odpowiedzialny gospodarz powinien mieć uczucie, że żeby to wszystko się kręciło, mówiąc kolokwialnie, to ci przedsiębiorcy także muszą kryzys przetrwać, a więc nie ma powodu, żeby dokładać im dodatkowe, nawet jeśli to są symboliczne, kwoty. Tu chodzi o zasady.

Poza tym jeżeli wzrosną koszty nieruchomości, to nie jest tylko kwestia tych, którzy są właścicielami tych nieruchomości, ale wszystkich, którzy muszą wynajmować powierzchnię – 1 m², 2 m², 10 m² – na prowadzenie swojej działalności, a więc wzrosną dokładnie wszystkie sfery naszego wrocławskiego życia. Przeciętny obywatel, który nawet mieszka w kamienicy komunalnej i jego ten podatek nie będzie dotyczył, to go dotknie pośrednio, ponieważ będzie musiał kupić w sklepie, sklep czy cokolwiek będzie obciążony właśnie m.in. tym, że podatek od nieruchomości wzrasta. Więc to nie jest tak, że tu można kogoś z takiego podatku wykluczyć.

Druga rzecz jest taka, że nie zapominajmy, że budżet miasta składa się w w dużej części przede wszystkim właśnie z tego, że ma zwrot PIT i CIT, a więc, powtarzam, naszym interesem jest, aby naszym przedsiębiorcom się wiodło. Zarówno tym, którzy prowadzą działalność gospodarczą, a więc rozliczają się przez PIT i z tego mamy zwrot podatku, jak i tym większym, którzy się rozliczają na podstawie CIT.

A mam ochotę na koniec powiedzieć trochę złośliwie, słysząc taką propozycję na tej sali – w takim razie, skoro się tak bardzo niektórzy z Państwa, albo nie wiem jaką, grupę Ula [red. – radna U. Wanat] reprezentuje, obawiają, że panu prezydentowi będzie ciężko w czasach kryzysu, my się naprawdę też martwimy, ale trzeba do tego podchodzić odpowiedzialnie i z wyobraźnią. Ale jeżeli się tak martwicie i chcecie koniecznie dołożyć prezydentowi pieniądze do kasy, żeby się nic nie wywróciło, to może wymyślimy podatek dla wyborców Rafała Dutkiewicza? Nie widzę powodu, żeby wszyscy wzięli odpowiedzialność za to, że może być ciężko. Mieszkańcy ufają swojemu prezydentowi. Jego wynik wyborczy na to wskazuje i być może ten trudny czas będzie właśnie dopiero próbą na to, jakim jest prezydentem. Niech się z tym zmierzy. Nie sztuka sięgać do kieszeni mieszkańców. Nawet po symboliczne kwoty.

Wiceprzewodnicząca Rady Miejskiej Wrocławia Mirosława Elżbieta Góralczyk: Panie Przewodniczący, Panie Prezydencie, Szanowni Koledzy! Powiem tak: ja nie wierzę, że sama to wymyśliłaś [red. – do radnej U. Wanat]. Po prostu jestem w takim szoku, że naprawdę nie wierzę. Mówi się tutaj, że to będą niewielkie koszty. Ja jestem wśród ludzi z podobno bogatych osiedli wrocławskich – z Biskupina i Sępolna. To prawda, ile tam jest domów starych poniemieckich, w których mieszkają starzy ludzie, których nie stać na to, żeby te domy remontować. Po prostu mają małe emerytury. Niejednokrotnie są to ludzie, którzy przyjechali po wojnie do Wrocławia i jeszcze żyją i tam mieszkają, a niejednokrotnie są to ich spadkobiercy, którzy również nie są zbyt bogaci, żeby to utrzymać.

Ale mówimy o starszych ludziach, a przecież, proszę Państwa, ile jest młodych małżeństw, które pobrały kredyty, by kupić własne mieszkanie. Nie zawsze duże, takie, na jakie ich było stać i spłacają te kredyty i znam osoby, znam osobiście ludzi, którzy spłacają kredyty i wierzcie mi, nie starcza im do pierwszego na chleb. Mają małe dzieci i są w takiej biedzie, że naprawdę nie wystarcza im na chleb. Pomyślimy o tych ludziach. Ja się zgodziłam również na te podatki, chociaż wiem, jaka w tej chwili jest bieda. Bo się mówi o tej biedzie, ale tej biedy tak naprawdę na co dzień nie widać, bo to trzeba wejść do środka, do tych ludzi i zobaczyć, jak oni naprawdę mieszkają.

Zgodziłam się na te podwyżki, bo mam cały czas w pamięci Grecję. Nie chciałabym, żebyśmy doszli do takiego punktu, w jakim znajduje się w tej chwili Grecja. Wobec tego wiadomo, że musimy pewne podatki podnieść, żeby jednak te dochody do budżetu były. Ja zrozumiałam z wypowiedzi skarbnika Marcina Urbana, że ten budżet jest budżetem w miarę optymistycznym. Rezygnujemy z tego, z czego możemy zrezygnować, czyli w pierwszej kolejności z inwestycji, co mnie jako technika boli, bo ja od I kadencji zawsze walczyłam o to, żeby inwestycji było jak najwięcej. To jest przyszłość i życie miasta, ale godzę się z tym. Faktycznie potrzeba na inne rzeczy, które są konieczne, bo to są rzeczy, z którymi żyjemy na co dzień i usłyszałam, tak przynajmniej zrozumiałam, że ten budżet jest w miarę optymistyczny, w związku z tym powinno nam wystarczyć na to, na co sobie zakładamy. Jeżeli nie, to w ciągu roku będziemy się martwić, a tutaj nagle słyszę, że ten budżet jest jeszcze w takiej tragicznej sytuacji, że musimy natychmiast jeszcze podnosić podatki, żeby ten budżet ratować.

Ja tu przestałam coś rozumieć, chciałabym Was prosić jednak o to, żebyście się zastanowili nad tym, czy rzeczywiście nie wystarczy nam na dzień dzisiejszy to, co jest zaproponowane przez skarbnika i przez pana prezydenta. Czy rzeczywiście musimy szarpać się na coś takiego. Ja naprawdę będę głosowała, jeżeli można, to dwoma rękami przeciw temu, bo uważam, że to jest po prostu chwyt poniżej pasa.

Radna Agata Gwadera-Urlep: Panie Prezydencie, Panie Przewodniczący, Szanowni Radni! Z wielką trwogą wysłuchałam tego, co pozwoliła sobie wyartykułować przewodnicząca Komisji Budżetu i Finansów. Ja powiem dwutorowo. Przede wszystkim wydawało mi się, że osoba na takim stanowisku, zajmująca ważne, jak nie najważniejsze stanowisko przewodniczącej takiej komisji, będzie miała chociaż minimum zrozumienia dla kwestii mikroekonomii, już nie powiem makroekonomii. A mikroekonomia, Droga Koleżanko [red. – do radnej U. Wanat], dotyczy budżetów rodzinnych osób, które na Panią głosowały. Mam wrażenie, że poprzez wiadome względy oderwała się troszkę Szanowna Koleżanka od rzeczywistości. Od rzeczywistości ekonomiczno-gospodarczej naszych mieszkańców, tych którzy na Panią głosowali.

Ja chciałabym przypomnieć, że nie można karać kogoś za to, że jest właścicielem dóbr. Natomiast ja mam pytanie do Koleżanki: dlaczego w takim razie nie przemyśleć i nie przeanalizować sytuacji osób zamożnych, którzy jednak funkcjonują w pięknie wyremontowanych mieszkaniach komunalnych. Może warto by przyjrzeć się rozdawnictwu mieszkań komunalnych. Dlaczego sięgamy do emerytów, do młodych małżeństw, gdzie od pierwszego do pierwszego, tak jak koleżanka Góralczyk powiedziała, są kłopoty ze spłacaniem kredytów. 150,00 PLN to naprawdę jest parę paczek pampersów dla kolejnych pokoleń.

Droga Koleżanko, wydaje mi się, moim skromnym zdaniem, że to wstyd w ten sposób reprezentować mieszkańców. Bo nie sędzę, żeby Pani w swoich przedwyborczych zobowiązaniach napomknęła chociaż raz na ten temat, że w Pani głowie pojawi się pomysł na sięganie do podatków swoich wyborców. Ja rozumiem, że takie wnioski, takie sytuacje mogą wymuszać się urzędnikom. Tak, bo to oni pracują tutaj, oni powinni konstruować budżet. Natomiast Pani jest reprezentantką mieszkańców. Ja sobie nie przypominam, żeby jakikolwiek mieszkaniec Wrocławia zwracał się do któregośkolwiek z radnych z prośbą o to, żeby podniesiono mu podatki.

Radny Tomasz Hanczarek: Panie Prezydencie, Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo Radni! Ja zwrócę uwagę na dwie rzeczy. Tylko przypomnę, bo nie wierzę, żeby radni tego nie wiedzieli, ale podatek gruntowy i podatek od nieruchomości to jest jeden z takich malutkich podatków. Oprócz tego są takie podatki jak PIT, CIT, VAT, jest PEFRON, jest ZUS, jest składka rentowa, składka emerytalna i cały naprawdę szereg innych podatków.

Ja tak słuchałem i faktycznie uszom nie wierzyłem, tutaj wiele osób uszom nie wierzyło, jak Ula [red. – o radnej U. Wanat] wyliczyła, że jak na przedsiębiorcę ta opłata roczna wyniesie tylko o 3000,00 PLN więcej, no to przecież to jest malutko. Natomiast to jest malutki podatek, jeden z 50 000 podatków, które my tutaj wszyscy w Polsce płacimy i jeżeli te malutkie 3000 pomnożymy razy, nie wiem, 5-10-15, to wychodzą już kwoty naprawdę takie, które mówią o tym, czy prowadzić działalność gospodarczą, czy jej nie prowadzić. To jest jedna rzecz. To jest taka argumentacja, dla mnie niezrozumiała i tak jakby ktoś... jakby daltonista mówił o kolorach.

To takie było moje wrażenie, natomiast na jeszcze jedną rzecz chcę zwrócić uwagę przy okazji tej dyskusji, która tak poruszyła radnych. Mianowicie naprawdę z budżetem miasta, państwa, gminy, czegokolwiek to nie jest tak, że więcej to po prostu lepiej i bez żadnych dodatkowych warunków. To nie jest tak, że cztery nogi – dobrze, a dwie nogi – źle i tylko wtedy jest lepiej, kiedy jest większy budżet. Jeżeli co najmniej tyle samo, albo i więcej, co – jak porównujemy budżety – było w roku poprzednim, zostaje w kieszeniach podatników, bo jeżeli budżet ma rosnąć kosztem tego, żeby mniej pozostawało w kieszeniach podatników, mieszkańców, no to to jest tylko źle, bo pamiętajmy, że jest coś takiego jak koszt redystrybucji pieniądza. Złotówka pobrana do budżetu gminy niestety owocuje tym, że do mieszkańca wraca groszy kilkadziesiąt, małe kilkadziesiąt, pamiętajmy o tym, nie jest tak, że większy budżet to dobrze, lepiej, mniejszy budżet to gorzej, źle. Dziękuję bardzo.

Radny Jerzy Skoczylas: Tak trochę czuję się, że zostałem potraktowany z jednej strony przez zaskoczenie, a z drugiej strony jak dziecko, bo przypominam sobie wszelkie debaty na temat podwyżek czy kosztów choćby cen biletów MPK, czy innych, i to była zawsze wieloetapowa dyskusja. Odbывały się spotkania narady itd., kombinowało się, czy dwa grosze w te czy wewte, a tutaj w tej chwili mamy z zaskoczenia bardzo znaczną podwyżkę podatków i to bez żadnej dyskusji.

To naprawdę jest traktowanie nas jak dzieci. Mówienie nam na przykład, że jak benzyna drożeje o 8 czy 9 groszy za 1 l, no to w sumie to jest żadna podwyżka, bo w sumie to za bak zapłacę 5 PLN więcej... To jest tego typu tłumaczenie i to jest naprawdę podejście niepoważne, tak nie wolno traktować dorosłych ludzi.

Proszę Państwa, po prostu pewne koszty są kosztami i nie ma się co czarować. Ja zapraszam serdecznie do dzielnic willowych na starym Wojnowie, na Swojcu, gdzie też mieszkam, aby zobaczyć te rozpadające się chaty, gdzie mieszkają biedni starzy ludzie, gdzie dwie kury chodzą po obejściu i którzy nie wiedzą po prostu, jak związać koniec z końcem. I im się podwyższy ten podatek, bo są właścicielami willi, a reasumując pięknie naprawdę wpisuje się ten projekt, ta propozycja, w naszą politykę prorodzinną. Dziękuję.

Radny Łukasz Wyszowski: Panie Przewodniczący, Panie Prezydencie, Koleżanki i Koledzy! Ja chciałem wrócić do kwestii tego, czy rzeczywiście ta podwyżka nie uderzy w osoby biedne i nie chciałbym tutaj dociekać, czy te osoby mniej uposażone mieszkają na własnym czy w komunalnym, natomiast chciałbym popatrzeć w pewien systemowy sposób na ten podatek. Jest on częścią jakiegoś łańcucha gospodarczego i oto teraz o te kilka, kilkadziesiąt groszy podnieśliśmy podatki nie tylko dla ludzi, dla przedsiębiorców, ale też dla naszych miejskich spółek, na przykład dla MPWiK, dla którego ten podatek też będzie kosztem. Za chwilę się okaże, że w związku z naszymi decyzjami, nie z jakimiś procesami gospodarczymi, tylko naszymi, Rady Miejskiej Wrocławia, decyzjami, wzrosną koszty produkcji wody, więc znowu efektem będzie to, że za jakiś czas nie będziemy musieli podnieść kosztów wody o 0,02 PLN, tylko o 0,04 PLN i to wtedy dotknie wszystkich mieszkańców, nie tylko tych, którzy są właścicielami mieszkań czy gruntów, nie tylko przedsiębiorców, ale każdego z nas osobno. Ten model, ten proces przełoży się na każdy aspekt życia gospodarczego, bo podatki jako część pewnego łańcucha kosztów

i łańcucha procesów gospodarczych wpływają poprzez swoje efekty na każdy przejaw życia.

Na końcu to, o czym było już też wspomniane. Kiedy wrocławianin czy wrocławianka idzie do sklepu i kupuje chleb albo ziemniaki czy załatwia każdą inną potrzebę, to po prostu te ceny są większe i o tym też nie powinniśmy zapominać, a na pewno powinniśmy pamiętać przy każdej podwyżce kosztów, jaką serwujemy mieszkańcom. I to od tego powinniśmy zaczynać każdą dyskusję o podatkach. Nie od tego, czy wpłynie 5, 10, 15 PLN rocznie na budżet tej takiej czy innej rodziny, czy takiego czy innego przedsiębiorcy, tylko jak to wpłynie na stosunki gospodarcze w naszym mieście i jakie tego będą efekty końcowe. Dziękuję bardzo.

Radny Leszek Cybulski: Panie Prezydencie, Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Na początek wniosek formalny o zamknięcie dyskusji. Po pierwsze, żeby trochę rozładować atmosferę, to koleżance radnej Agacie Gwaderze-Urlep powiem, że był kiedyś taki polityk, który przed wyborami powiedział, że wprowadzi podatek. Marek Belka się nazywał i wprowadził ten podatek od lokat bankowych i to było przed wyborami. Jak to się skończyło, było widać.

Po drugie trudno założyć, że półtora roku temu, kiedy były wybory, przewidywaliśmy, że w tym roku będzie potrzeba wzrostu podatku. Natomiast chciałem powiedzieć, że ja też jestem zaskoczony i nawet nie tyle skalą podwyżek, ale i formą. Może ja powinienem być najmniej zaskoczony, bo jako radny niebędący członkiem żadnego klubu najmniej wiem albo najpóźniej się dowiaduję. Ja, głosując na posiedzeniu Komisji Budżetu i Finansów w kwestiach podatku od nieruchomości wstrzymałem się od głosu – powiedziałem, że jeszcze chciałbym się z tym precyzyjnie zapoznać i skłonny byłem w tej propozycji pierwotnej, do poparcia tego. Natomiast dzisiaj też szeroko otworzyłem oczy – uważam, że mimo wszystko w tak drażliwym obszarze, jak ten, lepiej czerpać jest łyżeczką niż chochlą. Dlatego, żeby dać szansę temu projektowi, chciałem zgłosić wniosek formalny o przedłożenie do II czytania całego projektu uchwały. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący Rady Miejskiej Wrocławia Jacek Ossowski: Szanowni Państwo! Czy zatem pierwszy wniosek formalny, który kolega złożył, możemy uznać za aktualny, udzielając – jako ostatniemu – głosu panu Bogdanowi Aniszczukowi, czy już nie będziemy się zgłaszać, czy mamy głosować nad zakończeniem dyskusji? Zatem głosujemy,

Głosowanie w sprawie zamknięcia listy dyskutantów na radnym Bohdanie Aniszczuku

Wyniki głosowania: za – 24, przeciw – 12, wstrzymało się – 0

W wyniku głosowania lista dyskutantów została zamknięta na radnym Bohdanie Aniszczuku.

Radna Iwona Dyszkiewicz-Najda: Szanowni Państwo, Szanowny Panie Prezydencie, Szanowni Koledzy, Szanowny Panie Przewodniczący! Dziękuję za to również, że mogę w tej chwili jeszcze się wypowiedzieć. Koleżanko Radna [red. – do radnej U. Wanat], chciałem powiedzieć jedno słowo – jest mi wstyd. Chciałabym również zwrócić się w tej chwili, jeśli jest tu jakikolwiek wyborca, jeśli ogląda nas, chciałabym powiedzieć to nie tylko we własnym imieniu, ale i w imieniu naszego klubu. My pod takimi praktykami nigdy się nie będziemy podpisywać, to jest hańba i wstyd przed wyborcami!

Natomiast jeszcze chciałem się zwrócić do klubu radnych pana prezydenta – ja czuję się zrobiona w balona. Mnie na posiedzeniu klubu pan skarbnik przedstawiał zupełnie inną wizję budżetu. Przedstawiał mi wizję budżetu zrównoważonego, optymistycznego, dobrego dla mieszkańców, dobrego dla nas wszystkich. Podwyżki jeśli już, to o wskaźnik inflacji – co jest absolutnie zrozumiałe. Nie możemy stać w miejscu. A co się okazuje?

Nagle w trakcie sesji, pani koleżanka radna wychodzi z propozycją... Nie wierzę, żeby to nie było ustalone wcześniej między Państwem... Wychodzi Pani z propozycją podwyższenia podatków o kilkanaście procent i to z kieszeni podatników, którzy utrzymują to miasto. Nie zgadzam się z tym i z takimi praktykami również się nie zgadzam. Proszę nam przedstawiać w takim razie na posiedzeniach naszych klubów rzetelną analizę budżetu i to, co Państwo planują również robić w trakcie sesji. Dziękuję.

Radny Damian Mrozek: Szanowni Państwo! Ja chciałem poprosić o opinię pana prezydenta na ten temat. Chciałem się spytać koleżanki Urszuli [red. – radnej U. Wanat], czy będzie miała odwagę cywilną to samo powiedzieć przed wyborcami, co dzisiaj usłyszeliśmy na tej sali? I ponieważ widzę, że się kolega Bogdan Aniszczuk zgłasza, jeżeli mogę prosić, ponieważ jest kolega najstarszy stażem na tej sali, czy mamy do czynienia dzisiaj z jakimś precedensem, że radny wyszedł i zgłosił jeszcze wyższe stawki podatków niż są proponowane? Czy takie praktyki może były wcześniej?

Radny Sebastian Lorenc: Szanowny Panie Prezydencie, Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Ja bardzo króciutko – w zasadzie chciałem tylko zadać jedno pytanie: czy budżet, nad którym obecnie pracujemy, był przygotowywany w oparciu o te stawki, które zaproponowała pani Urszula Wanat czy o stawki obecnie obowiązujące? No bo to może robić zasadniczą różnicę.

Radny Jerzy Michalak: Panie Prezydencie, Panie Przewodniczący, Szanowne Koleżanki, Drodzy Koledzy! Wymaga chyba pewnych uściśleń to, co tutaj się na tej sali powiedziało. Po pierwsze, drodzy Państwo, budżet, ten budżet, który przedstawił nam pan skarbnik, jest budżetem zrównoważonym. Oceniliśmy go pozytywnie i jestem przekonany, bo liczby nie kłamią, iż ten budżet, w ramach którego propozycję swoją złożył pan skarbnik, obejmował te stawki, które znalazły się w pierwotnym planie uchwały. To po pierwsze.

Propozycja mojej koleżanki, szanownej pani Urszuli Wanat, odnosi się wyłącznie do swoistej poprawy możliwości finansowania tego, czego żądają od nas mieszkańcy. Przypomnijcie sobie Państwo, bo takie pytania zadawaliście, czy ktoś prosił Was o to, aby podwyższać podatki? A czy któryś mieszkaniec, przychodząc do Was, nie prosił Was o to, żeby zalatać dziurę w jego jezdni? A czy nie prosił o to, żeby naprawić salę gimnastyczną, dach na sali gimnastycznej jego szkoły? Owszem prosił. I za to wszystko Miasto musi przecież czymś zapłacić. Czym zapłacić? Właśnie tym, co proponuje ściągnąć od naszych podatników pani radna Urszula Wanat.

Musimy sobie zdawać sprawę i ci, którzy są nieco bardziej liberalnie nastawieni i także ci, którzy są nastawieni bardziej socjalnie, iż podatki nie biorą się z niczego. Biorą się przecież z kieszeni naszych mieszkańców, naszych podatników. Pamiętać trzeba także o tym, iż podatek od nieruchomości jest podatkiem najbardziej demokratycznym, bo niezależnie od tych przykładów, które Państwo wymienialiście, to te osoby, które posiadają więcej, które mają większą nieruchomość, są z reguły rzeczy, powtarzam: z reguły rzeczy, bardziej zamożne, dla tych wyjątków, które w tej regule się nie mieszczą, przedstawione są zasady i możliwości zwalniania bądź umarzania części podatku. Ale mówimy o regule pewnej i reguła jest taka, że wedle pomysłu pani radnej Wanat ten, który posiada więcej, więcej zapłaci.

Strzelacie, drodzy Państwo, z armaty do wróbla! Ja się zgadzam w pełni z panią Różecką, iż te podwyżki mają charakter symboliczny, ale z racji tego, iż mamy dużo podatników, każdy, chociaż trochę się składając, może w sumie uzyskać dużą kwotę – ok. 9 mln PLN, ale co do zasady są to podwyżki symboliczne. Zatem Wasze oburzenie, że to hańba, że to rzecz nie mieszcząca się w jakimś pojęciu, to mnie szczególnie nie dziwi, natomiast dziwi mnie ta kwestia, iż osobę o takim autorytecie, wiedzy i doświadczeniu w Radzie, jaką jest nasza koleżanka pani Urszula Wanat, posądzacie o brak samodzielności. Tego typu praktyki powinny być napiętnowane. Ja byłem na posiedzeniu Klubu Radnych Rafała Dutkiewicza, kiedy atakowaliśmy prezydenta, że na to potrzeba, na to potrzeba, potrzeba

jeszcze na coś innego, bo o to proszą nas nasi wyborcy, a prezydent na to: no to pokażcie mi, moi drodzy Radni, skąd mam wziąć na to pieniądze. Budżet, jaki jest Wam przedstawiłem, jakie są możliwości, też Wam przedstawiłem, no i wtedy pani radna, korzystając ze swojego doświadczenia zaproponowała takie rozwiązanie. A zatem o żadnym braku samodzielności nie może być mowy.

I wreszcie ostatnia rzecz – tu zwrócę się szczególnie do drogich koleżanek i moich szanownych kolegów radnych z Platformy Obywatelskiej. Należy pamiętać, iż wzrost podatku czy też stawki podatku od nieruchomości jest tylko takim wzrostem, jaki umożliwia nam pan minister Rostowski – wszak polityk Platformy Obywatelskiej, a zatem korzystamy wyłącznie z tego, co jest nam dozwolone rozporządzeniem szanownego pana ministra i nic więcej. I o tym w tej dyskusji musimy pamiętać. Dziękuję bardzo.

Radny Bohdan Aniszczyk: Panie Przewodniczący, Panowie Prezydenci, Szanowni Państwo! Właściwie Jurek [red. – radny J. Michalak] powiedział wszystko co chciałem powiedzieć. Odniósłbym się tylko do paru kwestii. Po pierwsze, ja naprawdę ze zdumieniem i z przerażeniem usłyszałem, że nie jest możliwe, żeby radny występował z propozycjami zwiększenia podatku. Dla mnie to jest coś takiego, jakby nieporozumienie w funkcji, którą pełniemy – my jesteśmy władzą w tym mieście na dobre i na złe, a to oznacza również ponoszenie ciężarów trudnych decyzji i za taką decyzję ja Ułę [red. – o radnej U. Wanat] szanuję. To jest rzeczywiście pierwszy przypadek w historii Rady Miejskiej Wrocławia, żeby radny sam wystąpił z wnioskiem o zwiększenie podatku, ale ja mam podziw dla Uli, i to nie hańba i coś tam dalej... Ja uważam, że hańbą jest mówienie w ten sposób, że to jest hańba.

Jesteśmy odpowiedzialni za to miasto. Jeśli ktoś mi na dodatek jeszcze mówi, że zmienia zdanie na temat budżetu, dlatego że pani Ula nagle zaczęła chcieć 9 mln PLN dodatkowo i on pyta się teraz skarbnika, to jak jest z tym budżetem... To ja proszę Państwa – czytajcie ten budżet! Wszystko, co zostało powiedziane, jest w tym budżecie i to, co proponuje Ula też mieści się w tej logice. Brakuje na oświatę, brakuje na drogi i próbujemy to jakoś znaleźć.

Kolejna sprawa, no tu już Jurek [red. – radny J. Michalak] powiedział, że mieścimy się w stawkach zaproponowanych przez Platformę Obywatelską. Powiem krótko – stawki, które mamy, próbujemy dopasować do miast, w których rządzi PO. I my tylko dobijamy do maksymalnych stawek. Nie robimy nic poza tym, co robią ci, którzy rządzą innymi miastami, głównie rządzonymi przez Platformę.

Dodatkowo uważam, że nie żyjemy w biednym miasteczku, w którym można stosować i należy stosować wszelkie możliwe formy ochrony. Mamy przekonanie, ja przynajmniej mam przekonanie, że żyjemy w mieście dobrze gospodarującym – jednym z elementów tego dobrego gospodarowania jest właśnie to, że z uwagą i z namysłem stosujemy stawki podatkowe i w tym wypadku nie mam wątpliwości, patrząc na skutki tego, bo mamy taką tabelę dotyczącą skutków tych proponowanych podwyżek, że to nie odbije się na cenach wody, bo nie może. 9 mln PLN rozłożone na różne podmioty i w zależności od skali tego rodzaju obciążenia to się nie może odbić istotnie na tych elementach, które tu zostały podniesione. I ja takie twierdzenia uważam za czystą demagogię.

Przepraszam, ja też jestem przedstawicielem mieszkańców i Ula [red. – radna U. Wanat], zgłaszając publicznie tę propozycję, powiedziała to do mieszkańców, do swoich wyborców i ja się podpisuję pod tym. Szanowni Wyborcy, moi Wyborcy, ja jestem za propozycją Uli i właściwie na tym poprzestanę.

Radna Urszula Wanat: Szanowni Państwo! Mile mnie koledzy moi z klubu zaskoczyli, właściwie w pewnym stopniu mnie wyręczyli. Nie należę do osób konfliktowych, więc tę lekcję wychowawczą, którą dali mi koledzy z Platformy przyjmuję po koleżeńsku i tylko z tytułu pełnienia mojej funkcji, przewodniczącej Komisji Budżetu i Finansów, właśnie

skorzystałam z tej wiedzy i miałam odwagę i do kolegów w klubie zaproponować podwyższenie tych stawek i także mam odwagę przed Państwem stanąć i mam też odwagę przed moimi wyborcami stanąć i to powtórzyć. Ktoś mnie o to pytał, czy będę miała odwagę. Tak będę miała odwagę i z pełną odpowiedzialnością pod takim wnioskiem się podpisuję.

Mimo tych ognistych wystąpień nie zmieniam swojego zdania, dalej Państwa zachęcam do tego, żeby przychylić się do tej propozycji. To też będzie praca dla naszych małych przedsiębiorców, którzy remontują obiekty oświatowe, którzy będą łątać dziury na naszych ulicach. Bo akurat w tegorocznym budżecie, w przyszłorocznym budżecie na te małe zadania właśnie środków będzie brakować. Jeśli Państwo dobrze przeczytaliście budżet, to wiecie, że głównie to jest kontynuacja dużych zadań inwestycyjnych i na drobne zadania niestety za wiele nie mamy i stąd moja troska właśnie o tych, którzy będą o swoje budżety domowe dbać. Bardzo Państwa zachęcam do przychylenia się do mojej propozycji i nie gniewam się za te złośliwe i obraźliwe uwagi.

Skarbnik Miasta Marcin Urban: Oczywiście, że w projekcie budżetu przy szacowaniu tej kwoty braliśmy pod uwagę tę waloryzację o 4,2%.

Teraz jeśli chodzi o wniosek pani Uli [red. – radnej U. Wanat], oczywiście uszanujemy decyzję Rady, natomiast jeszcze dodatkowe informacje, które pomogą Państwu zdecydować. Otóż z moich informacji wynika, że większość miast metropolitalnych te stawki już ma uchwalone, część jeszcze nie, ale z tych informacji, które mam, te stawki są proponowane na poziomie maksymalnym na 2012 rok. Również Kraków i Łódź – miasta, które podobnie jak Wrocław przez dłuższy czas miały te stawki nieco niższe, chcą uchwalić je na poziomie maksymalnym.

Jeszcze jedna kwestia, ja to podkreślałem w trakcie swojego wystąpienia, my mamy instrumenty, którymi możemy tym mieszkańcom, którzy są w trudnej sytuacji i nie mogą tego podatku zapłacić, możemy im pomóc. Ordynacja podatkowa przewiduje możliwość umorzenia tego podatku i z mojej strony, jako osoby odpowiedzialnej za kierowanie Wydziałem Podatków i Opłat – pracowałem w tych podatkach długie lata, zanim zostałem skarbnikiem – deklaruję, że każdy taki wniosek będzie bardzo wnikliwie rozpatrywany i jeżeli pojawią się faktycznie takie sytuacje, o których mówił pan radny Bramorski, gdzie osoby starsze posiadają takie nieruchomości i ten podatek będzie zbyt dotkliwy, to w tych sytuacjach oczywiście możemy odpowiednio zareagować i po prostu ten podatek wtedy zmniejszymy czy umorzemy. Takie możliwości organ podatkowy posiada. To tyle, bardzo dziękuję.

Przewodniczący Rady Miejskiej Wrocławia Jacek Ossowski: Miałbym jeszcze jedno pytanie do pana skarbnika, otóż pan radny Cybulski, jak Państwo słyszeliście, zgłosił wniosek o przeniesienie do II czytania tej uchwały. Gdyby ten wniosek przeszedł, czy to miałoby wpływ na jakieś terminy czy nasze zobowiązania?

Skarbnik Miasta Marcin Urban: Proszę Państwa wtedy nie podejmujemy w ogóle uchwały o stawkach, ponieważ musimy opublikować je w dzienniku urzędowym. 2 tygodnie potrzebne jest na to, żeby ta uchwała została wprowadzona w życie, to musi się odbyć się do końca grudnia, więc jest to po prostu niemożliwe. Bardzo dziękuję.

Przewodniczący Rady Miejskiej Wrocławia Jacek Ossowski: Szanowni Państwo! Procedura wygląda w sposób następujący: najdalej idącym wnioskiem jest wniosek pana radnego Cybulskiego o przeniesienie uchwały do II czytania i nad tym wnioskiem będziemy głosowali jako pierwszym.

Kolejna sesja Rady Miejskiej będzie sesją budżetową 29 grudnia, w związku z tym będzie to, jak umiem liczyć, 2 czy 3 dni tuż przed sylwestrem. Oczywiście zawsze możemy zrobić sesję nadzwyczajną, to nie są jakieś rzeczy, które są nie do przeskokienia, dlatego

ja prosiłem pana skarbnika, żeby powiedział, bo ja akurat tych warunków brzegowych nie znam.

Powtarzam zatem, jaka będzie procedura: najpierw będziemy głosowali nad wnioskiem pana radnego Cybulskiego o przeniesienie do II czytania. Jeżeli ten wniosek przejdzie, to oczywiście przejdzie do II czytania. Jeżeli nie przejdzie, będziemy głosowali po kolei poprawki zaproponowane przez panią Urszulę Wanat. Jest tych poprawek w sumie 8. Potem głosowanie nad całością uchwały. Szanowni Państwo, w związku z tym zapytuję, kto z Państwa jest za przeniesieniem tej uchwały do II czytania?

Głosowanie w sprawie przeniesienia do II czytania projektu uchwały – druk nr 409/11

Wyniki głosowania: za – 10, przeciw – 23, wstrzymało się – 3

W wyniku głosowania projekt uchwały nie został przeniesiony do II czytania.

Głosowanie nad wnioskiem o zmianę kwoty 0,79 PLN/1 m² powierzchni na kwotę 0,84 PLN/1 m² w punkcie 1a (związane z prowadzeniem działalności gospodarczej, bez względu na sposób zakwalifikowania w ewidencji gruntów i budynków)

Wyniki głosowania: za – 19, przeciw – 16, wstrzymało się – 0

W wyniku głosowania poprawka została przyjęta.

Głosowanie nad wnioskiem o zmianę kwoty 4,29 PLN/1 ha powierzchni na kwotę 4,33 PLN/1 ha w punkcie 1d (pod jeziorami zajętych na zbiorniki wodne, retencyjne lub elektrowni wodnych)

Wyniki głosowania: za – 19, przeciw – 17, wstrzymało się – 0

W wyniku głosowania poprawka została przyjęta.

Głosowanie nad wnioskiem o zmianę kwoty 0,31 PLN/1 m² na kwotę 0,43 PLN/1 m² w punkcie 1c (pozostałych w tym zajętych na prowadzenie odpłatnej, statutowej działalności pożytku publicznego)

Wyniki głosowania: za – 19, przeciw – 17, wstrzymało się – 0

W wyniku głosowania poprawka została przyjęta.

Głosowanie nad wnioskiem o zmianę kwoty 0,60 PLN/1 m² powierzchni użytkowej na kwotę 0,70 PLN/1 m² w punkcie 2a (mieszkalnych)

Wyniki głosowania: za – 19, przeciw – 17, wstrzymało się – 0

W wyniku głosowania poprawka została przyjęta.

Głosowanie nad wnioskiem o zmianę kwoty 21,92 PLN/1 m² powierzchni użytkowej na kwotę 21,94 PLN/1 m² w punkcie 2b (związanych z prowadzeniem

działalności gospodarczej oraz budynków mieszkalnych lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej)

Wyniki głosowania: za – 19, przeciw – 17, wstrzymało się – 0

W wyniku głosowania poprawka została przyjęta.

Głosowanie nad wnioskiem o zmianę kwoty 10,22 PLN/1 m² powierzchni użytkowej na kwotę 10,24 PLN/1 m² w punkcie 2c (zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie obrotu kwalifikowanym materiałem siewnym)

Wyniki głosowania: za – 19, przeciw – 17, wstrzymało się – 0

W wyniku głosowania poprawka została przyjęta.

Głosowanie nad wnioskiem o zmianę kwoty 3,01 PLN/1 m² powierzchni użytkowej na kwotę 4,45 PLN/1 m² powierzchni użytkowej w punkcie 2d (związanych z udzielaniem świadczeń zdrowotnych w rozumieniu przepisów o działalności leczniczej zajętych przez przedmioty udzielające tych świadczeń)

Wyniki głosowania: za – 19, przeciw – 17, wstrzymało się – 0

W wyniku głosowania poprawka została przyjęta.

Głosowanie nad wnioskiem o zmianę kwoty 7,31 PLN/1 m² powierzchni użytkowej na kwotę 7,36 PLN/1 m² powierzchni użytkowej w punkcie 2e (pozostałych, w tym zajętych na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego)

Wyniki głosowania: za – 19, przeciw – 17, wstrzymało się – 0

W wyniku głosowania poprawka została przyjęta.

Głosowanie nad projektem uchwały na druku nr 409/11

Wyniki głosowania: za – 19, przeciw – 17, wstrzymało się – 0

W wyniku głosowania [uchwała Nr XIX/391/11](#) Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 1 grudnia 2011 r. w sprawie określenia wysokości stawek podatku od nieruchomości została przyjęta i stanowi **załącznik nr 9** do niniejszego protokołu.

Przewodniczący Klubu Radnych Prawa i Sprawiedliwości Piotr Babiarz: W imieniu klubu proszę o 5 minut przerwy.

Przewodniczący Rady Miejskiej Wrocławia Jacek Ossowski: Ogłaszam 10 minut przerwy.

[Po przerwie]

10. Określenia wysokości stawek podatku od środków transportowych – druk nr 412/11

Skarbnik Miasta Marcin Urban: Szanowni Państwo! Zgodnie z propozycją wdrożoną w projekcie budżetu, chcielibyśmy prosić Państwa o to, żeby te stawki, które aktualnie obowiązują w podatku od środków transportowych, zwiększyć o stawkę 4,2%. Bardzo proszę o przyjęcie nowych stawek. Dziękuję.

Opinie klubów:

- **Klub Radnych Rafała Dutkiewicza** – opinia pozytywna
- **Klub Radnych Platformy Obywatelskiej – przewodnicząca Renata Granowska:** Klub Platformy Obywatelskiej będzie głosował przeciw, w związku z tym, że już 9 dodatkowych mln PLN jest w budżecie, wobec powyższego nie widzimy powodów, żeby podwyższać ten podatek.
- **Klub Radnych Prawa i Sprawiedliwości** – opinia negatywna

Opinie komisji:

- **Komisja Statutowa** – bez uwag
- **Komisja Budżetu i Finansów – przewodnicząca Urszula Wanat:** opinia pozytywna, przy 7 głosach za i 2 wstrzymujących się.
- **Komisja Komunikacji i Ochrony Środowiska** – opinia jednogłośnie pozytywna

Głosowanie nad projektem uchwały na druku nr 412/11

Wyniki głosowania: za – 20, przeciw – 16, wstrzymało się – 0

W wyniku głosowania [uchwała Nr XIX/392/11](#) Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 1 grudnia 2011 r. w sprawie określenia wysokości stawek podatku od środków transportowych została przyjęta i stanowi **załącznik nr 10** do niniejszego protokołu.

11. Zmiany uchwały Nr XLVII/1415/10 Rady Miejskiej Wrocławia w sprawie szczegółowych zasad, sposobu i trybu umarzania, odraczania lub rozkładania na raty spłaty należności pieniężnych mających charakter cywilnoprawny przypadających Gminie Wrocław lub jej jednostkom podległym oraz wskazania organu i osób do tego uprawnionych – druk nr 415/11

Skarbnik Miasta Marcin Urban: Proszę Państwa! Nie zmieniamy zasad, chodzi tylko i wyłącznie o zakres informacji, jakie ma przedstawić podmiot ubiegający się o pomoc publiczną. Zostały wprowadzone rozporządzenia, które wskazują na to, jakie to mają być informacje, w związku z tym w uchwale wprowadzono odesłania do 2 rozporządzeń. Bardzo dziękuję i proszę o przyjęcie tej uchwały.

Opinie klubów:

- **Klub Radnych Rafała Dutkiewicza** – opinia pozytywna
- **Klub Radnych Platformy Obywatelskiej** – opinia pozytywna
- **Klub Radnych Prawa i Sprawiedliwości** – opinia pozytywna

Opinie komisji:

- **Komisja Statutowa** – bez uwag
- **Komisja Budżetu i Finansów** – opinia pozytywna
- **Komisja Inicjatyw Gospodarczych** – opinia pozytywna

Głosowanie nad projektem uchwały - druk nr 415/11

Wyniki głosowania: za – 33, przeciw – 0, wstrzymało się – 0

W wyniku głosowania [uchwała Nr XIX/393/11](#) Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 1 grudnia 2011 r. w sprawie zmiany uchwały Nr XLVII/1415/10 Rady Miejskiej Wrocławia w sprawie szczegółowych zasad, sposobu i trybu umarzania, odraczania lub rozkładania na raty spłaty należności pieniężnych mających charakter cywilnoprawny przypadających Gminie Wrocław lub jej jednostkom podległym oraz wskazania organu i osób do tego uprawnionych została przyjęta i stanowi **załącznik nr 11** do niniejszego protokołu.

12. Zmiany uchwały Nr VIII/147/07 Rady Miejskiej Wrocławia w sprawie poboru opłaty skarbowej w drodze inkasa, wyznaczeniu inkasentów i określeniu wysokości wynagrodzenia za inkaso – druk nr 416/11

Skarbnik Miasta Marcin Urban: Proponujemy wykreślić inkasenta regionalnego ośrodka. Regionalny Ośrodek Kształcenia Kadr przy Izbie Skarbowej – ten podmiot przestał istnieć, został zlikwidowany i w związku z tym chcielibyśmy prosić o wykreślenie go z załącznika do tej uchwały.

Opinie klubów:

- **Klub Radnych Rafała Dutkiewicza** – opinia pozytywna
- **Klub Radnych Platformy Obywatelskiej** – opinia pozytywna
- **Klub Radnych Prawa i Sprawiedliwości** – opinia pozytywna

Opinie komisji:

- **Komisja Statutowa** – bez uwag
- **Komisja Budżetu i Finansów** – opinia pozytywna

Głosowanie nad projektem uchwały na druku nr 416/11

Wyniki głosowania: za – 32, przeciw – 0, wstrzymało się – 0

W wyniku głosowania [uchwała Nr XIX/394/11](#) Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 1 grudnia 2011 r. w sprawie zmiany uchwały Nr VIII/147/07 Rady Miejskiej Wrocławia w sprawie poboru opłaty skarbowej w drodze inkasa, wyznaczeniu inkasentów i określeniu wysokości wynagrodzenia za inkaso została przyjęta i stanowi **załącznik nr 12** do niniejszego protokołu.

[red. – W tym miejscu prowadzenie sesji przejęła wiceprzewodnicząca Rady Miejskiej Wrocławia Mirosława Stachowiak-Różecka]

12A. Wyrażenia zgody na zmianę obszaru Podstrefy „Wrocław” Wałbrzyskiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej – druk nr 432/11

Prezes Agencji Rozwoju Aglomeracji Wrocławskiej Dariusz Ostrowski: Pani Przewodnicząca, Panie Prezydencie, Wysoka Rado! W imieniu Prezydenta Wrocławia uprzejmie proszę o życzliwe przyjęcie projektu uchwały Rady Miejskiej Wrocławia na druku 432/11 w sprawie wyrażenia zgody na zmianę obszaru Podstrefy „Wrocław” Wałbrzyskiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej. Jest to 15. kolejne rozszerzenie w historii jednej Podstrefy „Wrocław”. Tym razem rzecz idzie o 4 działki stanowiące własność Gminy Wrocław, o łącznej powierzchni 2,2 ha, przeznaczone w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego pod aktywność gospodarczą. W wyniku monitorowania aktywności gospodarczej i w wyniku inicjatywy zarządu Wałbrzyskiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej pojawiła się ta inicjatywa, aby działki dodatkowo wzmocnić atrakcyjnie, obejmując specjalną strefą ekonomiczną, aby ułatwić przyszłemu inwestorowi korzystanie jeszcze przez najbliższych 8 lat z ulg, jakie w wałbrzyskiej strefie są przewidziane. Działki są przeznaczone do obrotu cywilnoprawnego i będą w najbliższym okresie czasu zbyte w trybie przetargowym na zasadach ogólnych. To chyba tyle tytułem wstępu i wyjaśnień. Bardzo uprzejmie proszę o umożliwienie wzbogacenia tej oferty inwestycyjnej dla przyszłych przedsiębiorców.

Opinie klubów:

- **Klub Radnych Rafała Dutkiewicza** – opinia pozytywna
- **Klub Radnych Platformy Obywatelskiej** – opinia pozytywna
- **Klub Radnych Prawa i Sprawiedliwości** – opinia pozytywna

Opinie komisji:

- **Komisja Statutowa** – bez uwag
- **Komisja Infrastruktury Komunalnej** – opinia pozytywna
- **Komisja Rozwoju Przestrzennego i Architektury** – bez uwag

Głosowanie nad projektem uchwały – druk nr 432/11

Wyniki głosowania: za – 33, przeciw – 0, wstrzymało się – 0

W wyniku głosowania [uchwała Nr XIX/395/11](#) Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 1 grudnia 2011 r. w sprawie wyrażenia zgody na zmianę obszaru Podstrefy „Wrocław” Wałbrzyskiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej została przyjęta i stanowi **załącznik nr 13** do niniejszego protokołu.

13. Zmiany uchwały Nr XXXI/1037/09 Rady Miejskiej Wrocławia w sprawie wyznaczenia Obszaru Wsparcia oraz przyjęcia programu przedsięwzięć rewitalizacyjnych współfinansowanych w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego dla Województwa Dolnośląskiego na lata 2007–2013 – druk nr 401/11

Wiceprezydent Wrocławia Adam Grehl: Pani Przewodnicząca, Wysoka Rado! Wraz z panem Sebastianem Wolszczakiem, kierownikiem projektu rewitalizacji, przedstawiam Państwu projekt uchwały, który rozszerza dotychczas podejmowane działania

rewitalizacyjne związane z programem rewitalizacji, wyznaczonym uchwałą Rady Miejskiej obszarem wsparcia. Przypomnę Państwu, że dotyczy to Przedmieścia Odrzańskiego – takiego fragmentu miasta, który wymagał interwencji, był takim..., jest nadal cierpiącym fragmentem miasta.

Pakiet zmian, które zapoczątkowała nasza uchwała w 2009 roku, jest Państwu znany i w tej chwili chcieliśmy zaprezentować przede wszystkim Państwu to, że ten program jest realizowany. W całości, tak jak Wysoka Rada uchwaliła, dziś nie mówimy już o programie. Uzyskaliśmy aplikację, zawarliśmy wszystkie umowy. W tej chwili jesteśmy na etapie realizacji. I to jest naprawdę imponujący program. Wnętrza, parki, również nowe funkcje związane z MOPS-em, Centrum Kształcenia Zawodowego, terenami publicznymi – głównie zieleńcami, bezpieczeństwem, oświatą, to wszystko jest w tej chwili w trakcie realizacji. Wszystkie rusztowania, które widać na Nadodrze, to jest m.in. efekt tego programu.

Meldując realizację, chcieliśmy też Państwu powiedzieć, że po rozstrzygnięciach przetargowych nastąpiły oszczędności w kwotach, które mamy do dyspozycji w ramach RPO. Wrocław ma sztywno przypisaną tę kwotę – ponad 10 mln EUR. I to umożliwiło nam przygotowanie programu, który pozwoli wykorzystać nam pozostałe kwoty.

Zaczęliśmy od konsultacji społecznej, stąd zwróciliśmy się do mieszkańców o propozycję. Na podstawie własnej oceny oraz tych propozycji przedstawiamy Państwu następujące rozwiązanie: aby kontynuować działania na Nadodrze, czyli zrobić takie kolejne „turbodoładowanie” na tym obszarze jako sztandarowy projekt oraz żeby również zaproponować działanie w innym miejscu. Taka możliwość istnieje – w wytycznych do RPO dopuszcza się możliwość jednego obszaru wsparcia i innego, satelitarne, spełniającego określone warunki – pod warunkiem, że ta interwencja ma charakter zintegrowany. Stąd propozycja, mówiąc potocznie, obszaru WUWA.

Temat jest Państwu znany, ponieważ uchwała Rady Miejskiej objęła szczególnym programem ten obszar, była omawiana na forum Rady, więc chcemy, można powiedzieć, rozwijać nasze działania rewitalizacyjne również w innych częściach Wrocławia, tak żeby przygotować się nie tylko w działaniu na obszarze wsparcia śródmiejskim, ale realizować inne projekty. Sądzymy, że w następnej perspektywie budżetowej takie obszary w naturalny sposób w większym zakresie będą przedmiotem naszej aktywności. Myślę tutaj o Leśnicy, o Przedmieściu Oławskim, o Księżu Małym. Potrzeb jest bardzo wiele, ale chcemy przeciwiczyć jak gdyby działanie w innym obszarze.

Jeżeli chodzi o ten obszar pierwszy, czyli to „turbodoładowanie” dla Nadodrza, proponujemy wprowadzić jeszcze jedno wnętrze, mimo tego, że jest tam sporo tych wnętrz, to tutaj uważamy, że trzeba tak wiązać na kokardkę niektóre projekty. W tym obszarze są realizowane inne zadania i chcielibyśmy, żeby również robiąc to podwórko, kompleksowo uzyskać jak najlepszy efekt.

Chcemy troszeczkę uwagi poświęcić, żeby opisać pewne zjawiska na obszarze wsparcia. Żeby promować to, co się dzieje, nie z myślą o materii, ale przede wszystkim o wielkim kapitale społecznym, który tam się rodzi. Jest mnóstwo inicjatyw, organizacji pozarządowych, indywidualnych osób, młodych artystów, przedsiębiorców. Chcemy to pokazać, żeby traktować to jako wzór, jako inspirację również dla następnych projektów, oraz chcemy wprowadzić nowy projekt z wykorzystaniem, można powiedzieć, nieczynnych oficyń, które są wielkim atutem tego obszaru, żeby one nie zniknęły.

Mamy ciekawy projekt również organizacji pozarządowych, związanych z hostelem dla artystów, galerią otwartą, miejscem otwartych pracowni.

I coś, co jest rzeczą absolutnie wyjątkową – mianowicie te konsultacje sprawiły, że ponad 100 wspólnot zgłosiło swój akces do dotacji na kamienice wspólnotowe. Jak Państwo

wiedzą, całą tę alokację, 25% tej kwoty, zaplanowaliśmy dla wspólnot. To są budynki niewpisane do rejestru zabytków. To jest jedyna szansa, żeby skorzystały z pomocy unijnej. Nie wprowadzaliśmy tam budynków, które są własnością Miasta. Dedykowaliśmy to wspólnotom. Część z nich wykorzystwała, zdecydowana większość, bardzo się cieszymy z ich aktywności, mobilizacji zdolności do tego, żeby stać się beneficjentem. I wszyscy inni zobaczyli, że to nie jest jakiś wirtualny projekt, wobec tego jest wielkie zainteresowanie kolejnych wspólnot.

My chcemy zaproponować kolejne 23 wspólnoty. Dobieraliśmy je spośród tych, które się zgłosiły, oceniając ich przygotowanie, również usytuowanie. Chcemy osiągnąć pewien efekt, zwłaszcza na takich ulicach, jak Chrobrego, pl. Macieja, Jedności Narodowej, Poniatowskiego, Dubois. Jeżeli te wspólnoty wypełnią wszystkie wymogi – staną się beneficjentami. Jeżeli nie – będziemy to monitorować, wrócimy do Państwa, żeby tę listę zweryfikować i z listy rezerwowej pozostałych wspólnot dopuścić możliwość ich udziału w programie. Jeśli okaże się, że nawet te listy rezerwowe nie zagospodarują tej możliwości, mamy przygotowane po stronie Miasta nowe kamienice na pl. Strzeleckim albo możliwość refinansowania już wykonanych, tak żeby każdą złotówkę z tego programu wykorzystać.

Teraz drugi obszar – to jest obszar WUWA. Tak jak powiedziałem, tutaj nie ma projektów mieszkaniowych, natomiast chcemy zadziałać w przestrzeni publicznej, głównie terenów zielonych, parku na styku z parkiem Szczytnickim, wejść do tego obszaru, części wspólne chodników, oświetlenia, informacji. Tam jest bardzo dużo terenów miejskich, również terenów zielonych przy budynkach mieszkalnych. Zorganizowaliśmy konkurs architektoniczny, który wygrała wrocławska firma młodych architektów, która zaproponowała koncepcję zagospodarowania. Chcielibyśmy ze wsparciem unijnym przeprowadzić ten projekt tak, żeby poszerzyć – tak jak kamień wrzucony do wody – żeby zatoczyć kolejny krąg takiego uporządkowanego obszaru obok parku Szczytnickiego, obok ogrodu zoologicznego i uczynić z tego obszaru również atrakcyjne miejsce dla wrocławian, a także dla turystów. Chcemy z tego uczynić projekt turystyczny adresowany co prawda do grupy architektów, ludzi, którzy interesują się historią architektury, bo ten obiekt funkcjonuje w encyklopediach architektury. Tu przyjeżdżają dzisiaj, żeby zobaczyć te realizacje. My chcemy wydobyć wszystko na wzór najlepszych takich projektów rewitalizacyjnych, stąd ta idea WUWA.

Oprócz terenu publicznego dopuszczamy tam możliwość również, żeby stowarzyszenie architektów, które decyzją Wysokiej Rady otrzymało prawo do gruntu, mogło odtworzyć ten jeden z brakujących, bardzo ciekawych, spektakularnych budynków – myślę o dawnym przedszkolu – na swoją siedzibę. Ta kwestia wzbudzała wiele pytań, kiedy byliśmy na posiedzeniach komisji i prezentowaliśmy ten program. Na podstawie tych pytań, chciałem podkreślić, że to nie jest dotacja płynąca z budżetu Miasta. To jest prawo tej organizacji do uzyskania, stania się beneficjentem w programie regionalnym. Jednak żeby uzyskać to wsparcie, musi znaleźć się w obszarze wsparcia określonym uchwałą Wysokiej Rady. Wiem, że Izba Architektów ma już na ukończeniu projekt. Nam bardzo zależy, żeby ten projekt został zrealizowany. Uważamy, że danie takiej szansy sprawia, że zwiększa się prawdopodobieństwo, że ten obiekt zostanie wybudowany. Wejdą rygory unijne również związane z dostępnością, terminami, gwarancją i uzyskamy obiekt, w którym też jest zaplanowana stała wystawa, możliwość spotkań właśnie tematycznych dotyczących WUWA. Uważamy, że ten zapał, który samorząd architektów wykazuje nad tym projektem, naprawdę będzie taką perełką w tym obszarze. Oczywiście jeszcze raz podkreślam, że stworzenie tej możliwości pozwala na procedurę niezależnego, tak jak każda wspólnota, jak każdy beneficjent zabiegania.

Natomiast te wytyczne do RPO mówią, że nie może być wniosku, który dotyczy jak gdyby tylko jednego wnioskodawcy. Mówi się o tym, że planowana interwencja w każdym z tych terenów musi mieć charakter zintegrowany. Czyli zakładać realizację na każdym z nich

różnych typów projektów oddziałujących na zdiagnozowane problemy w sposób spójny, kompleksowy i wzajemnie się wzmacniający.

Proszę Państwa, myślę, że to jest bardzo ciekawy projekt. Już dotychczasowe nasze działania uważane są za wyróżniające się spośród innych projektów na Dolnym Śląsku. Mamy duży reżim czasowy, musimy do marca wypełnić wszystkie wymogi i złożyć wnioski, tak żeby w perspektywie budżetowej zrealizować wszystkie te zadania. Udało nam się z kilkunastoma projektami. Sądzymy, że damy sobie radę również po rozszerzeniu, jeżeli będzie taka Państwa decyzja i będziemy mieć satysfakcję na koniec kadencji, że przeprowadziliśmy jeden z takich ciekawszych bardzo różnorodnych projektów.

Cieszę się zwłaszcza z tego, że to nie jest tylko projekt techniczny związany z infrastrukturą, tylko ma taki głęboki rezonans społeczny. Cieszę się z tej aktywności, jak przychodzą mieszkańcy i mają nowe pomysły, że integrują się wokół tych działań. Myślę, że to jest właśnie takie najcenniejsze jak do tej pory zrealizowanie idei rewitalizacji.

Mamy świadomość, że dużo jest pracy przed nami, że [te działania] nie załatwiają wszystkich problemów, że to jest początek, ale wierzymy w efekt domina, w tę synergię i to, że kolejnymi działaniami w tamtym obszarze – albo publicznymi, albo prywatnymi – po prostu zmienimy obraz tego miasta. Proszę Wysoką Radę o rozpatrzenie i przyjęcie projektu uchwały przedstawionego przez Prezydenta Wrocławia.

Opinie klubów:

- **Klub Radnych Rafała Dutkiewicza** – opinia pozytywna
- **Klub Radnych Platformy Obywatelskiej – radny Łukasz Wyszkowski:** Opinia jest oczywiście jak najbardziej pozytywna. Tutaj nie ma wątpliwości co do tego, że dotychczasowe wykonanie tego projektu oraz to, że w trakcie przetargu udało się wygospodarować jeszcze ponad 10 mln PLN dodatkowo – no to zasługuje na najwyższe słowa uznania dla pana prezydenta Grehla jak i zespołu pana Wolszczaka. No każdy z nas, kto był, przejeżdżał przez rejon wsparcia widzi – i tutaj trudno mieć jakiegokolwiek inne opinie. Również to, że Państwo zdecydowali zaproponować Radzie dodatkowy obszar WUWA, który jest ogromnym dziedzictwem, o które powinniśmy dbać, również się nam podoba.

Natomiast kontrowersje u nas na posiedzeniu klubu wzbudziła kwestia wsparcia dla Izby Architektów. I może nie tyle sama kwestia wsparcia, bo tutaj nawet nie o to chodzi, ile o to, że Rada Miejska, przekazując taką dużą, nazwijmy to, premię – grunt dla Izby Architektów już wtedy udzieliła pomocy i wsparcia temu przedsięwzięciu. A pamiętajmy, że głównym celem tamtej operacji była właśnie odbudowa tego przedszkola, które w dziwnych okolicznościach spłonęło kilka lat temu.

Natomiast uważamy, że w związku z tym, że Izba Architektów już i tak jest zobligowana uchwałą Rady Miejskiej do tego, żeby tamten budynek odbudować, tak więc te 500 tys. PLN, które tu Pan Prezydent wyjaśnił, nie jest co prawda dodatkiem z budżetu Miasta, ale są to środki, które przypadały Wrocławowi. Kwota ta mogłaby być wykorzystana również w obszarze WUWA na wsparcie takich przedsięwzięć, które nie otrzymały innego, czy w ogóle dotychczas nie zostały w jakiś sposób przez Miasto premiowane, tak jak to się stało w przypadku Izby Architektów. Niemniej chciałbym jeszcze raz podkreślić, że jesteśmy jak najbardziej za, trzymamy kciuki i miejmy nadzieję, że będzie więcej tego typu projektów i będziemy głosować tylko nad takimi uchwałami.

- **Klub Radnych Prawa i Sprawiedliwości – przewodniczący Piotr Babiarz:** Opinia pozytywna oczywiście. Łukasz [red. – do radnego Ł. Wyszowskiego], ja rozumiem, że ty nie sugerowałeś, że to architekci podpalili to przedszkole? OK. Ja tak dla jasności. Dziękuję bardzo.

Opinie komisji:

- **Komisja Statutowa** – bez uwag
- **Komisja Rozwoju Przestrzennego i Architektury** – opinia pozytywna
- **Komisja Inicjatyw Gospodarczych** – opinia pozytywna
- **Komisja ds. Osiedli** – opinia jednogłośnie pozytywna
- **Komisja Budżetu i Finansów** – opinia pozytywna
- **Komisja Komunikacji i Ochrony Środowiska – przewodniczący Jan Chmielewski:** Komisja przeprowadziła dyskusję. Dowiedzieliśmy się odnośnie do tego przedszkola, że to będzie wkład unijny 25%. Oni mają co najmniej $\frac{3}{4}$ własnego wkładu. Zwróciliśmy uwagę, żeby jednak po prostu wziąć się do roboty. Są święta i te terminy niby są odległe, ale biorąc pod uwagę, że trzeba zatwierdzać różne rzeczy i, jak szef projektu był uprzejmy powiedzieć, że marszałek też później może nanieść jakieś poprawki, no to tego czasu aż tak dużo nie ma. Projekt bardzo pozytywny, opinia jednogłośnie pozytywna.
- **Komisja Infrastruktury Komunalnej** – opinia pozytywna

Radny Henryk Macała: Jest to projekt, którym możemy się naprawdę szczycić. Dzisiaj nikt nie może nam powiedzieć, że Wrocław to nie tylko rynek. Właśnie najbliższe otoczenie rynku zmienia swój wizerunek, widać to z dnia na dzień. Natomiast też świadczy to o gospodarności, skoro udało nam się jeszcze wygospodarować środki, które można przeznaczyć na inne miejsce. Lokalizacja też ważna, bo w sąsiedztwie takiego bliskiego centrum kulturowego – Hala Stulecia, ZOO, Park Szczytnicki. Gratulacje Panie Prezydencie.

Radny Jerzy Skoczylas: Komisja Kultury i Nauki już nie tylko w tej kadencji, ale i poprzedniej z wielką satysfakcją śledzi program rewitalizacji prowadzony przez prezydenta Grehla i jego zespół. Naprawdę jesteśmy pełni uznania i cieszymy się z tego, że jesteśmy tutaj chyba pewnym wzorcem dla innych miast również. Oby nas naśladowali. Gratulujemy i czekamy na jeszcze. Dziękuję.

Radna Renata Mauer-Różańska: Komisja Sportu i Rekreacji jednogłośnie pozytywnie przyjęła projekt tej uchwały. Byliśmy szczególnie zadowoleni, tym bardziej że ma tam powstać na tym terenie kilka boisk, w związku z tym dla posiedzeniu naszej komisji była to bardzo, bardzo dobra wiadomość.

Radny Rafał Czepil: Pani Przewodnicząca, Panie Prezydencie, Panie Sebastianie [red. – do S. Wolszczaka], Szanowni Państwo, Wysoka Rado! Właśnie chciałem bardzo serdecznie podziękować jako przedstawiciel obszaru Nadodrza. Bardzo celnie i precyzyjnie określił Pan to, co się właśnie tam dzieje, jest to „turbodoładowanie”. Rzeczywiście obszar ten całkowicie zostaje zmieniony, rewitalizowany i za to bardzo dziękuję. Teren, który tak naprawdę był trochę zapomniany przez wiele lat. Mamy okazję tam często spotykać się i rzeczywiście obserwować te zmiany. Cieszę się że właśnie nadszedł ten moment, że zmieniamy to oblicze, zmieniamy nie tylko mury, budynki, ale również angażujemy spore środki w rewitalizację tę społeczną – z tego bardzo się cieszę i za to bardzo dziękuję.

Zdaję sobie sprawę, że tych potrzeb jest naprawdę bardzo wiele. I środki, niezależnie jakie, mogą tam zostać rzeczywiście skonsumowane. Cieszę się rzeczywiście, że ta uchwała daje możliwość wykorzystania dodatkowych przeszło 10 mln PLN, tak naprawdę z różnicy kursowej, i to pozwoli na zrealizowanie kolejnych inwestycji.

A już jako radny miejski to chciałbym i mam nadzieję, że takich miejsc będzie więcej we Wrocławiu – np. Przedmieście Świdnickie, Przedmieście Oławskie i wszędzie tam rzeczywiście będą te tereny tak pięknie zmieniały swoje oblicze jak Nadodrże. I tutaj naprawdę raz jeszcze bardzo podziękuję całemu zespołowi na czele z panem prezydentem, bo widać to, mam okazję obserwować to od wielu lat, tam się urodziłem, tam się wychowałem, jak rzeczywiście na przestrzeni wielu, wielu lat to miejsce zmieniało swój wygląd. Więc kłaniam się nisko i proszę o jeszcze.

Radny Krzysztof Bramorski: Dziękuję bardzo! Ja powoli obawiam się, że pan prezydent za chwilę udusi się w dymie tych kadzideł, ale ja mimo to, rozpalę jeszcze jedną małą kadzielnicę także z tej strony, bo kilka razy podejmowałem inicjatywy szczególnie w zakresie ochrony pewnych wartości architektonicznych w naszym mieście. I w związku z tym chciałem pogratulować konsekwencji, którą widać tutaj na Przedmieściu. Tej szybkiej reakcji, która umożliwi teraz takie szybkie wykorzystanie tych środków.

I chciałbym – to już troszeczkę kolega radny mnie wyręczył – ale chciałbym ufać, a znając upór pana prezydenta i współpracowników w tym zakresie, to wiemy, że tak będzie, że to akurat ten rejon, ta część naszego miasta posłużyła jako swego rodzaju laboratorium. I żebyśmy chwilę później, jak tylko środki na to pozwolą, potrafili pójść w inne rejony, inne osiedla, także te peryferyjne, które mi gdzieś leżą na sercu.

Ja ciągle powtarzam – te organizmy, które były samodzielne wcześniej, czyli właśnie Brochów i tego typu sprawy, które tutaj w planach zagospodarowania tak pięknie wyglądają, ostatnio uchwalane, ale ta część historyczna, żeby też mogła doczekać się takich interwencji. Dziękuję bardzo.

Radna Agata Gwadera-Urlep: Witam ponownie. Panie Prezydencie, Panie Przewodniczący, Szanowni Radni! Ja chciałam również bardzo serdecznie podziękować Panu Prezydentowi, za pracę włożoną w szczególnie ważny obszar we Wrocławiu. Bo kończy się piękny rynek, przechodziło się przez most i zaczynało się bardzo szaro i smutno. A w tej chwili, dzięki Waszym staraniom, jest naprawdę bardzo ładnie. I jeszcze chciałam podziękować również za dobór kadry, z którą Pan współpracuje. Gratulacje również dla Pana Sebastiana Wolszczaka, jak i dla jego zespołu. Pięknie wykonana praca. Trzymam kciuki i proszę o więcej.

Radny Wojciech Błoński: Pani Przewodnicząca, Panie Prezydencie, Szanowni Koledzy, Koleżanki! Ja jestem świadkiem, jak się przeobrażało Psie Pole, stare Psie Pole, gdzie dzięki Panu Prezydentowi, któremu jestem naprawdę bardzo wdzięczny, odnowiono systematycznie stare kamienice na Psim Polu. I mogę powiedzieć, że dzisiaj już to nasze Psie Pole nie straszy tak bardzo. Co prawda jeszcze jest troszeczkę do zrobienia, ale cieszę się bardzo, że idziemy w bardzo dobrym kierunku, że te kamienice naprawdę odnawiamy i systematycznie. Tak że wielkie dzięki, Panie Prezydencie, i dziękuję.

Radna Renata Granowska: Ja powinnam zrezygnować po głosie, jak Agata to powiedziała, ale nie zrezygnuję z tego. Już drugą kadencję obserwuję to, co nam pan prezydent przedstawiał i myślę, że pan prezydent się nie obrazi – ja podziękuję Sebastianowi [red. – S. Wolszczakowi]. Dziękuję.

Radna Wanda Ziembicka-Has: Szanowny Panie Prezydencie, Szanowna Pani Przewodnicząca, Wysoka Rado! Ja chciałam powiedzieć jedno krótkie zdanie: ja już słyszę

za kilka lat te okrzyki cudzoziemców, kiedy będą widzieli i zwiedzali to, że nie będą wymawiali WUWA, tylko będą mówili *huu wow* i z tego się najbardziej cieszę. Dziękuję bardzo.

Wiceprzewodnicząca Rady Miejskiej Wrocławia Mirosława Stachowiak-Różecka: Dziękuję bardzo. Zamykam dyskusję i pozostaje mi tylko zapytać Pana Prezydenta [red. – Wiceprezydenta Wrocławia Adama Grehla], jak się czuje.

Wiceprezydent Wrocławia Adam Grehl: Proszę Państwa! Oczywiście będę zawsze, codziennie sobie zaczynał dzień od wysłuchiwania tych głosów. Ale nie żeby Państwo nie ten... ja się podzielę tymi głosami, za które bardzo dziękuję, ze wszystkimi osobami, które nad tym pracują, bo to jakoś niezasłużenie spada na mnie. Ponieważ Prezydent Dutkiewicz obiecał, że to nie będzie tylko rynek i chciałem powiedzieć, że konsekwentnie, niezależnie, czy mówimy o Dzielnicy Czterech Świątyń, czy mówimy o Psim Polu, czy mówimy o Nadodrze, to jest i będzie realizowane. Szybciej lub wolniej, z większymi pieniędzmi lub mniejszymi, ale konsekwentnie.

Proszę Państwa, podzielę się również z moimi kolegami, bo Wojtek Adamski [red. – Wiceprezydent Wrocławia W. Adamski], który nadzoruje Zarząd Zasobu Komunalnego... tam jest wielka praca również Zarządu Zasobu. Podzielę się ze wszystkimi, którzy pracują w Zespole Zarządzania Projektami, ponieważ pan Sebastian Wolszczak, to jest osoba, która realizuje projekt w ramach specjalnego sposobu zarządzania w Urzędzie Miejskim, który nadzoruje Wiceprezydent Maciej Bluj, związany z zarządzaniem projektami i łamaniem branżowych podziałów na rzecz procesów i projektów interdyscyplinarnych.

To jest oczywiście praca planistyczna i również inwestycja związana z infrastrukturą, czyli na przykład przystanek na pl. Powstańców, również zakup nowego taboru przez MPK i my wiemy, że do zrobienia jest bardzo wiele, ale to jest bieg na długi dystans i zapewniam Państwa, że będziemy mieli siły, żeby kolejne, że tak powiem, dystanse pokonywać, kolejne przeszkody i to jest też podziękowanie dla Państwa za przyjęcie i zaufanie dla naszych uchwał, za decyzje budżetowe i również za dobre słowo. Tak że myślę, że zrzuciłem [splendor] na wszystkich, którym absolutnie należą się słowa uznania i jeżeli będziemy razem ze zrozumieniem i zaufaniem pracować, to obiecujemy Państwu kolejne projekty. Zresztą bardzo dużo rozmawiamy na te tematy bezpośrednio. Myślę, że będziemy mieć wszyscy satysfakcję. Dziękuję za wszystkie słowa. Tam jest nowa wschodząca gwiazda zarządzania projektami – pan Paweł Stempkowski – będzie prowadził projekt WUWA i myślę, że kolejny. Dziękuję bardzo.

Głosowanie w sprawie projektu uchwały – druk nr 401/11

Wyniki głosowania: za – 34, przeciw – 0, wstrzymało się – 0

W wyniku głosowania [uchwała Nr XIX/396/11](#) Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 1 grudnia 2011 r. w sprawie zmiany uchwały Nr XXXI/1037/09 Rady Miejskiej Wrocławia w sprawie wyznaczenia obszaru wsparcia oraz przyjęcia programu przedsięwzięć rewitalizacyjnych współfinansowanych w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego dla Województwa Dolnośląskiego na lata 2007–2013 została przyjęta i stanowi **załącznik nr 14** do niniejszego protokołu.

14. Uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego w rejonie ulicy Kieleckiej i Kamiennogórskiej we Wrocławiu – druk nr 407/11

Dyrektor Departamentu Architektury i Rozwoju Jacek Barski: [red. – Podczas swego wystąpienia dyrektor DAR posiłkował się prezentacją multimedialną] Pani Przewodnicząca, Panowie Prezydenci, Wysoka Rado! Na początek chcę Państwu

przedstawić projekt miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego w rejonie ul. Kieleckiej oraz ul. Kamiennogórskiej we Wrocławiu. To jest rejon Złotnik. Tutaj na mapie Państwo widzą taki nietypowy rysunek planu, chociaż już takie plany Państwu przedstawialiśmy.

To jest teren, który obejmuje dwa obszary – jeden ograniczony ul. Złotnicką i Kielecką w rejonie parku Złotnickiego – ten większy, po lewej stronie ekranu i drugi – położony po wschodniej stronie ul. Kamiennogórskiej w rejonie skrzyżowania z ul. Olkuską. Łącznie teren objęty planem to jest ok. 5, nieco ponad 5 ha. Cały obszar jest zlokalizowany w zespole mieszkaniowym kameralnym Złotniki.

Jeżeli chodzi o ustalenia tego planu, to jest usankcjonowanie tutaj takiego sposobu zagospodarowania nieruchomości – w tym czerwonym polu przeznaczonym pod usługi znajduje się Młodzieżowy Ośrodek Socjoterapii, pozostałe tereny to nieruchomości zainwestowane: budynkami mieszkalnymi i gospodarczymi i działki przeznaczone na ulice. Tutaj wprowadza się taki ciąg pierwszy, którego dzisiaj w przestrzeni nie ma, stanowiący przedłużenie ul. Częstochowskiej, stanowiący lepszy dostęp do parku Złotnickiego od strony terenów zabudowanych. Ten mniejszy kawałek przeznaczony jest pod zabudowę mieszkaniową, jednorodzinną.

Do planu złożono 2 uwagi – w sprawie propozycji zmiany zapisu dotyczącego minimalnej szerokości frontu i ta uwaga została uwzględniona i w sprawie zmiany linii rozgraniczającej terenu 2MN-U obejmującego nieruchomość opisaną w uwadze. Wnosimy o jej nieuwzględnianie.

Jeśli chodzi o projekt miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego to jest zgodny ze Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Wrocławia. Informuję, że przedstawiłem uwagę, która nie została uwzględniona zarządzeniem prezydenta i wnoszę o uchwalenie miejscowego planu wraz z załącznikami, w tym nr 2 stwierdzającym zgodność ze Studium oraz nr 3 rozstrzygającym o sposobie rozpatrzenia uwag złożonych do planu zgodnie z propozycją.

Opinie klubów:

- **Klub Radnych Rafała Dutkiewicza** – opinia pozytywna
- **Klub Radnych Platformy Obywatelskiej** – opinia pozytywna
- **Klub Radnych Prawa i Sprawiedliwości** – opinia pozytywna

Opinie komisji:

- **Komisja Statutowa** – bez uwag

Wiceprzewodnicząca Rady Miejskiej Wrocławia Mirosława Stachowiak-Różecka:

Czy w imieniu własnym lub innych komisji ktoś z Państwa chce zabrać głos w tej sprawie? Nie widzę, zatem zanim przystąpimy do zaopiniowania, chciałam Państwa poinformować, że zostały przedstawione Państwu uwagi do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego. Zgodnie z art. 20 ust. 1 Ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym o sposobie ich rozpatrzenia winna rozstrzygnąć Rada. Czy w tej sytuacji życzą Państwo sobie indywidualnego rozpatrzenia tych uwag? Jeżeli nie usłyszę sprzeciwu, uznam, że wolą Rady jest rozpatrzenie uwag łącznie z przedstawionym projektem miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego, zgodnie z propozycją przedstawioną w załączniku 3. Przystępujemy zatem do głosowania nad projektem miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego.

Głosowanie w sprawie projektu uchwały – druk nr 407/11

Wyniki głosowania: za – 30, przeciw – 0, wstrzymało się – 0

W wyniku głosowania [uchwała Nr XIX/397/11](#) Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 1 grudnia 2011 r. w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego w rejonie ulicy Kieleckiej oraz ulicy Kamiennogórskiej we Wrocławiu została przyjęta i stanowi **załącznik nr 15** do niniejszego protokołu.

15. Uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego części zespołu urbanistycznego Doliny Odry w rejonie obrębu Różanka we Wrocławiu – druk nr 417/11

Dyrektor Departamentu Architektury i Rozwoju Jacek Barski: Tutaj jest fragment Doliny Odry, położony w środkowym biegu, jeśli chodzi o miasto Wrocław. Ten plan jest już znacznie większy. Obejmuje obszar ok. 105 ha.

Jeśli chodzi o cel opracowania tego planu, to został podjęty ze względu na to, żeby umożliwić realizację inwestycji infrastrukturalnych m.in. Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej związanej z przeprowadzeniem wód powodziowych i innych urządzeń hydrotechnicznych. Koryto Odry, koryto Widawy, jak Państwo wiedzą, jest objęte opracowaniem planów miejscowych. Z tego powodu także główne przeznaczenia planu to właśnie wody powierzchniowe, tu widać olbrzymi obszar wskazany niebieskim kolorem.

To jest ta podstawowa funkcja, ale też w ramach tego terenu dopuszcza się oczywiście budowle przeciwpowodziowe, usługi drobne, gastronomię, terenowe urządzenia sportowe, kryte urządzenia sportowe, mariny, pasażerskie porty i przystanie czy inne, tak jak np. obiekty kształcenia dodatkowego. Natomiast jest też tu wprowadzony wyodrębniający się ciąg z bulwarem nadrzecznym i to są takie dwa podstawowe tereny w tym planie.

Jeśli chodzi o strukturę własności, to 95% powierzchni tego obszaru to jest własność Skarbu Państwa, jest w zarządzie Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej i Dolnośląskiego Zarządu Melioracji Urządzeń Wodnych we Wrocławiu.

Do planu wpłynęły 2 uwagi. Jedna z nich dotyczyła szerokości frontu działki i ta została uwzględniona już w przedstawionym Państwu projekcie planu. Druga uwaga dotyczyła wprowadzenia do § 17 planu oprócz istniejącego tam przeznaczenia, także przeznaczeń takich jak właśnie porty pasażerskie, przystanie, mariny, slipy – slipy to są takie miejsca do wodowania jednostek pływających – wraz z możliwością komunikacyjnego połączenia tych obiektów z ulicami zbiorczymi i wskazania jako dopuszczalnego miejsca lokalizacji ciągu pieszo-rowerowego w formie kładki także obszaru leżącego wzdłuż właśnie tego ciągu pieszego.

Te wszystkie przeznaczenia terenu są możliwe na terenie tym związanym z, kolokwialnie mówiąc, z niebieskim kolorem, natomiast w związku z tym uznaje się, że nie są one konieczne do wprowadzenia na tym wąskim pasku, który znajduje się w tym miejscu planu, więc proponujemy też odrzucenie tej uwagi.

W imieniu prezydenta informuję, że projekt planu miejscowego jest zgodny ze Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Wrocławia, że przedstawiłem uwagę, która nie została uwzględniona zarządzeniem prezydenta i proszę o uchwalenie miejscowego planu wraz z załącznikami nr 2 stwierdzającym zgodność ze Studium i nr 3 rozstrzygającym o sposobie rozpatrzenia uwag złożonych do projektu planu zgodnie z propozycją.

Opinie klubów:

- **Klub Radnych Rafała Dutkiewicza** – opinia pozytywna
- **Klub Radnych Platformy Obywatelskiej** – opinia pozytywna
- **Klub Radnych Prawa i Sprawiedliwości** – opinia pozytywna

Opinie komisji:

- **Komisja Statutowa** – nie zgłasza uwag

Wiceprzewodnicząca Rady Miejskiej Wrocławia Mirosława Stachowiak-Różecka:

Czy w imieniu własnym lub innych komisji ktoś z Państwa chce zabrać głos w tej sprawie? Nie widzę, zatem pozostaje mi jeszcze poinformować Państwa, że przedstawione zostały Państwu uwagi do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego. Zgodnie z art. 20 ust. 1 Ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym o sposobie ich rozpatrzenia winna rozstrzygnąć Rada. Czy w tej sytuacji życzą Państwo sobie indywidualnego rozpatrzenia tych uwag? Jeżeli nie usłyszę sprzeciwu, uznaję, że wolą Rady jest rozpatrzenie uwag łącznie z przedstawionym projektem miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego, zgodnie z propozycją przedstawioną w załączniku nr 3. Przystępujemy zatem do głosowania nad projektem miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego przedstawionego na druku 417/11.

Głosowanie w sprawie projektu uchwały – druk nr 417/11

Wyniki głosowania: za – 27, przeciw – 0, wstrzymało się – 0

W wyniku głosowania [uchwała Nr XIX/398/11](#) Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 1 grudnia 2011 r. w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego części zespołu urbanistycznego Doliny Odry w rejonie obrębu Różanka we Wrocławiu została przyjęta i stanowi **załącznik nr 16** do niniejszego protokołu.

16. Nadania nazw rondom we Wrocławiu – druk nr 404/11

Dyrektor Departamentu Architektury i Rozwoju Jacek Barski: Druk 404 to jest druk, który zawiera uchwałę w sprawie nadania nazw rondom we Wrocławiu. Uchwała dotyczy 2 miejsc. Jedno wskazane tą strzałką w rejonie Obwodnicy Śródmiejskiej i skrzyżowania ul. Horbaczewskiego i ul. płk. Bolesława Orlińskiego, gdzie proponujemy nadanie nazwy Rondo Stanisława Szomańskiego. I drugie, położone przy rondzie, tam gdzie mamy zjazd w stronę obecnego portu lotniczego i odcinek ul. Granicznej prowadzący do nowego portu lotniczego, czyli na skrzyżowaniu ul. Granicznej i ul. ppłk. Stanisława Skarżyńskiego. Proponujemy nazwę Rondo gen. Stanisława Skalskiego. Obie te nazwy proponujemy wprowadzić na wniosek Wrocławskiego Klubu Seniorów Lotnictwa. Obie, oprócz tutaj akceptacji komisji Rady Miejskiej uzyskały pozytywną opinię Komisji Nazewnictwa, znaczy, przepraszam, Komisji Kultury Rady Miejskiej.

Pan Szymański był polskim pilotem, pionierem lotnictwa Dolnego Śląska, założycielem aeroklubu we Wrocławiu, otrzymał wiele odznaczeń, m.in. Krzyż Armii Krajowej, natomiast Stanisław Skalski był generałem brygady, pilotem Wojska Polskiego, oczywiście asem myślistwa okresu II wojny światowej o najwyższej liczbie zestrzeleń wśród polskich pilotów, otrzymał liczne odznaczenia, a to m.in. Złoty Krzyż Orderu Virtuti Militari. Bardzo proszę o przyjęcie tej uchwały.

Opinie klubów:

- **Klub Radnych Rafała Dutkiewicza** – opinia pozytywna

- **Klub Radnych Platformy Obywatelskiej** – opinia pozytywna
- **Klub Radnych Prawa i Sprawiedliwości** – opinia pozytywna

Opinie komisji:

- **Komisja Statutowa** – nie zgłasza uwag
- **Komisja Kultury i Nauki** – opinia pozytywna

Głosowanie w sprawie projektu uchwały – druk nr 404/11

Wyniki głosowania: za – 27, przeciw – 0, wstrzymało się – 0

W wyniku głosowania [uchwała Nr XIX/399/11](#) Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 1 grudnia 2011 r. w sprawie nadania nazw rondom we Wrocławiu została przyjęta i stanowi **załącznik nr 17** do niniejszego protokołu.

17. Nadania nazwy nowej ulicy na terenie Wrocławia – druk nr 405/11

Dyrektor Departamentu Architektury i Rozwoju Jacek Barski: Druk 405/11 to jest uchwała w sprawie nadania nazwy nowej ulicy na terenie Wrocławia. Rzec dotyczy terenu położonego na południu miasta w rejonie Lamowic. Tutaj mamy na podkładzie geodezyjnym wskazaną ulicę.

Jest to nowa ulica wytyczona po uchwaleniu jakiś czas temu planu miejscowego. Propozycja jest nadania nazwy Franciszki Platówny [red. – śpiewaczki operowej]. W tym miejscu przypomnę tylko, że Wysoka Rada nadała już sąsiednim ulicom, też nowo wytyczonym, nazwy Jerzego Gardy i Haliny Halskiej, czyli śpiewaków operowych. Tutaj tworzymy nowe gniazdo nazewnicze związane z polskimi muzykami, śpiewakami, kompozytorami. Więc idąca tym tropem propozycja nazwania ulicy.

Opinie klubów:

- **Klub Radnych Rafała Dutkiewicza** – opinia pozytywna
- **Klub Radnych Platformy Obywatelskiej** – opinia pozytywna
- **Klub Radnych Prawa i Sprawiedliwości** – opinia pozytywna

Opinie komisji:

- **Komisja Statutowa** – nie zgłasza uwag
- **Komisja Kultury i Nauki** – opinia pozytywna

Głosowanie w sprawie projektu uchwały – druk nr 405/11

Wyniki głosowania: za – 25, przeciw – 0, wstrzymało się – 0

W wyniku głosowania [uchwała Nr XIX/400/11](#) Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 1 grudnia 2011 r. w sprawie nadania nazwy nowej ulicy na terenie Wrocławia została przyjęta i stanowi **załącznik nr 18** do niniejszego protokołu.

18. Nadania nazw nowym ulicom na terenie Wrocławia – druk nr 406/11

Dyrektor Departamentu Architektury i Rozwoju Jacek Barski: W tym projekcie uchwały mamy propozycję nazwania 3 ulic. Pierwsza z nich, na południowym zachodzie miasta, w rejonie lotniska, tam gdzie przed chwilą Państwo nadali nazwę rondy. Dochodząca do tego właśnie runda ulica to jest ten nowo wybudowany łącznik prowadzący z portu lotniczego w stronę miasta. I tam, ponieważ mamy lotników, proponujemy nazwę Cichociemnych. Oczywiście formacja Państwu znana, to była specjalna jednostka Polskich Sił Zbrojnych w czasie II wojny światowej, której żołnierze byli zrzućani na spadochronach na terenie Polski.

Jeśli chodzi o drugą propozycję, to jest zachodnia część miasta, jesteśmy na Stabłowicach. Proponujemy nazwę ul. Stoszowska. Tutaj gniazdo nazewnicze związane jest z miejscowościami leżącymi w pobliżu Ślężańskiego Parku Krajobrazowego i nawiązujących właśnie do ulic sąsiednich. Mamy tam ulicę Olbrachtowską, Jaźwińską, Piotrowską, proponujemy w tym przypadku Stoszowską.

I trzecia propozycja – Śródmieście miasta, teren dawnych Zakładów Naprawczych Taboru Kolejowego. Tutaj proponujemy nazwę Antoniego Słonimskiego, jest to nazwa zaczerpnięta z utworzonego rejestru ulic, placów i parków, czyli tzw. banku nazw.

Opinie klubów:

- **Klub Radnych Rafała Dutkiewicza** – opinia pozytywna
- **Klub Radnych Platformy Obywatelskiej** – opinia pozytywna
- **Klub Radnych Prawa i Sprawiedliwości** – opinia pozytywna

Opinie komisji:

- **Komisja Statutowa** - nie zgłasza uwag
- **Komisja Kultury i Nauki – przewodniczący Jerzy Skoczylas:** Nie zgłaszam uwag, tylko chciałem powiedzieć kilka ciepłych słów, bo tu padło tyle ciepłych słów pod adresem prezydenta Adama Grehla, zresztą zasłużenie, chciałem tak samo powiedzieć kilka ciepłych słów pod adresem pana dyrektora Jacka Barskiego.

Od czasu, kiedy osobiście nadzoruje sprawę nazewnictwa ulic, naprawdę współpracuje nam się znakomicie. Najlepszym dowodem jest chociażby rondo generała Skalskiego. Wniosek od kombatanów, ludzi naprawdę wiekowych, lotnictwa wpłynął bardzo niedawno i od razu został zrealizowany. Na pewno ci starsi panowie się bardzo z tego cieszą. Współpracuje nam się znakomicie i chciałem podziękować z tego miejsca. Dziękuję.

Głosowanie w sprawie projektu uchwały – druk nr 406/11

Wyniki głosowania: za – 28, przeciw – 0, wstrzymało się – 0

W wyniku głosowania [uchwała Nr XIX/401/11](#) Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 1 grudnia 2011 r. w sprawie nadania nazw nowym ulicom na terenie Wrocławia została przyjęta i stanowi **załącznik nr 19** do niniejszego protokołu.

[red. – W tym miejscu Wiceprzewodnicząca Rady Miejskiej Wrocławia Mirosława Stachowiak-Różecka ogłosiła 10 minut przerwy.]

[Po przerwie]

19. Wydania opinii o lokalizacji kasyna gry na terenie Wrocławia – druk nr 402/11 (ul. Świdnicka 19)

20. Wydania opinii o lokalizacji kasyna gry na terenie Wrocławia – druk nr 403/11 (ul. Mennicza 24, Hotel Granary)

Przewodniczący Komisji Statutowej Łukasz Wyszkowski: Miałem zamiar omówić 2 projekty uchwał za jednym razem. Otóż jeden dotyczy lokalizacji przy ul. Menniczej 24, dotyczy pisma złożonego 16 listopada tego roku przez firmę Casino Mirage Sp. z o.o., druga sprawa dotyczy pisma firmy Estrada Sp. z o. o. z 10 listopada.

Jak dobrze Państwu Radnym wiadomo, Rada Miejska wydaje opinie do lokalizacji tego typu działalności. To tyle. Jeżeli można zapytać też obecnego pana prezydenta, jaka jest opinia prezydenta do obu projektów. Dziękuję bardzo.

Opinie klubów do dwóch projektów uchwał:

- **Klub Radnych Rafała Dutkiewicza** – opinia negatywna
- **Klub Radnych Platformy Obywatelskiej** – opinia pozytywna
- **Klub Radnych Prawa i Sprawiedliwości** – opinia negatywna

Opinia Prezydenta Wrocławia do 2 projektów uchwał – opinia negatywna

Opinie komisji do dwóch projektów uchwał:

- **Komisja Statutowa** – nie zgłasza uwag
- **Komisja Inicjatyw Gospodarczych - przewodniczący Czesław Palczak:** Komisja Inicjatyw Gospodarczych w obu przypadkach głosami za – 2, przeciw – 1, wstrzymało się – 2, pozytywnie opiniuje obydwa projekty.
- **Komisja ds. Osiedli – przewodniczący Rafał Czepil:** Komisja ds. Osiedli nie wydała opinii do obu uchwał, tzn. do projektu uchwały na druku 402 i na druku 403.

Głosowanie w sprawie wydania opinii pozytywnej o lokalizacji kasyna gry – druk nr 402/11

Wyniki głosowania: za – 11, przeciw – 18, wstrzymał się – 1

[red. – niesłyszalny głos z sali]

Wiceprzewodnicząca Rady Miejskiej Wrocławia Mirosława Stachowiak-Różecka: Przepraszam, czy nasza koleżanka wnioskuje o reasumpcję w związku z tym? Wynik niczego nie zmienia.

[red. – Wniosek o reasumpcję nie został zgłoszony.]

W wyniku głosowania [uchwała Nr XIX/402/11](#) Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 1 grudnia 2011 r. w sprawie wydania opinii o lokalizacji kasyna gry na terenie Wrocławia została przyjęta i stanowi **załącznik nr 20** do niniejszego protokołu.

Głosowanie w sprawie wydania opinii pozytywnej o lokalizacji kasyna gry – druk nr 403/11

Wyniki głosowania: za – 11, przeciw – 18, wstrzymał się – 1

W wyniku głosowania [uchwała Nr XIX/403/11](#) Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 1 grudnia 2011 r. w sprawie wydania opinii o lokalizacji kasyna gry na terenie Wrocławia została przyjęta i stanowi **załącznik nr 21** do niniejszego protokołu.

21. Uchylenia uchwały Rady Osiedla Ołbin - druk nr 428/11

Przewodniczący Komisji Statutowej Łukasz Wyszkowski: Pani Przewodnicząca, Panie Prezydencie, Szanowni Państwo! Uchwała dotyczy uchylenia uchwały Rady Osiedla Ołbin, w związku z pismem pani Teresy Mac, dotyczącym sprawy odwołania jej z funkcji sekretarza, która to miała miejsce 15 lipca 2009 roku.

Po zbadaniu sprawy Komisja Statutowa podjęła decyzję i orzekła, że odwołanie to odbyło się z naruszeniem przepisów prawa. Wobec tego wnioskuję do Wysokiej Rady o uchylenie przedmiotowej uchwały. Dziękuję bardzo.

Opinie klubów:

- **Klub Radnych Rafała Dutkiewicza** – za uchyleniem
- **Klub Radnych Platformy Obywatelskiej** – za wnioskiem
- **Klub Radnych Prawa i Sprawiedliwości** – za wnioskiem

Opinie komisji:

- **Komisja Statutowa** – nie zgłasza uwag
- **Komisja ds. Osiedli – przewodniczący Rafał Czepil:** Komisja ds. Osiedli jednogłośnie pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały na druku nr 428/11, natomiast mam jedną uwagę. W uzasadnieniu i w treści uchwały jest informacja, że uchyła się uchwałę Rady Osiedla Ołbin z dnia 15 lipca 2009 w sprawie zmian w składzie osobowym zarządu jako sprzeczną z obowiązującym prawem i to jest prawda, bo tutaj to pismo samej zainteresowanej pierwotnie wpłynęło do Komisji ds. Osiedli, które właśnie przekazaliśmy do ekspertów prawnych, natomiast z uzasadnienia nie wynika, że tak naprawdę powinny być uchylone 2 uchwały, bo jedna to jest kwestia odwołująca panią Teresę Mac z funkcji sekretarza zarządu i jednocześnie powołująca nowego członka.

Tak się składa, że pani Teresa Mac już nie jest członkiem Rady Osiedla, natomiast tu jest tylko taka... ale nie, nie eksperci prawni, pan przewodniczący może potwierdzić, że była mowa, bo jesteśmy obydwój przy okazji członkami Komisji Statutowej, z panem przewodniczącym na czele, że tak naprawdę 2 uchwały i to jest tutaj napisane, bo w uzasadnieniu jest w sprawie zmian w składzie osobowym zarządu. Brakuje mi tylko precyzyjnego określenia, że właśnie w sprawie uchwały odwołującej sekretarza jak i powołującej nowego.

Tylko o takie doprecyzowanie mi chodzi i taka była również opinia ekspertów prawnych. Nie, nie to nawet nie chodzi... żeby nie było teraz... tylko, że tej pani już i tak nie ma w radzie i zapewne Rada Osiedla będzie chciała powołać tę samą osobę na sekretarza, natomiast to w kwestii tylko takiego porządku i żeby

formalności stało się zadość, bo było to właśnie w taki sposób robione to odwołanie.

Dyskusja:

Radna Wanda Ziembicka-Has: Szanowny Panie Prezydencie, Szanowna Pani Przewodnicząca, Wysoka Rado! Ja chciałam się tylko uprzejmie zapytać... – Rada Miejska Wrocławia, zarówno poprzedniej kadencji, jak i tej obecnej, nie jest sądem, gdzie rozpatrywanie spraw spornych trwa latami, za co takie kary dostajemy od trybunałów w Strasburgu między innymi – dlaczego sprawa z 15 lipca 2009 roku, kiedy został zmieniony porządek prawny i statutowy w tej Radzie Osiedla, zostaje dopiero postawiona na wokandę Rady Miejskiej o 17.10 1 grudnia 2011?

Jest to kolejna rada, inne zestawy. Naprawdę czy tego problemu... czy to było właściwe, niewłaściwe, czy dobrze odwołano, czy zgodnie z prawem czy z quorum, nie można było załatwić? Przecież to nie jest sprawa sądowa, która w Polsce trwa latami, naprawdę.

Ja się wstrzymam od głosu, nie będę popierała bałaganu, który prawdopodobnie gdzieś po drodze zaistniał, żeby przez 2 lata 4 miesiące i 16 dni rozwiązywać taki problem. Dziękuję bardzo.

Wiceprzewodnicząca Rady Miejskiej Wrocławia Mirosława Stachowiak-Różecka: Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Panie Łukaszu [red. – do przewodniczącego Łukasza Wyszukowskiego] o odniesienie się do zgłoszonych uwag.

Przewodniczący Komisji Statutowej Łukasz Wyszukowski: Tak jest. Jeżeli chodzi o pierwszą uwagę, to radny Czepil ma oczywiście rację, z tym zastrzeżeniem, że były 2 głosowania, ale są na jednej uchwale i teraz tak w § 1 uchwały, o której uchylene komisja wnosi, jest taki oto zapis: odwołać z funkcji sekretarza osiedla Ołbin radną Teresę Mac, a w § 2 tej uchwały jest powołanie nowego sekretarza. Tak że uchylając tę jedną uchwałę, załatwiamy te obie rzeczy, o które pan radny wnioskował.

I teraz tak – co do słusznego zastrzeżenia, które zgłosiła radna Ziembicka, problem polega na tym, że dopiero po 2 latach pani Mac z takim pismem się do nas zwróciła. Komisja nie jest władna ani Rada Miejska, tak jak wojewoda w przypadku naszych uchwał, do permanentnego przeglądania tych wszystkich uchwał. My działamy dopiero na wniosek. Wniosek pani Teresa Mac złożyła w tym roku, a kompletowanie dokumentów też zajęło pewien czas, stąd też zwłoka. Dziękuję bardzo. To tyle. Jeszcze raz – to jest jedna uchwała. Uchylamy jedną uchwałę. W ramach tej jednej uchwały były 2 głosowania.

Radna Elżbieta Góralczyk: Nie bardzo wiem, w jakiej formie... ale nie wiem czy ja dobrze zrozumiałam. Ktoś tutaj powiedział, że to chodzi o poprzednią radę? O poprzednią Radę Miejską? Bo ja już w końcu w ogóle nie zrozumiałam, o kogo chodzi. Nad czym ja mam głosować? O kogo chodzi? Radna Rady Osiedla to jest z tej kadencji?

Głos z sali **radnej Wandy Ziembickiej-Has:** Ona nie jest z tej kadencji, bo ona już nie jest radną.

Radna Elżbieta Góralczyk: Ale dlaczego nie jest? To ja bardzo proszę, żeby mi ktoś wytłumaczył, bo ja nie bardzo wiem, nad czym będę miała głosować, kto to jest ta pani i skąd ona się wzięła.

Wiceprzewodnicząca Rady Miejskiej Wrocławia Mirosława Stachowiak-Różecka: Rafał Czepil *ad vocem*.

Radny Rafał Czepil: Pani Przewodnicząca, pozwolę sobie w paru słowach wytłumaczyć, na czym polega i uprościć ten cały wniosek i formułę. Tak się składa, że pani Teresa Mac

była radną tej kadencji Rady Osiedla Ołbin, tak – tej obecnej kadencji, która rozpoczęła się w roku 2009, ale to obecna kadencja rady osiedla, i poprzednia kadencja Rady Miejskiej Wrocławia. Wniosek jest aktualny bieżący. Jest to... tu się nakładają te kadencje. Wniosek jest bieżący.

Pani Teresa Mac nie jest już radną. Natomiast wystąpiła z tym pismem i w tej aktualnej procedurze występujemy z wnioskiem do Wysokiej Rady o uchylenie tej uchwały. Natomiast dopiero teraz ta pani wystąpiła z tym wnioskiem, więc trudno, żebyśmy działali przed jeszcze jakimkolwiek sygnałem, że tam były jakieś pewne nieprawidłowości, bo o tym nie mieliśmy po prostu pojęcia i nie mieliśmy wiedzy na ten temat, więc kadencja Rady Osiedla jest bieżąca, aktualna, 2009–2013 i ta pani była radną tej kadencji.

Mam nadzieję, że [red. – niesłyszalny głos z sali; zadano pytanie o powód wygaśnięcia mandatu radnej Teresy Mac]... w wyniku 6-miesięcznej nieobecności, ale to jest jak gdyby tutaj, ale to nie dotyczy tej uchwały, tej sprawy z punktu widzenia uchylenia uchwały.

Wiceprzewodnicząca Rady Miejskiej Wrocławia Mirosława Stachowiak-Różecka: Ja przepraszam bardzo, ale czy coś Pan jeszcze wniesie do sprawy ważnego? Pan Piotr Babiarczy.

Radny Piotr Babiarczy: Oczywiście, ja chciałem tylko się dopytać, bo z tej dyskusji, której się przysłuchiwałem, wynika, że pani Mac po 2 latach złożyła pismo do Biura Rady Miejskiej, że nie zgadza się z uchwałą podjętą w 2009 roku. Ja dobrze rozumiem?

Przewodniczący Komisji Statutowej Łukasz Wyszkowski: Dokładnie tak, jak Pan Radny raczył zauważyć.

Radny Piotr Babiarczy: A jakieś argumenty, dlaczego w tym... Nie interesowała się swoją funkcją, którą pełniła?

Przewodniczący Komisji Statutowej Łukasz Wyszkowski: Ja mogę przytoczyć pismo, które sformułowała, ale to jakby nie dotyczy sprawy. Meritum sprawy jest to, że pani zgłosiła się, miała takie prawo, nie ma żadnych przepisów, które ograniczają ten czas, wobec tego z takim pismem się zwróciła do Komisji ds. Osiedli, która to komisja pod przewodnictwem przewodniczącego Czepiła po zbadaniu sprawy zgłosiła się z prośbą do Komisji Statutowej o dalsze procedowanie i oto tutaj owocem prac Komisji Statutowej jest ta uchwała, z którą obecnie tutaj przed Państwem stoję.

[red. – niesłyszalne głosy z sali]

Wiceprzewodnicząca Rady Miejskiej Wrocławia Mirosława Stachowiak-Różecka: Proszę Państwa! Ale dyskusji już nie ma, dawno została zakończona, a ta wymiana zdań była tylko w ramach *ad vocem*, tak że ja oficjalnie kończę tę wymianę i przystępujemy do głosowania. Proszę bardzo. Słucham.

Radny Piotr Kuczyński: Mój wniosek brzmi, czy ta pani z dniem odwołania, z dniem podjęcia dzisiejszej uchwały, staje się znowu sekretarzem? Ale czy, ponieważ tam nie była wtedy, czy nie stanie się znowu sekretarzem i nie przyjdzie mimo odwołania.

Wiceprzewodnicząca Rady Miejskiej Wrocławia Mirosława Stachowiak-Różecka: Przepraszam, ja sobie pozwolę powiedzieć, bo my rozmawiamy nad jednym faktem, który mógłby mieć określone skutki prawne, gdybyśmy głosowali w innym czasie, ale ponieważ dodatkowo jeszcze zdarzyły się inne fakty w życiu tej pani, mianowicie takie, że i tak nie chodziła na obrady, więc z powodu innych przepisów w statucie jej mandat został wygaszony, więc to, nad czym dzisiaj głosujemy *de facto* nie będzie miało skutków

prawnych. Dziękuję. Kończę dyskusję. Proszę bardzo. Jak coś pilnego, to proszę jeszcze korzystać, Panie Bohdanie Aniszczyku.

Radny Bohdan Aniszczyk: Ja chciałem zapytać, czy to nie jest tak, czy nie można tego oddalić jako bezprzedmiotowy po prostu wniosek, a nie głosować nad fikcją, no przepraszam, no coś no...

Wiceprzewodnicząca Rady Miejskiej Wrocławia Mirosława Stachowiak-Różecka: No to jest moim zdaniem rzecz do przemyślenia w gronie Komisji Statutowej. Bardzo proszę.

Przewodniczący Komisji Statutowej Łukasz Wyszkowski: Dziękuję. Ja rozumiem, że do wypowiedzi radnego Kuczyńskiego czy ... bo tutaj odpowiedź, której udzieliła pani przewodnicząca jest jakby w tym samym kierunku, natomiast co do tego, o co pan radny Aniszczyk pyta, to oczywiście decyzja należy do Wysokiej Rady.

Komisja Statutowa ma obowiązek zadziałać tak, jak nakazują jej przepisy i tak też uczyniliśmy. Jesteśmy komisją, która stoi na straży różnych ceremoniałów, które zwykliśmy określać jako sprawy formalne i prawne i tak też... nie byłoby wskazane, abyśmy sami przepisom i procedurom uchybiali. Wobec tego taka uchwała została Państwu przedstawiona. Natomiast to, co Państwo z nią zrobicie, jak przegłosujecie, no to to już jest nie w gestii komisji. Mieliśmy obowiązek zbadać sprawę, doszliśmy do wniosku, że zostało naruszone prawo, mieliśmy obowiązek wobec tego taką uchwałę przedstawić Wysokiej Radzie i taką uchwałę Wysokiej Radzie przedstawiamy. I jeszcze, żeby tutaj wzmocnić odpowiedź pani wiceprzewodniczącej – w opinii ekspertów, bo też o tą sprawę pytaliśmy, pani Mac nie będzie sekretarzem, po prostu nie.

Wiceprzewodnicząca Rady Miejskiej Wrocławia Mirosława Stachowiak-Różecka: Dziękuję bardzo, możliwe jest jeszcze tylko zgłoszenie wniosku formalnego, bo dyskusja została zakończona już dwukrotnie. Proszę bardzo, Krzysztof Bramorski.

Radny Krzysztof Bramorski: To ja powziąwszy wiedzę dość interesującą o tym, iż komisja reprezentowana przez pana przewodniczącego [red. – przez przewodniczącego Łukasza Wyszkowskiego] jest powołana do stania na straży ceremoniałów, bardzo proszę o wyjaśnienie ceremonialnej funkcji decyzji, jaką mamy podjąć. Dlatego, iż jeżeli mamy oddalić, jako bezprzedmiotową, to jest zupełnie inny typ decyzji, niż głosowanie według wniosku.

Przewodniczący Komisji Statutowej Łukasz Wyszkowski: Pani Przewodnicząca – czy ja muszę odpowiadać na to pytanie?

Wiceprzewodnicząca Rady Miejskiej Wrocławia Mirosława Stachowiak-Różecka: Jeszcze poczekaj. Ja Państwu przypominam, że wykorzystujecie furtkę pod tytułem wniosek formalny, żeby kontynuować dyskusję, ale tak naprawdę mam wrażenie, że żeby cokolwiek zmienić i żebyśmy mieli szansę głosować nad czymkolwiek innym niż to, nad czym na razie obradujemy, to musiałoby się wnioskowi formalnemu stać zadość, a jak na razie nikt z Państwa tego nie zaproponował. Dziękuję bardzo.

Dalej obowiązującym, moim zdaniem, wnioskiem jest to, co nam przedłożyła komisja, a więc ciągle obradujemy nad tym, czy uchylimy czy nie uchylimy uchwały Rady Osiedla Ołbin. Bardzo proszę. Mam nadzieję, że ostatni głos w tej sprawie – Renata Granowska.

Radna Renata Granowska: Dokładnie ostatni. Krzysztof, to Ty daj spokój, Bramorski, a my tutaj wspólnie z Krzysiem Kilarskim zastanawialiśmy się czy nie wrzucić do II czytania, bo tu taka burzliwa dyskusja, ale jednak chyba nie i chciałabym złożyć wniosek formalny o zamknięcie dyskusji.

Wiceprzewodnicząca Rady Miejskiej Wrocławia Mirosława Stachowiak-Różecka:
Dziękuję, zamykam dyskusję. Uważam, że wszystko w tej sprawie zostało już wytłumaczone, wyjaśnione. Powtarzam, że nie skorzystaliśmy z trybu zmiany w tej sprawie zasady, w ogóle treści tego, nad czym głosujemy, a więc przystępujemy do głosowania nad uchynieniem uchwały Rady Osiedla Ołbin na druku 428/11.

Głosowanie w sprawie projektu uchwały – druk nr 428/11

Wyniki głosowania: za – 25, przeciw – 1, wstrzymało się – 5

W wyniku głosowania [uchwała Nr XIX/404/11](#) Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 1 grudnia 2011 r. w sprawie uchynienia uchwały Rady Osiedla Ołbin została przyjęta i stanowi **załącznik nr 22** do niniejszego protokołu.

22. Wniesienia skargi do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego we Wrocławiu na rozstrzygnięcie nadzorcze Wojewody Dolnośląskiego – druk nr 431/11

Przewodniczący Komisji Praworządności i Bezpieczeństwa Krzysztof Kilarski:
Pani Przewodnicząca, Panie Prezydencie, Szanowne Koleżanki i Koledzy! Skarga na druku 431/11 dotyczy rozstrzygnięcia Wojewody Dolnośląskiego na uchwałę naszą, którą podjęliśmy 20 października 2011 roku dotyczącą uchwalenia miejscowego planu al. Śląskiej i ul. Królewieckiej. W swoim rozstrzygnięciu pan wojewoda podnosi sprawę tego, że wpisaliśmy w uchwałę treści, które zostały przepisane z Ustawy o ochronie zabytków i pan wojewoda w tym swoim rozstrzygnięciu prosi nas, abyśmy przyjęli te rozstrzygnięcia. Komisja się zapoznała z tą sprawą. Wysłuchaliśmy opinii Biura Rozwoju Wrocławia, wysłuchaliśmy opinii pana prezydenta i po zapoznaniu się szczegółowo z tą sprawą rekomendujemy Wysokiej Radzie przyjęcie tego rozstrzygnięcia pana wojewody, co będzie skutkowało tym, że te paragrafy, które pan wojewoda w swoim rozstrzygnięciu zanegował zostaną wykreślone, a uchwała będzie się toczyła swoim biegiem. Komisja jednogłośnie wnioskuję za przyjęciem rozstrzygnięcia pana wojewody. Dziękuję bardzo.

Opinie klubów:

- **Klub Radnych Rafała Dutkiewicza** – za wnioskiem komisji
- **Klub Radnych Platformy Obywatelskiej** – za wnioskiem komisji
- **Klub Radnych Prawa i Sprawiedliwości** – za wnioskiem komisji

Opinie komisji:

- **Komisja Statutowa** – nie zgłasza uwag

Wiceprzewodnicząca Rady Miejskiej Wrocławia Mirosława Stachowiak-Różecka:
Czy w imieniu własnym bądź innych komisji ktoś z Państwa chce zabrać głos? Nie widzę.

Głosowanie w sprawie niewnoszenia skargi do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego – druk nr 431/11

Wyniki głosowania: za – 33, przeciw – 0, wstrzymało się – 0

W wyniku głosowania [uchwała Nr XIX/405/11](#) Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 1 grudnia 2011 r. w sprawie wniesienia skargi do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego we Wrocławiu na rozstrzygnięcie nadzorcze Wojewody Dolnośląskiego została przyjęta i stanowi **załącznik nr 23** do niniejszego protokołu.

22A. Zmian w składach osobowych komisji stałych Rady Miejskiej Wrocławia – druk nr 433/11

Przewodniczący Rady Miejskiej Wrocławia Jacek Ossowski: W związku z tym, że mównica jest chwilowo zajęta, ja pozwolę sobie z tego miejsca podzielić się z Państwem informacją, że w dniu 28 listopada br. otrzymałem bardzo uprzejmy list od pana radnego Tomasza Hanczarka, który w sposób stosowny złożył rezygnację ze swojego członkostwa w Komisji Praworządności i Bezpieczeństwa. Chciałbym Państwa niniejszym prosić o przychylenie się do prośby pana radnego i umożliwić mu opuszczenie szeregów tej komisji. Dziękuję bardzo.

Opinie klubów:

- **Klub Radnych Rafała Dutkiewicza** – za wnioskiem
- **Klub Radnych Platformy Obywatelskiej – przewodnicząca Renata Granowska:** W związku z tym, że Tomek [red. – radny T. Hanczarek] pełnił taką funkcję przechodnią i trochę go w to wkopałam w tej komisji, to ja bym bardzo chciała, żeby się wszyscy przychyliłi do jego prośby, a Klub Platformy na pewno się przychyli i jest za wnioskiem Tomka Hanczarka.
- **Klub Radnych Prawa i Sprawiedliwości** – za wnioskiem

Opinie komisji:

- **Komisja Statutowa** – nie zgłasza uwag

Głosowanie w sprawie projektu uchwały – druk nr 433/11

Wyniki głosowania: za – 29, przeciw – 4, wstrzymało się – 0

W wyniku głosowania [uchwała Nr XIX/406/11](#) Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 1 grudnia 2011 r. w sprawie zmian w składach osobowych komisji stałych Rady Miejskiej Wrocławia została przyjęta i stanowi **załącznik nr 24** do niniejszego protokołu.

23. Rozpatrzenia wezwania pani [...] do usunięcia naruszenia interesu prawnego uchwałą w sprawie rozpatrzenia skargi pani [...] na Prezydenta Wrocławia – druk nr 421/11

Przewodniczący Komisji Praworządności i Bezpieczeństwa Krzysztof Kilarski: Dziękuję, Pani Przewodnicząca. Z ciężkim sercem głosowałem w sprawie odejścia Tomasza Hanczarka z Komisji Praworządności i Bezpieczeństwa, ale stało się.

Szanowni Państwo, skarga skarżącej na uchwałę, którą podjęliśmy w dniu 20 października. Skarżąca wtedy skarżyła się na pana prezydenta. Sprawa była związana z jej 17-letnią sprawą związaną z budynkiem przy ul. Redarów. W myśl przepisów i opinii pana przewodniczącego... naszego prawnika – bardzo przepraszam, ta skarga jest w zasadzie bezzasadna, bo ona jest skargą na naszą skargę, a nie jest wniesiona na jakąś... uchwałę. Nasza komisja 2 głosami za, 2 wstrzymującymi się, wnioskuje do Wysokiej Rady o nieuwzględnienie przedmiotowego wezwania do jego usunięcia. Dziękuję uprzejmie.

Opinie klubów:

- **Klub Radnych Rafała Dutkiewicza** – za wnioskiem komisji
- **Klub Radnych Platformy Obywatelskiej** – za wnioskiem komisji
- **Klub Radnych Prawa i Sprawiedliwości** – za wnioskiem komisji

Opinie komisji:

- **Komisja Statutowa** – nie zgłasza uwag

Wiceprzewodnicząca Rady Miejskiej Wrocławia Mirosława Stachowiak-Różecka:
Czy w imieniu własnym bądź innych komisji ktoś z Państwa chce zabrać głos? Nie widzę.

Głosowanie w sprawie nieuwzględnienia wezwania – druk nr 421/11

Wyniki głosowania: za – 31, przeciw – 0, wstrzymała się – 1

W wyniku głosowania [uchwała Nr XIX/407/11](#) Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 1 grudnia 2011 r. w sprawie rozpatrzenia wezwania pani [...] do usunięcia naruszenia interesu prawnego uchwałą w sprawie rozpatrzenia skargi pani [...] na Prezydenta Wrocławia została przyjęta i stanowi **załącznik nr 25** do niniejszego protokołu.

24. Rozpatrzenia skargi Wojewody Dolnośląskiego do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego we Wrocławiu na uchwałę w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego w rejonie północnego odcinka ulicy Żmigrodzkiej we Wrocławiu – druk nr 418/11

25. Rozpatrzenia skargi Wojewody Dolnośląskiego do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego we Wrocławiu na uchwałę w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego w rejonie ulicy Strzegomskiej we Wrocławiu – druk nr 419/11

26. Rozpatrzenia skargi Wojewody Dolnośląskiego do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego we Wrocławiu na uchwałę w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego w rejonie alei Generała Józefa Hallera i ulicy Ojca Beyzyma we Wrocławiu – druk nr 420/11

Przewodniczący Komisji Praworządności i Bezpieczeństwa Krzysztof Kilarski:

Pani Przewodnicząca, Szanowne Koleżanki, Koledzy, Panie Prezydencie! Tutaj mamy w zasadzie blok skarg, 3 skargi pana wojewody na plan miejscowy. Sprawa dotyczy tej samej sprawy, którą rozstrzygaliśmy w pierwszej skardze, czyli pan wojewoda wytknął Wysokiej Radzie to, że wpisała w uchwałę przepisy aktu wyższego rzędu, ale tutaj sprawa dotyczy skargi, bo pan wojewoda nie zmieścił się w terminie 30 dni i nie rozstrzygnął tego, tylko poprzez skargę wzywa nas do usunięcia tej wady prawnej.

Komisja, po zapoznaniu się z opiniami Komisji Rozwoju Przestrzennego i Architektury i pana prezydenta 2 głosami za, 2 radnych wstrzymujących się postanawia wnioskować do wszystkich 3 skarg na 3 drukach o oddalenie przedmiotowej skargi Wojewody Dolnośląskiego. Będzie to skutkowało tym, że te skargi trafią do sądu administracyjnego i sąd administracyjny zadecyduje, kto ma rację. Dziękuję uprzejmie.

Opinie klubów do trzech projektów uchwał:

- **Klub Radnych Rafała Dutkiewicza** – za wnioskiem komisji

- **Klub Radnych Platformy Obywatelskiej** – za wnioskiem komisji
- **Klub Radnych Prawa i Sprawiedliwości** – za wnioskiem komisji

Opinie komisji do trzech projektów uchwał:

- **Komisja Statutowa** – nie zgłasza uwag

Wiceprzewodnicząca Rady Miejskiej Wrocławia Mirosława Stachowiak-Różecka:
Czy w imieniu własnym bądź innych komisji ktoś z Państwa chce zabrać głos w tej sprawie? Nie widzę.

Głosowanie w sprawie oddalenia skargi – druk nr 418/11

Wyniki głosowania: za – 32, przeciw – 0, wstrzymała się – 1

W wyniku głosowania [uchwała Nr XIX/408/11](#) Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 1 grudnia 2011 r. w sprawie rozpatrzenia skargi Wojewody Dolnośląskiego do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego we Wrocławiu na uchwałę w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego w rejonie północnego odcinka ulicy Żmigrodzkiej we Wrocławiu została przyjęta i stanowi **załącznik nr 26** do niniejszego protokołu.

Głosowanie w sprawie oddalenia skargi – druk nr 419/11

Wyniki głosowania: za – 32, przeciw – 1, wstrzymało się – 0

W wyniku głosowania [uchwała Nr XIX/409/11](#) Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 1 grudnia 2011 r. w sprawie rozpatrzenia skargi Wojewody Dolnośląskiego do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego we Wrocławiu na uchwałę w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego w rejonie ulicy Strzegomskiej we Wrocławiu została przyjęta i stanowi **załącznik nr 27** do niniejszego protokołu.

Głosowanie w sprawie oddalenia skargi – druk nr 420/11

Wyniki głosowania: za – 32, przeciw – 1, wstrzymało się – 0

W wyniku głosowania [uchwała Nr XIX/410/11](#) Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 1 grudnia 2011 r. w sprawie rozpatrzenia skargi Wojewody Dolnośląskiego do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego we Wrocławiu na uchwałę w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego w rejonie alei Generała Józefa Hallera i ulicy Ojca Beyzyma we Wrocławiu została przyjęta i stanowi **załącznik nr 28** do niniejszego protokołu.

27. Rozpatrzenia skargi pani [...] na Prezydenta Wrocławia – druk nr 423/11

Przewodniczący Komisji Praworządności i Bezpieczeństwa Krzysztof Kilarski:
Dziękuję Pani Przewodnicząca! Skarżąca pismem z dnia 22 września złożyła skargę na działalność Prezydenta Wrocławia w zakresie zaniedbania oraz nienależytego wykonywania zadań związanych z zarządzaniem nieruchomością gminną, a także przewlekłe, biurokratyczne załatwianie sprawy.

Szanowna Wysoka Rado! Sprawa dotyczy tego, że jest budynek mieszkalny, która składa się z pięciu lokali. Jeden lokal został wybudowany w 1984 roku na poddaszu strychu. Zgodę na to, w ubiegłym stanie prawnym, wydał sąd i ten lokal powstał. Skarżąca rości sobie prawo do tego, ponieważ uważa, że ten lokal został wybudowany również na jej części wspólnej strychu.

Myśmy się z tą sprawą bardzo szczegółowo zapoznawali i jednogłośnie podjęliśmy decyzję, żeby nie uwzględnić tej skargi. A dlaczego? Bo ta skarga wtedy zostanie rozstrzygnięta przez sąd administracyjny. To tak naprawdę pozwoli te wszystkie uchybienia prawne, które przez te lata się namnożyły, rozstrzygnąć. I oto byliśmy proszeni przez zarządcę tego bloku, czyli spółkę Wrocławskie Mieszkania, bo to też ułatwi im po prostu życie. I taką rekomendację Wysokiej Radzie przedstawiam – o nieuwzględnienie przedmiotowej skargi. Dziękuję.

Opinie klubów:

- **Klub Radnych Rafała Dutkiewicza** – za wnioskiem komisji
- **Klub Radnych Platformy Obywatelskiej** – za wnioskiem komisji
- **Klub Radnych Prawa i Sprawiedliwości** – za wnioskiem komisji

Opinie komisji:

- **Komisja Statutowa** – nie zgłasza uwag

Wiceprzewodnicząca Rady Miejskiej Wrocławia Mirosława Stachowiak-Różecka:

Czy w imieniu własnym bądź innych komisji ktoś z Państwa chce zabrać głos w tej sprawie? Nie widzę.

Głosowanie w sprawie nieuwzględnienia skargi – druk nr 423/11

Wyniki głosowania: za – 32, przeciw – 2, wstrzymało się – 0

W wyniku głosowania [uchwała Nr XIX/411/11](#) Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 1 grudnia 2011 r. w sprawie rozpatrzenia skargi pani [...] na Prezydenta Wrocławia została przyjęta i stanowi **załącznik nr 29** do niniejszego protokołu.

28. Rozpatrzenia skargi rodzin repatrianckich [...], [...],
[...] oraz [...] na Prezydenta Wrocławia – druk
nr 425/11

Przewodniczący Komisji Praworządności i Bezpieczeństwa Krzysztof Kilarski:

Dziękuję Pani Przewodnicząca. Szanowne Koleżanki, Szanowni Koledzy, Panie Prezydencie! Skarżący w tej skardze na druku 425/11 z 20 września skierowali do prezydenta przekazane przez [red. – zapis niesłyszalny] repatriantów zamieszkałych we Wrocławiu.

Chodzi o to, że repatrianci skarżą się na pana prezydenta, że ich zdaniem są szykanowani, że pracownicy biura pana prezydenta nie są kompetentni. A można powiedzieć, apogeum tej skargi jest to, że pan prezydent się z nimi nie chce spotkać. Oczywiście z wyjaśnień otrzymanych przez komisję, otrzymaliśmy pełną w zasadzie informację, że ci skarżący są obsługiwani, że są organizowane na przykład kursy dla nich języka polskiego, ale niestety oni w tych kursach nie uczestniczą, stąd słaba znajomość języka polskiego.

Po wysłuchaniu opinii przedstawiciela pana prezydenta i po zapoznaniu się z opinią prawniczą rekomendujemy Wysokiej Radzie – 2 głosami za, przy 2 radnych wstrzymujących się – nieuwzględnienie przedmiotowej skargi. Dziękuję uprzejmie.

Opinie klubów:

- **Klub Radnych Rafała Dutkiewicza** – za wnioskiem komisji
- **Klub Radnych Platformy Obywatelskiej** – za wnioskiem komisji
- **Klub Radnych Prawa i Sprawiedliwości** – za wnioskiem komisji

Opinie komisji:

- **Komisja Statutowa** – nie zgłasza uwag

Radna Urszula Mrozowska: Pani Przewodnicząca, Panie Prezydencie, Wysoka Rado! Ja chcę parę informacji przekazać. Od wielu lat Miasto Wrocław zaprasza rodziny – na początku to było tylko z Republiki Kazachstańskiej, w późniejszym okresie różnych republik postradzieckich – do osiedlenia się we Wrocławiu. Są to rodziny pochodzenia polskiego, te które otrzymują przyrzeczenie otrzymania obywatelstwa polskiego po dokładnym sprawdzeniu pochodzenia.

W ubiegłym roku, jesienią, jako przewodnicząca komisji [red. – przewodnicząca Komisji Promocji i Współpracy z Zagranicą Rady Miejskiej Wrocławia] zorganizowałam spotkanie wszystkich rodzin, sprowadzonych przez lata do Wrocławia, przy udziale urzędników, a również pana prezydenta, żeby porozmawiać, jak oni się zaadaptowali w naszym mieście, z czym mają problemy, w czym możemy jeszcze im pomóc. Oczywiście było troszeczkę uwag. Uwagi składały rodziny... może nieprzychylnie, te które były na początku zapraszane. Też było to spowodowane tym, że Miasto Wrocław dopiero uczyło się całej procedury.

Spotkałam się również z tymi rodzinami drugi raz w grudniu. Naprawdę *gros* osób bardzo jest zadowolonych, wdzięcznych, szczęśliwych. Osiedlili się tutaj, uzyskali pomoc, mają pracę, natomiast te 3 rodziny, które się skarżą, to ja tylko podam, jedna z nich została sprowadzona do Wrocławia w 2004 roku, druga – w 2005 i kolejna – w 2006. Na spotkaniu z panem prezydentem uzgodniliśmy, że nawet te osoby, które wiele, wiele lat temu zostały zaproszone i stały się wrocławianami, jeżeli mają problemy – gdzie mają się zgłosić, do kogo się mają zgłosić. Również podałam wszystkie namiary do siebie, że mogą przyjść do komisji, mogą porozmawiać, w przeciągu roku nikt się nie zgłosił. Ja z wieloma repatriantami mam kontakt, również z Fundacją Non Licet, która się zajmuje wszystkimi sprawami związanymi... i są bardzo oddani.

Skarga jest niezasadna, bo nawet w tej skardze nie przedstawiono faktów, tylko jakieś subiektywne opinie, ale mówię o tym, żeby cała Wysoka Rada miała pogląd na tę sprawę. A gdyby ktoś chciał szczególnie jakieś informacje, no to zapraszam.

Przewodniczący Komisji Praworządności i Bezpieczeństwa Krzysztof Kilarski: Ja bym chciał tylko dodać Pani Przewodnicząca, że Pani Przewodnicząca Mrozowska wymienia tutaj 3 rodziny, skarga jest podpisana przez 4 rodziny i dochodziliśmy wspólnie z przedstawicielem pana prezydenta tej czwartej rodziny i ta pani stwierdziła, że takiej rodziny sprowadzonej do Polski nie ma. To jest zastanawiające, chcę Wysoką Radę również poinformować, że z dniem 1 listopada tego roku, sprawy repatriantów zostały przejęte przez Urząd Stanu Cywilnego i tam wydział, który się tym zajmuje. W tej chwili te rodziny będą prowadzone, można powiedzieć, od momentu przyjazdu do Wrocławia przez ten wydział i to jest już wydział docelowy. Dziękuję.

Głosowanie w sprawie nieuwzględnienia skargi – druk nr 425/11

Wyniki głosowania: za – 29, przeciw – 0, wstrzymało się – 5

W wyniku głosowania [uchwała Nr XIX/412/11](#) Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 1 grudnia 2011 r. w sprawie rozpatrzenia skargi rodzin repatrianckich [...], [...], [...] oraz [...] na Prezydenta Wrocławia została przyjęta i stanowi **załącznik nr 30** do niniejszego protokołu.

29. Rozpatrzenia skargi pani [...] na Dyrektora Zarządu Zasobu Komunalnego we Wrocławiu – druk nr 426/11

Przewodniczący Komisji Praworządności i Bezpieczeństwa Krzysztof Kilarski:

Dziękuję, Pani Przewodnicząca. Skarżąca pismem z dnia 17 października 2011 złożyła skargę na działalność dyrektora ZZK we Wrocławiu, zarzucając mu przewlekłość i opieszałość w załatwieniu spraw.

Szanowne Koleżanki, Szanowni Koledzy! Po zapoznaniu się z tą sprawą otrzymaliśmy taką informację, że skarżąca nie mieszka już od paru lat we Wrocławiu. Jej w tej chwili miejscem pobytu jest Wisła, gdzie posiada mieszkanie. W tym mieszkaniu, w którym mieszkała, mieszkała jej siostra, która niestety chyba – z tego co pamiętam – zmarła. Mieszkanie jest u innego można powiedzieć mieszkańca, najemcy, który za to mieszkanie płaci regularnie czynsz. A tak naprawdę chodzi tutaj o zadłużenie, które w tej chwili wynosi 18 tys. PLN i z tego, co wiadomo komisji, były już 2 sprawy sądowe. Gmina wygrała w tych sprawach, komornik uczynił swoją powinność i w tej chwili skarżąca skarży się m.in. na to, że nie otrzymywała numerów kont, na które mogłaby spłacać zadłużenie. Pokazano nam pisma wysyłane do tej pani, gdzie numery kont są można powiedzieć nieodzownym elementem tego dokumentu upomnienia i pisma z prośbą o wpłacanie.

I jedno powiem tak, że po zapoznaniu się z tą sprawą jednogłośnie komisja postanowiła wnioskować o nieuwzględnienie przedmiotowej skargi, co Wysokiej Radzie przedstawiam.

Opinie klubów:

- **Klub Radnych Rafała Dutkiewicza** – za wnioskiem komisji
- **Klub Radnych Platformy Obywatelskiej** – za wnioskiem komisji
- **Klub Radnych Prawa i Sprawiedliwości** – za wnioskiem komisji

Opinie komisji:

- **Komisja Statutowa** – nie zgłasza uwag

Wiceprzewodnicząca Rady Miejskiej Wrocławia Mirosława Stachowiak-Różecka:

Czy w imieniu własnym bądź innych komisji ktoś z Państwa chce zabrać głos w tej sprawie? Nie widzę.

Głosowanie w sprawie nieuwzględnienia skargi – druk nr 426/11

Wyniki głosowania: za – 30, przeciw – 0, wstrzymało się – 0

W wyniku głosowania [uchwała Nr XIX/413/11](#) Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 1 grudnia 2011 r. w sprawie rozpatrzenia skargi pani [...] na Dyrektora Zarządu Zasobu Komunalnego we Wrocławiu została przyjęta i stanowi **załącznik nr 31** do niniejszego

protokołu.

30. Rozpatrzenia skargi państwa [...] i [...] na Dyrektora Zarządu Dróg i Utrzymania Miasta we Wrocławiu – druk nr 427/11

Przewodniczący Komisji Praworządności i Bezpieczeństwa Krzysztof Kilarski:

Szanowne Koleżanki, Szanowni Koledzy, Panie Prezydencie! Skarżący pismem z dnia 3 listopada złożyli skargę na Dyrektora Zarządu Dróg i Utrzymania Miasta. W skardze zarzucono beczynność, a to w zakresie braku reakcji na wniosek o ustawienie znaku drogowego na skrzyżowaniu ul. Wieluńskiej z łącznikiem ul. Jarocińskiej, łącznik przy ulicy numer 7, ul. Krotoszyńskiej i tak dalej, tak dalej.

Skarżący powołują się tutaj na plan miejscowy, który takie rozwiązania komunikacyjne wprowadza, ale niestety plan to nie jest od razu realizacja. Tutaj nastąpił pewien... no można powiedzieć, że skarżący wzięli za dobrą monetę, że jeżeli Wysoka Rada uchwali plan, to praktycznie rzecz biorąc ten plan następnego dnia ma być realizowany.

Według naszej wiedzy, komisji, dojazd do tej posesji jest możliwy, w obecnej chwili i postawienie tego znaku wcale nie zmienia. Oczywiście po dokładnym rozpatrzeniu tej skargi i po zapoznaniu się z opinią przedstawiciela ZDiUM doszliśmy do wniosku takiego, że skarżący proszą o ten znak dlatego, że koło ich posesji jest dosyć duży ruch, a jakby postawić ten znak, to praktycznie rzecz biorąc, oni by mogli z tego kawałka swojej drogi korzystać. No taka sprawa można powiedzieć drobna, dla tych ludzi ważna, ale jednogłośnie, 3 głosami za, rekomendujemy Wysokiej Radzie nieuwzględnienie przedmiotowej skargi. Dziękuję uprzejmie.

Opinie klubów:

- **Klub Radnych Rafała Dutkiewicza** – za wnioskiem komisji
- **Klub Radnych Platformy Obywatelskiej** – za wnioskiem komisji
- **Klub Radnych Prawa i Sprawiedliwości** – za wnioskiem komisji

Opinie komisji:

- **Komisja Statutowa** – nie zgłasza uwag

Wiceprzewodnicząca Rady Miejskiej Wrocławia Mirosława Stachowiak-Różecka:

Czy w imieniu własnym bądź innych komisji ktoś z Państwa chce zabrać głos w tej sprawie? Nie widzę.

Głosowanie w sprawie nieuwzględnienia skargi – druk nr 427/11

Wyniki głosowania: za – 31, przeciw – 1, wstrzymała się – 1

W wyniku głosowania [uchwała Nr XIX/414/11](#) Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 1 grudnia 2011 r. w sprawie rozpatrzenia skargi państwa [...] i [...] na Dyrektora Zarządu Dróg i Utrzymania Miasta we Wrocławiu została przyjęta i stanowi **załącznik nr 32** do niniejszego protokołu.

[red. – W tym miejscu prowadzenie obrad przejął Przewodniczący Rady Miejskiej Wrocławia Jacek Ossowski.]

Przewodniczący Rady Miejskiej Wrocławia Jacek Ossowski: Dziękujemy Panu Przewodniczącemu, dziękuję Pani Przewodniczącej za wspaniałe poprowadzenie tej części obrad.

V. Wolne wnioski i oświadczenia

Radna Wanda Ziembicka-Has: Szanowny Panie Prezydencie, Szanowny Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Mam cztery sprawy. Pierwsza to, że zostaną Państwo powiadomieni i na swoich laptopach służbowych, ponieważ we Wrocławiu przygotowujemy premierę polską francuskiego filmu kończącego obchody Roku Marii Skłodowskiej-Curie w Polsce. Jest to francuski film naszego polskiego reżysera mieszkającego we Francji, członka Solidarności, który musiał przez stan wojenny wyemigrować, z udziałem Elisabeth Dudy, którą Państwo znają z programu „Europa da się lubić” w roli Skłodowskiej-Curie. Premiera tego filmu odbędzie się w Dolnośląskim Centrum Filmowym i zapraszamy z osobą towarzyszącą – będę tylko wdzięczna, jak Państwo dostaną, żeby potwierdzić, czy Państwo na tę imprezę przyjdą, o dacie poinformujemy.

Druga sprawa, chciałabym uprzejmie prosić Państwa i mam nadzieję, że Jerzy Skoczylas, który popiera tę moją akcję od kilkunastu lat, jako mój kolega radiowy i telewizyjny po raz 22. przygotowuję we Wrocławiu w znanych restauracjach i pubach tzw. wigilie dla ludzi bardzo biednych, zwane wigiliami dla ubogich. Pierwszą wigilię mam już 12 grudnia w Hotelu Wrocław, ale tą dla nas radnych najważniejszą, tzw. prezydencką, gdzie gości... obojętnie, czy to był prezydent Huskowski, prezydent Zdrojewski, czy inni przez te 20 lat samorządności. 19 grudnia mamy taką wigilię na terenie ZOO, w Restauracji Letniej. Byłabym Państwu wdzięczna, jeśli ktoś z Państwa tak jak Jerzy przez tyle lat mógł przygotować skromną paczkę z życzeniami. Nie wiem – możecie Państwo cokolwiek tam włożyć, oprócz nie wiem, kilo cukru, jakąś kawę, słodycze i życzenia, żeby te rodziny mogły otwierać w domu. I byłabym wdzięczna, gdyby do 18 grudnia mogli Państwo złożyć tu na dole, moi koledzy, radni, wszyscy ci, którzy chcą pomóc i będę za to bardzo, bardzo wdzięczna.

Mecenasowi Bramorskiemu również dziękuję, bo jego kancelaria od bardzo wielu lat, kiedy jeszcze nie byliśmy radnymi, pomaga, także bardzo dziękuję. Do 18 grudnia, żebyśmy mogli przewieźć te... bo jeśli będzie dużo to... pan prezydent... pan prezydent Adamski też mi nawet wpłacił na wakacje biednym dzieciom, to przewieziemy [red. – niesłyszalny głos z sali] ja nie, ja ostatnio nie miałam... Jerzy [red. – do radnego Jerzego Skoczylasa] wakacji, bo bardzo jestem zapracowana.

I chciałam Państwu powiedzieć, może to jest bardzo ważne, ale ponieważ nie było dzisiaj prezydenta, bo pan Barroso jest tutaj w naszym mieście i prezydent..., to proszę pana prezydenta Adamskiego, żeby przekazał, przynajmniej nie wiem – ode mnie, gratulacje, bo ja się dopiero niestety dzisiaj dowiedziałam, że 29 listopada w Krakowie, w Auli Collegium Novum Uniwersytetu Jagiellońskiego, w tym moim kochanym Krakowie, odbyła się gala finałowa, podczas której ogłoszono, że komisja konkursowa Polski, Rzeczypospolitej, pod patronatem Parlamentu Europejskiego przyznała dla naszego miasta certyfikat Samorządowy Lider Edukacji. Oznacza to, że Wrocław wyróżnia się na tle innych samorządów pod względem inwestycji w edukację i działalności na rzecz jej rozwoju.

Ponadto prezydentowi Wrocławia – doktorowi Rafałowi Dutkiewiczowi przyznano wyróżnienie Mecenas Wiedzy, jako dowód uznania za zaangażowanie osobiste prezydenta w rozwój współpracy samorządów ze środowiskami akademickimi, utworzenie Wrocławskiej Unii Akademickiej i wdrożenie programu Wrocławskie Centrum Akademickie. Mówię to o tym, dlatego że możemy się sprzeczać, ale chyba wszyscy

w tym momencie jesteśmy dumni, że jesteśmy lepsi od tych wszystkich wielkich miast, które brały udział w tym konkursie.

A po trzecie, złożyłam wniosek na piśmie, drodzy moi Koledzy Radni i Panie Prezydencie, to chciałam się 6 grudnia... w rocznicę zaprzysiężenia, żebyśmy się wszyscy radni spotkali, żebyśmy mogli usiąść do stołu, napić się lampką dobrego wina, powiedzieć – co złe, co dobre, może jakieś wspólne projekty... Niestety, do tego nie dojdzie. Więc ja Państwu życzę, żeby następne 3 lata były też bardzo owocne, fajne i żeby Święty Mikołaj przyszedł z prezentami do Was, z różgą też. Tak że życzę miłego dnia Świętego Mikołaja i wszystkiego dobrego.

Radny Krzysztof Bramorski: Dziękuję bardzo. Ja mam taką sprawę formalną – otóż podczas jednego z głosowań zauważyłem, kiedy mój przycisk nie zadziałał, aczkolwiek skoro nie miało to zupełnie wpływu, to już się tam nie ubiegałem o reasumpcję i tak dalej, chodzi o pierwsze z głosowań nad drukami, jeżeli dobrze pamiętam, zostało to odnotowane jako nieobecny. Wydaje mi się, że jest różnica pomiędzy radnym nieobecnym i radnym niegłosującym. Stąd prosiłbym bardzo o to, aby obsługa tablicy elektronicznej była w stanie wprowadzić rozwiązanie, które będzie to odnotowywało. Radny nieobecny, jest radnym nieobecnym na sesji, zakładam, że manifestuje to się między innymi kartą nieobecną w czytniku, natomiast może być tak, że radny na sesji jest i tak było w tym wypadku, natomiast nie głosuje. Prosiłbym o potraktowanie to jako wniosku i zaproponowanie rozwiązania w tej sprawie.

Przewodniczący Rady Miejskiej Wrocławia Jacek Ossowski: Jest pewne rozwiązanie w tej sprawie Panie Radny, polega na tym, że na początku sesji, wkładamy karty i przyciskamy obecność. Wtedy możemy sprawdzić, czy ta karta działa. Zdaje się tak, że kartę trzeba odwrócić, żeby ona działa, przynajmniej tutaj w tym moim miejscu, gdzie ja siedzę, czasem nie działa, jak odwrócę kartę, zaczyna funkcjonować. Oczywiście jeżeli takie sytuacje się zdarzają, a mogą one mieć wpływ na wynik głosowania, to oczywiście jest to prosta droga do reasumpcji i myślę, że zawsze Rada podejdzie do tego z pełną życzliwością. Podyskutujemy może w kuluarach na ten temat i oczywiście w miarę możliwości to uwzględnimy. Aha, nie skończył pan, zapraszam. Proszę przycisnąć jeszcze raz.

Radny Krzysztof Bramorski: To znaczy krótko odniosę się do słów Pana Przewodniczącego. To było któreś z kolei głosowanie, więc byłem zgłoszony, funkcjonowało, natomiast w tym jednym momencie ja teraz mówię o innej kwestii. Może być tak, że świadomie radny nie głosuje i uważam, że powinno to być odnotowane poprzez na przykład obecny bądź na przykład niegłosujący.

Przewodniczący Rady Miejskiej Wrocławia Jacek Ossowski: Wtedy należy przycisnąć przycisk V. Już mówiliśmy o tym. Wtedy świadomie nie głosujemy będąc obecnymi.

Radny Krzysztof Bramorski: Tu akurat to nie zadziałało, dobrze. A druga rzecz to chciałem tutaj włączając się w komunikaty pani radnej Ziembickiej-Has poinformować, że pod patronatem Prezydenta Wrocławia w ostatni wtorek odbyła się aukcja charytatywna na rzecz dzieci z chorobą nowotworową, podczas której zebrano ponad 70 tys. PLN, za które zostanie zakupiony sprzęt dla kliniki przy ul. Bujwida i chciałem bardzo serdecznie podziękować obecnym na tej aukcji radnym, którzy do tego sukcesu również się przyczynili. Bardzo serdecznie dziękuję.

Radny Piotr Kuczyński: Panie Przewodniczący, Szanowni Radni! Chciałbym wrócić na chwilę do głosowanej dzisiaj uchwały w sprawie podwyżki stawek podatku od nieruchomości. Mój klub, Klub Prawa i Sprawiedliwości był od pierwszej chwili przeciwny jakimkolwiek podwyżkom i myślę, że to zostało wyrażone słowami pana przewodniczącego, co nie oznacza, że nie informowałem mojego klubu, że będę głosował

za podwyżkami. Oczywiście odbywało się to, zanim padł wniosek pani Wanat, ale w moim zdaniem to, jeśli chodzi o radnego, nic nie zmieniło.

Dalej jestem absolutnie za słowami radnego Bohdana Aniszczyka, którego bardzo sobie cenię, który, myślę, że dość ładnie podsumował dzisiejszą dyskusję, do której zresztą nie chcę wracać, a mianowicie powiedział, że prawo dopuszcza do takiej podwyżki, nie myśmy to prawo ustalali. Natomiast niewątpliwie w sytuacji, w jakiej jesteśmy, bez względu na to, jak budżet wygląda, ten budżet jest dla mnie ciągle wirtualny, oparty o wskaźniki, które są przyjmowane. Oczywiście ekonomiści się doskonale na tym wszystkim znają, dopóki nie trafili na Grecję albo na inne przypadki, które słychać w Europie. Także czy dzisiaj można powiedzieć, że Polska będzie miała 2,2 współczynnik PKB, czy -1, nikt nie potrafi na to odpowiedzieć.

Moim zdaniem, ja jestem akurat płatnikiem podatku od nieruchomości, zarówno we Wrocławiu, jak i poza Wrocławiem i muszę powiedzieć, że Wrocław zawsze miał najniższą stawkę, co do tego nie mam żadnych wątpliwości, przynajmniej jeśli chodzi o wszystkie gminy okółowrocławskie. Dzisiaj wróciliśmy do rzeczywistości. Gdybym mógł w mojej firmie decydować o takich podwyżkach, też bym to zrobił. I dlatego mimo poważnego oporu kolegów, zarówno moich z Prawa i Sprawiedliwości, jak i oporu kolegów z Platformy Obywatelskiej, dalej twierdzę, że to jest bardzo dobra uchwała, dająca całkiem przyzwoite pieniądze i to już nie wirtualne, które można przeznaczyć na różne cele zaproponowane przez panią Urszulę Wanat lub na inne, niemniej na pewno można je wykorzystać.

Tym niemniej matematyka dzisiejszej sali pokazała, że mój głos, z czego trudno mi powiedzieć, czy jestem dumny, ale przeważał szalę dzisiejszych głosowań i myślę, że to było tym największym zaskoczeniem dla wszystkich. Bo gdyby się jeszcze 3 osoby takie znalazły, to by nie było aż takiego problemu. Mój głos zdecydowanie – 19 : 17 wskazuje, że gdybym zagłosował tak jak Klub Prawa i Sprawiedliwości, to mielibyśmy pewien pat – 18 : 18 i tak to wyglądało. Chociaż to nie było moim zamierzeniem i nie miałem w planie, że akurat ten jeden głos będzie przeważał.

I to chciałem jako wyjaśnienie, tu wszystkim moim kolegom, których bardzo szanuję, choć muszę powiedzieć, że część wypowiedzi, które dzisiaj usłyszałem w stosunku do pani Urszuli Wanat, naprawdę były bardzo, bardzo nieprzyjemne. Dziękuję bardzo.

Radna Maria Zawartko: Szanowni Państwo, Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! W ubiegłej kadencji z inicjatywy pani Ewy Kobel mieszkanki Wrocławia, której bliskie bardzo są sprawy Wrocławia, powstało takie piękne wydawnictwo i to wydawnictwo Państwo, którzy byli w poprzedniej kadencji otrzymali – *Patroni wrocławskich ulic, placów i zaułków*. To wydawnictwo, które opłaciła sama z prywatnych pieniędzy, w dużej ilości egzemplarzy zostało przekazane wszystkim wrocławskim szkołom, wszystkim bibliotekom, osiedlowej, miejskiej bibliotece, ten nakład został wyczerpany. Nie była to sprawa komercyjna, tylko pani Ewa Kobel darowała miastu, mieszkańcom tę książkę, która jest pięknym źródłem informacji na temat właśnie patronów wrocławskich ulic, parków, skwerów. Miałabym taką prośbę i do Wysokiej Rady i do Pana Przewodniczącego i pytanie zarazem, czy byłaby taka możliwość wznowienia tego wydawnictwa, gdyż jest naprawdę duże zainteresowanie. Pani Ewa Kobel nie ma więcej środków prywatnych, żeby wkładać w to wydawnictwo. Wiem, że prawa do tego wydania ma jedno z wydawnictw, oczywiście kontakt mogę przekazać, żebyśmy mogli wykupić te prawa, jeżeli Państwo wyrażiliby na to zgodę. Tak że taka jest moja sugestia, bo jest taka potrzeba wśród mieszkańców naszego miasta. Dziękuję.

Przewodniczący Rady Miejskiej Wrocławia Jacek Ossowski: Dziękuję uprzejmie, muszę powiedzieć, że już na ten temat rozmawialiśmy, w szczególności z panem Bramorskim. Tu liczę na moralne przynajmniej wsparcie. Proszę o wszelkie dane, sprawa będzie miała dalszy ciąg.

Radna Elżbieta Góralczyk: Miałam nic nie mówić, ale sprowokował mnie Piotr [red. – radny Piotr Kuczyński] przed chwilą. Ponieważ od tego głosowania, o którym mówił Piotr mam tzw. kluskę w gardle, to muszę coś jednak powiedzieć. Bo powiem szczerze, że – przynajmniej dla mnie – usłyszałam zupełnie inne wysokości podatku, to w sposób w jaki to zostało zrobione, mnie bardzo zaskoczył i doprowadził do tego, że byłam w szoku. Bo do dzisiaj myślałam, że jesteśmy uczciwi wobec siebie nawzajem, chociaż często mamy różne zdania na ten sam temat. Ale od dzisiaj chyba zaczęliśmy działać i atakować się z za węgla i trochę podstępem.

Bo jeszcze nie dalej jak wczoraj pan Marcin Urban bardzo przekonująco mówił o inflacji, a dzisiaj widać, że to wszystko było już ustalone wcześniej, bo jak usłyszałam, że nawet są jakieś tabelki, gdzie to zostało wyliczone, że to jest 9 mln PLN, to nie było tak przygotowane przez jedną osobę, tylko widać było to po Waszym zachowaniu, że było to ustalone w całym Klubie Rafała Dutkiewicza. Przykro mi tak twierdzić, ale takie mam odczucie, może to jest nieprawda, ale takie mam odczucie. W związku z tym – dlaczego mam kaca moralnego i tę tzw. kluskę w gardle? Poczulałam się zlekceważona i po prostu oszukana. Tak się czuję i dlatego chcę Wam to powiedzieć, bo chcę to wyrzucić z siebie, nie chcę po prostu, żebym nie przespała nocy. Bo uważam, że jeżeli taki był nawet pomysł, to czy my jesteśmy jakimiś, nie wiem – wyrzutkami? Przecież można było z tym przyjść i powiedzieć: słuchajcie, mamy inną propozycję, bo... i wytłumaczyć o co chodzi. A zostało to zrobione jak gdyby podstępem. Ja tak to odbieram. Bo zostało nam to przesłane dzisiaj bez możliwości zastanowienia się chociaż przez chwilę, o co chodzi, jak to będzie wyglądało i czym to zaszkodzi.

Ja naprawdę mam świadomość tego, ile ludzi biednych jest w tym mieście. Może oni sobie poradzą, ale wielu z nich sobie nie poradzi, bo wiem, że dzisiaj trzeba wielu osobom w tej chwili pomagać finansowo, bo im naprawdę nie wystarcza do pierwszego. I są to ludzie, którzy pobrali kredyty, jak mówiłam wcześniej i teraz te kredyty spłacają, a ludzie starsi, wiem to z własnego doświadczenia, wstydzą się przyznać, że ich nie stać na chleb, płacą wszystkie najpierw podatki, czynsze, a potem nie mają co jeść. I w związku z tym stąd jest to moje takie trochę rozgoryczenie, że nie zastanowiliśmy się nad tym, nie podyskutowaliśmy w szerokim gronie całej Rady, tylko zostało to nam wrzucone tak *ad hoc* i proszę bardzo, mamy większość to i tak to przegłosujemy. W związku z tym przepraszam, może jest to... nie wiem, czy to jest na miejscu czy nie, ale musiałam się tym podzielić, tym bardziej, że sprowokował mnie Piotr [red. – radny Piotr Kuczyński] do tego.

Nie mam żalu do tego, że zostało to postanowione, bo to Rada zdecydowała – trudno się mówi, ale mam żal o to, że zostałam postawiona przed faktem, a przecież ja też jestem radną, też mnie ktoś wybierał i też chciałabym w tym pełni uczestniczyć. Znacnie mnie z tego, że ja zawsze merytorycznie podchodzę do każdej sprawy, nie bawię się w wielką politykę, nigdy politykiem wielkim nie byłam, a tutaj zostałam postawiona przed faktem, masz głosować tak, bo ktoś wymyślił, że będzie inaczej. To dlaczego pan Marcin Urban jeszcze wczoraj tłumaczył, że jest to tylko spowodowane inflacją? Mówił nam wyraźnie, jaki to jest procent. A dzisiaj mam pewność – prawie, że pewność – że było to wcześniej wymyślone, wszystko wyliczone i przygotowane na dzisiejszą sesję. Naprawdę jest to według mnie bardzo nieuczciwe. Dziękuję.

Radny Piotr Kuczyński: Ja chciałem się odnieść do tej książki, proponowałbym, żeby ją uzupełnić przy tym nowym wydaniu, bo jeżeli byśmy tylko zlecili to tam już mamy troszkę nowych ulic, placów i paru innych. Tak że zdecydowanie... Natomiast sam pomysł to jest rewelacja. Nie pamiętam, w poprzedniej Radzie dostaliśmy wszyscy i muszę powiedzieć, że to jest bardzo dobre dzieło.

Radny Krzysztof Bramorski: Aby nie przedłużać, mam tylko takie pytanie, nie wiem, czy mogę je zadać na tej sali, niemniej jednak doniesienia prasowe mówią o pewnych

zmianach statystycznych w klubach naszej Rady, czy mógłbym prosić o potwierdzenie bądź zaprzeczenie tym głosem. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący Rady Miejskiej Wrocławia Jacek Ossowski: Akurat ja jestem doskonałym źródłem informacji – nic mi na taki temat nie wiadomo o żadnych statystykach, o żadnych zmianach, w każdym razie do przewodniczącego Rady nic takiego nie wpłynęło, a wszelkie zmiany powinny być legalizowane, że tak powiem, poprzez poinformowanie przewodniczącego o tym. Gdybym takie wnioski otrzymał, to oczywiście natychmiast bym Państwu poinformował.

Pozwolę sobie powiedzieć Państwu, że – jak Państwo wiedzą – każdego roku odbywają się spotkania w Krzyżowej, na których odbywa się dyskusja na temat Dolnego Śląska i przyszłości Dolnego Śląska i gospodarki Dolnego Śląska. I tak, w efekcie, w trakcie tego spotkania Wrocław otrzymał specjalną nagrodę ze względu na swoje osiągnięcia gospodarcze, pan prof. Orłowski, były doradca prezydenta ds. ekonomicznych wygłaszał laudację. Muszę powiedzieć, że zostałem tam ściągnięty i z wielką przyjemnością słuchałem słów wybitnego ekonomisty, w związku z tym gratuluję Państwu jako radnym Wrocławia i sam się z tej nagrody cieszę. Ona stoi u mnie na szafie, w moim pokoju, to jest taki piękny misiaczek ślężański wykonany z brązu.

Proszę Państwa, przypominam o konferencji – jutro o godz. 10 rozpoczyna się ona w naszym centrum biznesowym [red. – Regionalnym Centrum Turystyki Biznesowej] przy Hali Stulecia czy Hali Ludowej.

Radna Maria Zawartko: Kochani Koledzy, Koleżanki i Koledzy Radni! Ponieważ spotkamy się po świętach dopiero, tak że chciałam... na posiedzeniach komisji tak, ale chciałam życzyć wszystkiego dobrego, zdrowych, rodzinnych, ciepłych, pełnych miłości świąt, najpierw Mikołaja oczywiście, prezentów mnóstwo, o których Wanda Ziembicka mówiła, ale też żeby te święta były pełne spokoju wyciszenia. Wszystkiego dobrego życzę.

Przewodniczący Rady Miejskiej Wrocławia Jacek Ossowski: Zamykam XIX sesję Rady Miejskiej Wrocławia. Dziękuję Państwu bardzo.

Jacek Ossowski

Mirosława Stachowiak-Różecka

Przewodniczący
Rady Miejskiej Wrocławia

Wiceprzewodnicząca
Rady Miejskiej Wrocławia

Protokołowali:

Magdalena Gaczyńska

Katarzyna Hubicka

Bartłomiej Świerczewski